

Brussels, 17 March 2025

Interinstitutional File:
2022/0099 (COD)

5226/2/25
REV 2

ENV 10
CLIMA 3
CODEC 18
JUR 7

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) 2024/573 of the European Parliament and of the Council of 7 February 2024 on fluorinated greenhouse gases, amending Directive (EU) 2019/1937 and repealing Regulation (EU) No 517/2014
(Official Journal of the European Union L 2024/573 of 20 February 2024)

LANGUAGES concerned: **All linguistic versions**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(c) (obvious errors in all language versions)

This REV2 of the corrigendum concerns only the DA language version.

The corrigendum will be published in the Official Journal after approval by the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: Monday, 10 March, 17:00

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

ПОПРАВКА

**на Регламент (ЕС) 2024/573 на Европейския парламент и на Съвета от
7 февруари 2024 година за флуорсъдържащите парникови газове, за изменение на
Директива (ЕС) 2019/1937 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 517/2014**

(Официален вестник на Европейския съюз L 2024/573 от 20 февруари 2024 г.)

1. На страница 22, член 10, параграф 1, първа алинея, уводна част

вместо:

„1. Физическите лица се сертифицират за извършване на следните дейности, свързани с флуорсъдържащите парникови газове по смисъла на член 4, параграф 7, член 5, параграф 1 и член 8, параграф 2, включващи посочените в тях флуорсъдържащи парникови газове или подходящи алтернативи на флуорсъдържащите парникови газове, включително естествени хладилни агенти, когато е приложимо:“,

да се чете:

„1. Физическите лица се сертифицират за извършване на следните дейности, свързани с флуорсъдържащите парникови газове по смисъла на член 4, параграф 7, член 5, параграф 1 и член 8, параграф 1, включващи посочените в тях флуорсъдържащи парникови газове или подходящи алтернативи на флуорсъдържащите парникови газове, включително естествени хладилни агенти, когато е приложимо:“.

2. На страница 22, член 10, параграф 1, втора алинея, уводна част

вместо:

„Физическите лица трябва да притежават удостоверение за обучение за извършване на посочените по-долу дейности, свързани с флуорсъдържащите парникови газове по смисъла на член 4, параграф 7, член 5, параграф 1 и член 8, параграф 3, включващи посочените в тях флуорсъдържащи парникови газове или подходящи алтернативи на флуорсъдържащите парникови газове, включително естествени хладилни агенти, когато е приложимо:“,

да се четe:

„Физическите лица трябва да притежават удостоверение за обучение за извършване на посочените по-долу дейности, свързани с флуорсъдържащите парникови газове по смисъла на член 4, параграф 7, член 5, параграф 1 и член 8, параграфи 1 и 10, включващи посочените в тях флуорсъдържащи парникови газове или подходящи алтернативи на флуорсъдържащите парникови газове, включително естествени хладилни агенти, когато е приложимо:“.

3. На страница 23, член 10, параграф 9

вместо:

„9. Съществуващите сертификати и удостоверенията за обучение, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) № 517/2014, остават валидни съгласно условията, при които са издадени първоначално. До 12 март 2027 г. държавите членки гарантират, че от сертифицираните физически лица се изисква да участват в опреснителни курсове за обучение или да минават през процеса на оценяване, посочен в параграф 3, най-малко на всеки седем години. Държавите членки гарантират, че физическите лица, които притежават сертификат или удостоверение за обучение съгласно Регламент (ЕС) № 517/2014, участват в такива опреснителни курсове за обучение или минават през такъв процес на оценяване за първи път не по-късно от 12 март 2029 г.“,

да се чете:

„9. Съществуващите сертификати и удостоверенията за обучение, издадени в съответствие с Регламент (ЕС) № 517/2014, остават валидни съгласно условията, при които са издадени първоначално. До 12 март 2027 г. държавите членки гарантират, че от сертифицираните физически лица се изисква да участват в опреснителни курсове или да минават през процеса на оценяване, посочен в параграф 3, най-малко на всеки седем години. Държавите членки гарантират, че физическите лица, които притежават сертификат или удостоверение за обучение съгласно Регламент (ЕС) № 517/2014, участват в такива опреснителни курсове или минават през такъв процес на оценяване за първи път не по-късно от 12 март 2029 г.“.

4. На страница 26, член 12, параграф 1, уводна част

вместо:

„1. Посочените по-долу продукти и оборудване, които съдържат флуорсъдържащи парникови газове, или чието функциониране зависи от такива газове, могат да бъдат пуснати на пазара, впоследствие да се доставят или предоставят на друго лице само ако са етикетирани като:“,

да се чете:

„1. Продуктите и оборудването, които съдържат флуорсъдържащи парникови газове или чието функциониране зависи от такива газове, могат да бъдат пуснати на пазара, впоследствие да се доставят или предоставят на друго лице само ако са етикетирани. Това се прилага спрямо:“.

5. На страница 29, член 13, параграф 3, трета алинея, уводна част

вместо:

„До 1 януари 2030 г. забраните, посочени в първа алинея, не се прилагат за следните категории флуорсъдържащи парникови газове:“,

да се чете:

„Преди 1 януари 2030 г. забраните, посочени в първа алинея, не се прилагат за следните категории флуорсъдържащи парникови газове:“.

6. На страница 29, член 13, параграф 4, втора алинея, уводна част

вместо:

„До 1 януари 2032 г. забраната, посочена в първа алинея, не се прилага за следните категории флуорсъдържащи парникови газове:“

да се чете:

„Преди 1 януари 2032 г. забраната, посочена в първа алинея, не се прилага за следните категории флуорсъдържащи парникови газове:“

7. На страница 29, член 13, параграф 6

вместо:

„6. След обосновано искане от компетентен орган на държава членка и като взема предвид целите на настоящия регламент, Комисията оценява наличието на регенерирани и рециклирани флуорсъдържащи парникови газове, попадащи в обхвата на параграфи 4 и 5. Когато оценката на Комисията сочи проверен недостиг на регенериран и рециклиран флуорсъдържащ парников газ, Комисията може по изключение да разреши чрез актове за изпълнение освобождаване от забраните, посочени в параграф 4 или 5, за срок до четири години и доколкото е необходимо за преодоляване на установения недостиг.“

да се чете:

„6. След обосновано искане от компетентен орган на държава членка и като взема предвид целите на настоящия регламент, Комисията оценява наличието на регенерирани и рециклирани флуорсъдържащи парникови газове, попадащи в обхвата на параграфи 4 и 5. Когато оценката на Комисията сочи проверен недостиг на регенериран и рециклиран флуорсъдържащ парников газ, Комисията може по изключение да разреши чрез актове за изпълнение освобождаване от забраните, посочени в параграф 4 или 5, за срок до четири години и доколкото е необходимо за преодоляване на установения недостиг. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 34, параграф 2.“

8. На страница 30, член 13, параграф 11, уводна част

вместо:

„11. Чрез дерогация от параграф 9, пускането в експлоатация на електрическа комутационна апаратура, при която се използва или чието функциониране зависи от изолационен материал или среда за прекъсване на електрическия ток с потенциал за глобално затопляне под 1 000, се допуска, ако след процедура за възлагане на поръчка, при която се отчитат техническите особености на оборудването, необходимо за конкретната употреба, е налице една от следните ситуации:“,

да се чете:

„11. Чрез дерогация от параграф 9, пускането в експлоатация на електрическа комутационна апаратура, при която се използва или чието функциониране зависи от флуорсъдържащи парникови газове с потенциал за глобално затопляне под 1 000 като изолационен материал или среда за прекъсване на електрическия ток, се допуска, ако след процедура за възлагане на поръчка, при която се отчитат техническите особености на оборудването, необходимо за конкретната употреба, е налице една от следните ситуации:“.

9. На страница 31, член 13, параграф 19

вместо:

„19. Пускането в експлоатация на оборудване или използването на продукти, посочени в точка 2, буква б), точка 4, точка 5, буква в), точка 7, букви б), в) и г), точка 8, букви б) – д), точка 9, букви б) – е), точка 11, буква в), точка 17, буква в) и точка 19, буква б) от приложение IV, след съответната начална дата на прилагане на забраната, посочена в същите точки, се забранява, освен ако операторът може да представи доказателства, че:

а) съответните изисквания за безопасност на конкретното място не позволяват монтажа на оборудване, използващо флуорсъдържащи парникови газове под стойността на потенциала за глобално затопляне, посочена в съответните забрани; или

б) оборудването е пуснато на пазара преди съответната начална дата на прилагане на забраната, определена в приложение IV.“,

да се чете:

„19. Пускането в експлоатация на оборудване или използването на продукти, посочени в точка 2, буква б), точка 4, точка 5, буква в), точка 7, букви б), в) и г), точка 8, букви б) – д), точка 9, букви б) – е), точка 11, буква в), точка 17, буква в) и точка 19, буква б) от приложение IV, след съответната начална дата на прилагане на забраната, посочена в същите точки, се забранява, освен ако операторът може да представи доказателства, че:

а) съответните изисквания за безопасност на конкретното място не позволяват монтажа на оборудване или използването на продукти, използващи флуорсъдържащи парникови газове под стойността на потенциала за глобално затопляне, посочена в съответните забрани; или

б) оборудването или продуктът са пуснати на пазара преди съответната начална дата на прилагане на забраната, определена в приложение IV.“

10. На страница 37, член 22, параграф 1, първа алинея

вместо:

„1. За вноса и износа на флуорсъдържащи парникови газове и на продукти и оборудване, които съдържат такива газове или чието функциониране зависи от такива газове, се изисква представянето пред митническите органи на валиден лиценз, издаден от Комисията съгласно член 20, параграфи 4 и 5, освен в случаите на временно складиране.“

да се чете:

„1. За вноса и износа на флуорсъдържащи парникови газове и на продукти и оборудване, които съдържат флуорсъдържащи парникови газове, се изисква представянето пред митническите органи на валиден лиценз, издаден от Комисията съгласно член 20, параграфи 4 и 5, освен в случаите на временно складиране.“

11. На страница 38, член 23, параграф 2, втора алинея, последно изречение

вместо:

„В случай на режим транзит титулярят на режима е предприятието, което притежава квота или разрешение за използване на квотата съгласно изискванията на настоящия регламент.“

да се чете:

„В случай на режим транзит титулярят на режима е предприятието, регистрирано в портала за флуорсъдържащи парникови газове съгласно член 20.“

12. На страница 46, член 32, параграф 2

вместо:

„2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 8, параграф 12, член 12, параграф 18, член 16, параграф 3, член 17, параграф 6, член 24, параграф 1, член 25, параграф 2 и член 35, параграфи 1 и 2, се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от 11 март 2024 г.“

да се чете:

„2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 8, параграф 12, член 12, параграф 18, член 16, параграф 3, член 17, параграф 6, член 17, параграф 7, втора алинея, член 24, параграф 1, член 25, параграф 2 и член 35, параграфи 1 и 2, се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от 11 март 2024 г.“

13. На страница 46, член 32, параграф 3

вместо:

„3. Делегирането на правомощия, посочено в член 8, параграф 12, член 12, параграф 18, член 16, параграф 3, член 17, параграф 6, член 24, параграф 1, член 25, параграф 2 и член 35, параграфи 1 и 2, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.“

да се чете:

„3. Делегирането на правомощия, посочено в член 8, параграф 12, член 12, параграф 18, член 16, параграф 3, член 17, параграф 6, член 17, параграф 7, втора алинея, член 24, параграф 1, член 25, параграф 2 и член 35, параграфи 1 и 2, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.“

14. На страница 46, член 32, параграф 6

вместо:

„6. Делегиран акт, приет съгласно член 8, параграф 12, член 12, параграф 18, член 16, параграф 3, член 17, параграф 6, член 24, параграф 1, член 25, параграф 2 или член 35, параграфи 1 и 2, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок може да се удължи с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“

да се чете:

„6. Делегиран акт, приет съгласно член 8, параграф 12, член 12, параграф 18, член 16, параграф 3, член 17, параграф 6, член 17, параграф 7, втора алинея, член 24, параграф 1, член 25, параграф 2 или член 35, параграфи 1 и 2, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок може да се удължи с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“

CORRECCIÓN DE ERRORES

del Reglamento (UE) 2024/573 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 7 de febrero de 2024, sobre los gases fluorados de efecto invernadero, por el que se modifica la Directiva (UE) 2019/1937, y se deroga el Reglamento (UE) n.º 517/2014

(Diario Oficial de la Unión Europea L, 2024/573, 20 de febrero de 2024)

- 1) En la página 22, artículo 10, apartado 1, párrafo primero, parte introductoria:

donde dice:

«1. Deberán estar certificadas las personas físicas que realicen las siguientes actividades relacionadas con gases fluorados de efecto invernadero en el sentido del artículo 4, apartado 7, el artículo 5, apartado 1, y el artículo 8, apartado 2, que cubren los gases fluorados de efecto invernadero especificados en ellos, o relacionadas con alternativas pertinentes a los gases fluorados de efecto invernadero, incluidos los refrigerantes naturales, cuando proceda:».

debe decir:

«1. Deberán estar certificadas las personas físicas que realicen las siguientes actividades relacionadas con gases fluorados de efecto invernadero en el sentido del artículo 4, apartado 7, el artículo 5, apartado 1, y el artículo 8, apartado 1, que cubran los gases fluorados de efecto invernadero especificados en ellos, o relacionadas con alternativas pertinentes a los gases fluorados de efecto invernadero, incluidos los refrigerantes naturales, cuando proceda:».

2) En la página 22, artículo 10, apartado 1, párrafo segundo, parte introductoria:

donde dice:

«Las personas físicas deberán estar en posesión, como mínimo, de una acreditación de formación para poder realizar las siguientes actividades relacionadas con gases fluorados de efecto invernadero en el sentido del artículo 4, apartado 7, el artículo 5, apartado 1, y el artículo 8, apartado 3, que cubren los gases fluorados de efecto invernadero especificados en ellos, o relacionadas con las alternativas pertinentes a los gases fluorados de efecto invernadero, incluidos los refrigerantes naturales, cuando proceda:».

debe decir:

«Las personas físicas deberán estar en posesión, como mínimo, de una acreditación de formación para poder realizar las siguientes actividades relacionadas con gases fluorados de efecto invernadero en el sentido del artículo 4, apartado 7, el artículo 5, apartado 1, y el artículo 8, apartados 1 y 10, que cubran los gases fluorados de efecto invernadero especificados en ellos, o relacionadas con las alternativas pertinentes a los gases fluorados de efecto invernadero, incluidos los refrigerantes naturales, cuando proceda:».

3) En la página 23, artículo 10, apartado 9:

donde dice:

«9. Los certificados y las acreditaciones de formación existentes que se hayan expedido según lo dispuesto en el Reglamento (UE) n.º 517/2014 mantendrán su validez con arreglo a las condiciones conforme a las cuales fueron originalmente expedidos. A más tardar el 12 de marzo de 2027, los Estados miembros garantizarán que las personas físicas certificadas estén obligadas a participar en cursos de formación de actualización o a completar el proceso de evaluación a que se refiere el apartado 3, al menos cada siete años. Los Estados miembros garantizarán que las personas físicas que sean titulares de un certificado o una acreditación de formación en virtud del Reglamento (UE) n.º 517/2014 participen en dichos cursos de formación de actualización o completen por primera vez dichos procesos de evaluación a más tardar el 12 de marzo de 2029.».

debe decir:

«9. Los certificados y las acreditaciones de formación existentes que se hayan expedido según lo dispuesto en el Reglamento (UE) n.º 517/2014 mantendrán su validez con arreglo a las condiciones conforme a las cuales fueron originalmente expedidos. A más tardar el 12 de marzo de 2027, los Estados miembros garantizarán que las personas físicas certificadas estén obligadas a participar en cursos de actualización o a completar el proceso de evaluación a que se refiere el apartado 3, al menos cada siete años. Los Estados miembros garantizarán que las personas físicas que sean titulares de un certificado o una acreditación de formación en virtud del Reglamento (UE) n.º 517/2014 participen en dichos cursos de actualización o completen por primera vez dichos procesos de evaluación a más tardar el 12 de marzo de 2029.».

4) En la página 26, artículo 12, apartado 1, parte introductoria:

donde dice:

«1. Los siguientes productos y aparatos que contengan gases fluorados de efecto invernadero o cuyo funcionamiento dependa de dichos gases, únicamente se introducirán en el mercado, se suministrarán posteriormente o se pondrán a disposición de cualquier otra persona, si están etiquetados como:»,

debe decir:

«1. Los productos y aparatos que contengan gases fluorados de efecto invernadero o cuyo funcionamiento dependa de dichos gases se introducirán en el mercado, se suministrarán posteriormente o se pondrán a disposición de cualquier otra persona, únicamente si están etiquetados. Dicha disposición es aplicable a:».

5) En la página 29, artículo 13, apartado 6:

donde dice:

«6. Previa solicitud motivada de una autoridad competente de un Estado miembro y teniendo en cuenta los objetivos del presente Reglamento, la Comisión evaluará la disponibilidad de gases fluorados de efecto invernadero regenerados y reciclados que entren en el ámbito de aplicación de los apartados 4 y 5. Cuando la evaluación de la Comisión apunte a una escasez verificada de gases fluorados de efecto invernadero regenerados y reciclados, la Comisión podrá autorizar excepcionalmente, mediante actos de ejecución, una exención de las prohibiciones establecidas en los apartados 4 o 5, por un máximo de cuatro años, en la medida necesaria para hacer frente a la escasez detectada.»

debe decir:

«6. Previa solicitud motivada de una autoridad competente de un Estado miembro y teniendo en cuenta los objetivos del presente Reglamento, la Comisión evaluará la disponibilidad de gases fluorados de efecto invernadero regenerados y reciclados que entren en el ámbito de aplicación de los apartados 4 y 5. Cuando la evaluación de la Comisión apunte a una escasez verificada de gases fluorados de efecto invernadero regenerados y reciclados, la Comisión podrá autorizar excepcionalmente, mediante actos de ejecución, una exención de las prohibiciones establecidas en los apartados 4 o 5, por un máximo de cuatro años, en la medida necesaria para hacer frente a la escasez detectada. Dichos actos de ejecución se adoptarán de conformidad con el procedimiento de examen a que se refiere el artículo 34, apartado 2.».

6) En la página 30, artículo 13, apartado 9, letra c):

donde dice:

«c) a partir del 1 de enero de 2028, aparata eléctrica de alta tensión a partir de 52 kV hasta 145 kV, inclusive, y hasta 50 kA, inclusive, de corriente de cortocircuito, con un potencial de calentamiento global igual o superior a 1;»

debe decir:

«c) a partir del 1 de enero de 2028, aparata eléctrica de alta tensión de más de 52 kV hasta 145 kV, inclusive, y hasta 50 kA, inclusive, de corriente de cortocircuito, con un potencial de calentamiento global igual o superior a 1;».

7) En la página 30, artículo 13, apartado 11, parte introductoria:

donde dice:

«11. Como excepción a lo dispuesto en el apartado 9, se permitirá la puesta en funcionamiento de aparata eléctrica que utilice o cuyo funcionamiento dependa de medios aislantes o de rupturas con un potencial de calentamiento global inferior a 1 000 si, tras un procedimiento de contratación pública que tenga en cuenta las especificidades técnicas del equipo necesario para el uso específico de que se trate, se aplica una de las situaciones siguientes:»,

debe decir:

«11. Como excepción a lo dispuesto en el apartado 9, se permitirá la puesta en funcionamiento de aparata eléctrica que utilice o cuyo funcionamiento dependa de gases fluorados de efecto invernadero con un potencial de calentamiento global inferior a 1 000 como medio aislante o de ruptura si, tras un procedimiento de contratación que tenga en cuenta las especificidades técnicas del equipo necesario para el uso específico de que se trate, se aplica una de las situaciones siguientes:».

8) En la página 30, artículo 13, apartado 12:

donde dice:

«12. Como excepción a lo dispuesto en el apartado 11, se permitirá la puesta en funcionamiento de la aparata eléctrica con medio aislante o de ruptura con un potencial de calentamiento global igual o superior a 1 000 si, tras un procedimiento de contratación pública que tenga en cuenta las especificidades técnicas de los aparatos necesarios para el uso específico de que se trate, no se ha recibido ninguna oferta para aparata eléctrica con medio aislante o de ruptura con un potencial de calentamiento global inferior a 1 000.».

debe decir:

«12. Como excepción a lo dispuesto en el apartado 11, se permitirá la puesta en funcionamiento de la aparata eléctrica con medio aislante o de ruptura con un potencial de calentamiento global igual o superior a 1 000 si, tras un procedimiento de contratación que tenga en cuenta las especificidades técnicas de los aparatos necesarios para el uso específico de que se trate, no se ha recibido ninguna oferta para aparata eléctrica con medio aislante o de ruptura con un potencial de calentamiento global inferior a 1 000.».

9) En la página 31, artículo 13, apartado 19:

donde dice:

«19. Se prohibirá la puesta en servicio de cualquiera de los equipos, o el uso de cualquiera de los productos, enumerados en el anexo IV, punto 2, letra b), punto 4, punto 5, letra c), punto 7, letras b), c) y d), punto 8, letras b) a e), punto 9, letra b) a f), punto 11, letra c), punto 17, letra c), y punto 19, letra b), después de la fecha de prohibición respectiva especificada en dichos puntos, a menos que el operador pueda aportar pruebas de que:

- a) los requisitos de seguridad pertinentes en el lugar de que se trate no permitan la instalación de aparatos que usen gases fluorados de efecto invernadero por debajo del valor potencial de calentamiento global especificado en las prohibiciones respectivas, o
- b) los aparatos se hayan introducido en el mercado antes de la fecha de prohibición pertinente establecida en el anexo IV.»

debe decir:

«19. Se prohibirá la puesta en servicio de cualquiera de los aparatos, o la utilización de cualquiera de los productos, enumerados en el anexo IV, punto 2, letra b), punto 4, punto 5, letra c), punto 7, letras b), c) y d), punto 8, letras b) a e), punto 9, letras b) a f), punto 11, letra c), punto 17, letra c), y punto 19, letra b), después de la fecha de prohibición respectiva especificada en dichos puntos, a menos que el operador pueda aportar pruebas de que:

- a) los requisitos de seguridad pertinentes en el lugar de que se trate no permitan la instalación de aparatos o la utilización de productos que usen gases fluorados de efecto invernadero por debajo del valor potencial de calentamiento global especificado en las prohibiciones respectivas, o
- b) los aparatos o productos se hayan introducido en el mercado antes de la fecha de prohibición pertinente establecida en el anexo IV.»

10) En la página 37, artículo 22, apartado 1, párrafo primero:

donde dice:

«1. La importación y exportación de gases fluorados de efecto invernadero y de productos y aparatos que contengan dichos gases o cuyo funcionamiento dependa de ellos estarán supeditadas a la presentación de una licencia válida a las autoridades aduaneras expedida por la Comisión de conformidad con el artículo 20, apartados 4 y 5, excepto en el caso de depósito temporal.»

debe decir:

«1. La importación y exportación de gases fluorados de efecto invernadero y de productos y aparatos que contengan gases fluorados de efecto invernadero estarán supeditadas a la presentación de una licencia válida a las autoridades aduaneras expedida por la Comisión de conformidad con el artículo 20, apartados 4 y 5, excepto en el caso de depósito temporal.»

11) En la página 38, artículo 23, apartado 2, párrafo segundo, última frase:

donde dice:

«En el caso del régimen de tránsito, la empresa titular de una cuota o de una autorización de uso de cuota exigida por el presente Reglamento será el titular del régimen.»

debe decir:

«En el caso del régimen de tránsito, la empresa registrada en el portal de gases fluorados de conformidad con el artículo 20 será la titular del régimen.»

12) En la página 46, artículo 32, apartado 2:

donde dice:

«2. Los poderes para adoptar los actos delegados mencionados en el artículo 8, apartado 12, el artículo 12, apartado 18, el artículo 16, apartado 3, el artículo 17, apartado 6, el artículo 24, apartado 1, artículo 25, apartado 2, y el artículo 35, apartados 1 y 2, se otorgan a la Comisión por un tiempo indefinido a partir del 11 de marzo de 2024.»

debe decir:

«2. Los poderes para adoptar los actos delegados mencionados en el artículo 8, apartado 12, el artículo 12, apartado 18, el artículo 16, apartado 3, el artículo 17, apartado 6, y apartado 7, párrafo segundo, el artículo 24, apartado 1, el artículo 25, apartado 2, y el artículo 35, apartados 1 y 2, se otorgan a la Comisión por tiempo indefinido a partir del 11 de marzo de 2024.»

13) En la página 46, artículo 32, apartado 3:

donde dice:

«3. La delegación de poderes mencionada en el artículo 8, apartado 12, el artículo 12, apartado 18, el artículo 16, apartado 3, el artículo 17, apartado 6, el artículo 24, apartado 1, artículo 25, apartado 2, y el artículo 35, apartados 1 y 2, podrá ser revocada en cualquier momento por el Parlamento Europeo o por el Consejo. La decisión de revocación pondrá término a la delegación de los poderes que en ella se especifiquen. La decisión surtirá efecto el día siguiente al de su publicación en el Diario Oficial de la Unión Europea o en una fecha posterior indicada en ella. No afectará a la validez de los actos delegados que ya estén en vigor.»

debe decir:

«3. La delegación de poderes mencionada en el artículo 8, apartado 12, el artículo 12, apartado 18, el artículo 16, apartado 3, el artículo 17, apartado 6, y apartado 7, párrafo segundo, el artículo 24, apartado 1, el artículo 25, apartado 2, y el artículo 35, apartados 1 y 2, podrá ser revocada en cualquier momento por el Parlamento Europeo o por el Consejo. La decisión de revocación pondrá término a la delegación de los poderes que en ella se especifiquen. La decisión surtirá efecto el día siguiente al de su publicación en el Diario Oficial de la Unión Europea o en una fecha posterior indicada en ella. No afectará a la validez de los actos delegados que ya estén en vigor.»

14) En la página 46, artículo 32, apartado 6:

donde dice:

«6. Los actos delegados adoptados en virtud del artículo 8, apartado 12, el artículo 12, apartado 18, el artículo 16, apartado 3, el artículo 17, apartado 6, el artículo 24, apartado 1, artículo 25, apartado 2, y el artículo 35, apartados 1 y 2, entrarán en vigor únicamente si, en un plazo de dos meses a partir de su notificación al Parlamento Europeo y al Consejo, ninguna de estas instituciones formula objeciones o si, antes del vencimiento de dicho plazo, ambas informan a la Comisión de que no las formularán. El plazo se prorrogará dos meses a iniciativa del Parlamento Europeo o del Consejo.»

debe decir:

«6. Los actos delegados adoptados en virtud del artículo 8, apartado 12, el artículo 12, apartado 18, el artículo 16, apartado 3, el artículo 17, apartado 6, y apartado 7, párrafo segundo, el artículo 24, apartado 1, el artículo 25, apartado 2, y el artículo 35, apartados 1 y 2, entrarán en vigor únicamente si, en un plazo de dos meses a partir de su notificación al Parlamento Europeo y al Consejo, ninguna de estas instituciones formula objeciones o si, antes del vencimiento de dicho plazo, ambas informan a la Comisión de que no las formularán. El plazo se prorrogará dos meses a iniciativa del Parlamento Europeo o del Consejo.»

15) En la página 55, anexo IV, punto 7, letra d):

donde dice:

«d) gases fluorados de efecto invernadero con un PCG de 750 para enfriadoras con una capacidad nominal de más de 12 kW, excepto si son necesarios para cumplir los requisitos de seguridad en la zona de operación.»

debe decir:

«d) gases fluorados de efecto invernadero con un PCG igual o superior a 750 para enfriadoras con una capacidad nominal de más de 12 kW, excepto si son necesarios para cumplir los requisitos de seguridad en la zona de operación.»

OPRAVA

nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/573 ze dne 7. února 2024 o fluorovaných skleníkových plynech, o změně směrnice (EU) 2019/1937 a o zrušení nařízení (EU) č. 517/2014

(Úřední věstník Evropské unie L 2024/573 ze dne 20. února 2024)

1. Strana 22, čl. 10 odst. 1 první pododstavec návěti

Místo:

„1. Fyzické osoby musí být certifikovány k provádění následujících činností týkajících se fluorovaných skleníkových plynů ve smyslu čl. 4 odst. 7, čl. 5 odst. 1 a čl. 8 odst. 2, pokud jde o fluorované skleníkové plyny vymezené v uvedených ustanoveních, nebo týkajících se příslušných alternativ fluorovaných skleníkových plynů, včetně přírodních chladiv, tam, kde je to relevantní.“

má být:

„1. Fyzické osoby musí být certifikovány k provádění následujících činností týkajících se fluorovaných skleníkových plynů ve smyslu čl. 4 odst. 7, čl. 5 odst. 1 a čl. 8 odst. 1, pokud jde o fluorované skleníkové plyny vymezené v uvedených ustanoveních, nebo týkajících se příslušných alternativ fluorovaných skleníkových plynů, včetně přírodních chladiv, tam, kde je to relevantní.“

2. Strana 22, čl. 10 odst. 1 druhý pododstavec návětí

Místo:

„Fyzické osoby musí být držiteli alespoň osvědčení o školení k provádění následujících činností týkajících se fluorovaných skleníkových plynů ve smyslu čl. 4 odst. 7, čl. 5 odst. 1 a čl. 8 odst. 3, pokud jde fluorované skleníkové plyny vymezené v uvedených ustanoveních, nebo tam, kde je to relevantní, týkajících se příslušných alternativ fluorovaných skleníkových plynů, včetně přírodních chladiv:“

má být:

„Fyzické osoby musí být držiteli alespoň osvědčení o školení k provádění následujících činností týkajících se fluorovaných skleníkových plynů ve smyslu čl. 4 odst. 7, čl. 5 odst. 1, čl. 8 odst. 1 a čl. 8 odst. 10, pokud jde fluorované skleníkové plyny vymezené v uvedených ustanoveních, nebo tam, kde je to relevantní, týkajících se příslušných alternativ fluorovaných skleníkových plynů, včetně přírodních chladiv:“.

3. Strana 23, čl. 10 odst. 9

Netýká se českého znění.

4. Strana 26, čl. 12 odst. 1 návětí

Místo:

„1. Následující výrobky a zařízení, jež obsahují fluorované skleníkové plyny nebo jejichž provoz je na těchto plynech závislý, mohou být uváděny na trh, následně dodávány nebo poskytovány jakékoli jiné osobě pouze tehdy, jsou-li označeny jako:“

má být:

„1. Výrobky a zařízení, jež obsahují fluorované skleníkové plyny nebo jejichž provoz je na těchto plynech závislý, mohou být uváděny na trh, následně dodávány nebo poskytovány jakékoli jiné osobě pouze tehdy, jsou-li označeny. To se týká následujících výrobků a zařízení:“.

5. Strana 28, čl. 13 odst. 4 druhý pododstavec

Místo:

„Zákaz uvedený v prvním pododstavci se od 1. ledna 2032 použije na tyto kategorie fluorovaných skleníkových plynů:“

má být:

„Zákaz uvedený v prvním pododstavci se až od 1. ledna 2032 použije na tyto kategorie fluorovaných skleníkových plynů.“.

6. Strana 29, čl. 13 odst. 6

Místo:

„6. Na základě odůvodněné žádosti příslušného orgánu členského státu a s ohledem na cíle tohoto nařízení Komise posoudí dostupnost regenerovaných a recyklovaných fluorovaných skleníkových plynů, které spadají do oblasti působnosti odstavců 4 a 5. Pokud posouzení Komise poukáže na ověřený nedostatek regenerovaného a recyklovaného fluorovaného skleníkového plynu, může Komise výjimečně prostřednictvím prováděcích aktů povolit výjimku ze zákazů stanovených v odstavci 4 nebo 5 až na dobu čtyř let, a to v rozsahu potřebném k řešení zjištěného nedostatku.“

má být:

„6. Na základě odůvodněné žádosti příslušného orgánu členského státu a s ohledem na cíle tohoto nařízení Komise posoudí dostupnost regenerovaných a recyklovaných fluorovaných skleníkových plynů, které spadají do oblasti působnosti odstavců 4 a 5. Pokud posouzení Komise poukáže na ověřený nedostatek regenerovaného a recyklovaného fluorovaného skleníkového plynu, může Komise výjimečně prostřednictvím prováděcích aktů povolit výjimku ze zákazů stanovených v odstavci 4 nebo 5 až na dobu čtyř let, a to v rozsahu potřebném k řešení zjištěného nedostatku.
Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 34 odst. 2.“

7. Strana 30, čl. 13 odst. 9 písm. c)

Netýká se českého znění.

8. Strana 30, čl. 13 odst. 11 návětí

Místo:

„11. Odchylně od odstavce 9 je povoleno uvádět do provozu elektrická spínací zařízení, která používají izolační nebo zhášecí médium s potenciálem globálního oteplování nižším než 1 000 nebo jejichž fungování závisí na tomto médiu, pokud na základě zadávacího řízení, které zohledňuje technické zvláštnosti zařízení požadovaného pro dané použití, nastane jedna z následujících situací:“

má být:

„11. Odchylně od odstavce 9 je povoleno uvádět do provozu elektrická spínací zařízení, která používají izolační nebo zhášecí médium obsahující fluorované skleníkové plyny s potenciálem globálního oteplování nižším než 1 000 nebo jejichž fungování závisí na tomto médiu, pokud na základě zadávacího řízení, které zohledňuje technické zvláštnosti zařízení požadovaného pro dané použití, nastane jedna z následujících situací:“.

Místo:

„19. Uvedení do provozu jakéhokoli zařízení nebo využití jakéhokoli výrobku popsanych v bodě 2 písm. b), bodě 4, bodě 5 písm. c), bodě 7 písm. b), c) a d), bodě 8 písm. b) až e), bodě 9 písm. b) až f), bodě 11 písm. c), bodě 17 písm. c) a bodě 19 písm. b) přílohy IV po příslušném datu zakazu podle zmíněných bodů je zakázáno, pokud provozovatel neprokáže, že:

- a) příslušné bezpečnostní požadavky na daném místě neumožňují instalaci zařízení používajícího fluorované skleníkové plyny s hodnotou potenciálu globálního oteplování nižší, než je hodnota uvedená v příslušných zákazech; nebo
- b) zařízení bylo uvedeno na trh před příslušným datem zakazu stanoveným v příloze IV. 20. Provozovatel uchovává dokumentaci obsahující doklady uvedené v odstavci 19 po dobu nejméně pěti let a na požádání ji zpřístupní příslušnému orgánu dotčeného členského státu nebo Komisi.“

má být:

„19. Uvedení do provozu jakéhokoli zařízení nebo využití jakéhokoli výrobku popsanych v bodě 2 písm. b), bodě 4, bodě 5 písm. c), bodě 7 písm. b), c) a d), bodě 8 písm. b) až e), bodě 9 písm. b) až f), bodě 11 písm. c), bodě 17 písm. c) a bodě 19 písm. b) přílohy IV po příslušném datu zakazu podle zmíněných bodů je zakázáno, pokud provozovatel neprokáže, že:

- a) příslušné bezpečnostní požadavky na daném místě neumožňují instalaci zařízení nebo využití výrobku používajících fluorované skleníkové plyny s hodnotou potenciálu globálního oteplování nižší, než je hodnota uvedená v příslušných zákazech; nebo
- b) zařízení nebo výrobek byly uvedeny na trh před příslušným datem zakazu stanoveným v příloze IV. 20. Provozovatel uchovává dokumentaci obsahující doklady uvedené v odstavci 19 po dobu nejméně pěti let a na požádání ji zpřístupní příslušnému orgánu dotčeného členského státu nebo Komisi.“

10. Strana 37, čl. 22 odst. 1 první pododstavec

Místo:

„1. Dovoz a vývoz fluorovaných skleníkových plynů a výrobků a zařízení, které tyto plyny obsahují nebo jejichž provoz je na těchto plynech závislý, je podmíněn předložením platné licence celním orgánům, kterou Komise vydala podle čl. 20 odst. 4 a 5, kromě případu dočasného uskladnění.“

má být:

„1. Dovoz a vývoz fluorovaných skleníkových plynů a výrobků a zařízení, které tyto plyny obsahují, je podmíněn předložením platné licence celním orgánům, kterou Komise vydala podle čl. 20 odst. 4 a 5, kromě případu dočasného uskladnění.“

11. Strana 38, čl. 23 odst. 2 druhý pododstavec poslední věta

Místo:

„(...) V případě tranzitního režimu se za podnik, který je držitelem kvóty nebo povolení k použití kvóty podle tohoto nařízení, považuje držitel režimu.“

má být:

„(...) V případě tranzitního režimu se za podnik registrovaný na portálu fluorovaných skleníkových plynů podle článku 20 považuje držitel režimu.“

12. Strana 46, čl. 32 odst. 2

Místo:

„2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 8 odst. 12, čl. 12 odst. 18, čl. 16 odst. 3, čl. 17 odst. 6, čl. 24 odst. 1, čl. 25 odst. 2 a čl. 35 odst. 1 a 2 je svěřena Komisi na dobu neurčitou od 11. března 2024.“

má být:

„2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 8 odst. 12, čl. 12 odst. 18, čl. 16 odst. 3, čl. 17 odst. 6, čl. 17 odst. 7 druhém pododstavci, čl. 24 odst. 1, čl. 25 odst. 2 a čl. 35 odst. 1 a 2 je svěřena Komisi na dobu neurčitou od 11. března 2024.“

13. Strana 46, čl. 32 odst. 3

Místo:

„3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 8 odst. 12, čl. 12 odst. 18, čl. 16 odst. 3, čl. 17 odst. 6, čl. 24 odst. 1, čl. 25 odst. 2, čl. 35 odst. 1 a 2 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.“

má být:

„3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 8 odst. 12, čl. 12 odst. 18, čl. 16 odst. 3, čl. 17 odst. 6, čl. 17 odst. 7 druhém pododstavci, čl. 24 odst. 1, čl. 25 odst. 2, čl. 35 odst. 1 a 2 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.“

14. Strana 46, čl. 32 odst. 6

Místo:

„6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 8 odst. 12, čl. 12 odst. 18, čl. 16 odst. 3, čl. 17 odst. 6, čl. 24 odst. 1, čl. 25 odst. 2, čl. 35 odst. 1 a 2 vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament ani Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“

má být:

„6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 8 odst. 12, čl. 12 odst. 18, čl. 16 odst. 3, čl. 17 odst. 6, čl. 17 odst. 7 druhý pododstavci, čl. 24 odst. 1, čl. 25 odst. 2, čl. 35 odst. 1 a 2 vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament ani Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“

15. Strana 55, příloha IV bod 7 písmeno d)

Místo:

„d) fluorované skleníkové plyny s GWP 750 u chladičů kapalin nad 12 kW, s výjimkou případů, kdy je to nezbytné pro splnění bezpečnostních požadavků v místě provozu.“

má být:

„d) fluorované skleníkové plyny s GWP 750 a více u chladičů kapalin o jmenovitém výkonu nad 12 kW, s výjimkou případů, kdy je to nezbytné pro splnění bezpečnostních požadavků v místě provozu.“

BERIGTIGELSE

til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/573 af 7. februar 2024 om fluorholdige drivhusgasser, om ændring af direktiv (EU) 2019/1937 og om ophævelse af forordning (EU) nr. 517/2014

(Den Europæiske Unions Tidende L 2024/573 af 20. februar 2024)

(berigtiget i EUT L 2024/90731, 19.11.2024)

Følgende henvisninger er til offentliggørelsen i EUT L 2024/90731:

1. Udtrykket "bremsemiddel" ændres til "brydemedium" i hele forordningen.
2. Side 22, artikel 10, stk. 1, første afsnit, indledningen

I stedet for:

"1. Fysiske personer skal være certificeret til at udføre følgende aktiviteter i forbindelse med fluorholdige drivhusgasser, jf. artikel 4, stk. 7, artikel 5, stk. 1, og artikel 8, stk. 2, der omfatter fluorholdige drivhusgasser, der er fastsat deri, eller i forbindelse med relevante alternativer til fluorholdige drivhusgasser, herunder naturlige kølemidler, hvis det er relevant:"

læses:

"1. Fysiske personer skal være certificeret til at udføre følgende aktiviteter i forbindelse med fluorholdige drivhusgasser, jf. artikel 4, stk. 7, artikel 5, stk. 1, og artikel 8, stk. 1, der omfatter fluorholdige drivhusgasser, der er fastsat deri, eller i forbindelse med relevante alternativer til fluorholdige drivhusgasser, herunder naturlige kølemidler, hvis det er relevant:"

3. Side 22, artikel 10, stk. 1, andet afsnit, indledningen

I stedet for:

"Fysiske personer skal som minimum være i besiddelse af en uddannelsesattest med henblik på at udføre følgende aktiviteter i forbindelse med fluorholdige drivhusgasser, jf. artikel 4, stk. 7, artikel 5, stk. 1, og artikel 8, stk. 3, der omfatter fluorholdige drivhusgasser, der er fastsat deri, eller i forbindelse med relevante alternativer til fluorholdige drivhusgasser, herunder naturlige kølemidler, hvis det er relevant:"

læses:

"Fysiske personer skal som minimum være i besiddelse af en uddannelsesattest med henblik på at udføre følgende aktiviteter i forbindelse med fluorholdige drivhusgasser, jf. artikel 4, stk. 7, artikel 5, stk. 1, artikel 8, stk.1, og artikel 8, stk. 10, der omfatter fluorholdige drivhusgasser, der er fastsat deri, eller i forbindelse med relevante alternativer til fluorholdige drivhusgasser, herunder naturlige kølemidler, hvis det er relevant:"

4. Side 23, artikel 10, stk. 9

I stedet for:

"9. Eksisterende autorisationer, certifikater og uddannelsesbeviser, der er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 517/2014, er fortsat gyldige, jf. de betingelser, som de oprindeligt er udstedt på. Senest den 12. marts 2027 sikrer medlemsstaterne, at certificerede fysiske personer skal deltage i genopfriskningskurser eller gennemføre en evalueringsproces som omhandlet i stk. 3 mindst hvert syvende år. Medlemsstaterne sikrer, at fysiske personer, der er indehavere af en autorisation, et certifikat eller et uddannelsesbevis i henhold til forordning (EU) nr. 517/2014, deltager i sådanne genopfriskningskurser eller afslutter sådanne evalueringsprocesser første gang senest den 12. marts 2029."

læses:

"9. Eksisterende autorisationer, certifikater og uddannelsesbeviser, der er udstedt i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 517/2014, er fortsat gyldige, jf. de betingelser, som de oprindeligt er udstedt på. Senest den 12. marts 2027 sikrer medlemsstaterne, at certificerede fysiske personer deltager i genopfriskningskurser eller gennemfører en evalueringsproces som omhandlet i stk. 3 mindst hvert syvende år. Medlemsstaterne sikrer, at fysiske personer, der er indehavere af en autorisation, et certifikat eller et uddannelsesbevis i henhold til forordning (EU) nr. 517/2014, deltager i sådanne genopfriskningskurser eller afslutter sådanne evalueringsprocesser første gang senest den 12. marts 2029."

5. Side 26, artikel 12, stk. 1, indledningen

I stedet for:

"1. Følgende produkter og anlæg eller udstyr, der indeholder fluorholdige drivhusgasser eller hvis funktion er afhængig af disse gasser, kan kun markedsføres og efterfølgende leveres eller tilgængeliggøres for nogen anden person, hvis de er mærket som:"

læses:

"1. Produkter og anlæg eller udstyr, der indeholder fluorholdige drivhusgasser eller hvis funktion er afhængig af disse gasser, kan kun markedsføres og efterfølgende leveres eller tilgængeliggøres for nogen anden person, hvis de er mærket. Dette gælder for:".

6. Side 29, artikel 13, stk. 6

I stedet for:

"6. Efter en begrundet anmodning fra en kompetent myndighed i en medlemsstat og under hensyntagen til målene for denne forordning vurderer Kommissionen tilgængeligheden af regenererede og genanvendte fluorholdige drivhusgasser, der er omfattet af stk. 4 og 5. Hvis Kommissionens vurdering peger på en verificeret mangel på en regenereret og genanvendt fluorholdig drivhusgas, kan Kommissionen undtagelsesvis ved hjælp af gennemførelsesretsakter give tilladelse til en undtagelse fra forbuddene i stk. 4 eller 5 i op til 4 år, i det omfang det er nødvendigt for at afhjælpe den konstaterede mangel."

læses:

"6. Efter en begrundet anmodning fra en kompetent myndighed i en medlemsstat og under hensyntagen til målene for denne forordning vurderer Kommissionen tilgængeligheden af regenererede og genanvendte fluorholdige drivhusgasser, der er omfattet af stk. 4 og 5. Hvis Kommissionens vurdering peger på en verificeret mangel på en regenereret og genanvendt fluorholdig drivhusgas, kan Kommissionen undtagelsesvis ved hjælp af gennemførelsesretsakter give tilladelse til en undtagelse fra forbuddene i stk. 4 eller 5 i op til 4 år, i det omfang det er nødvendigt for at afhjælpe den konstaterede mangel. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren, jf. artikel 34, stk. 2."

7. Side 30, artikel 13, stk. 9, litra c)

I stedet for:

"c) fra den 1. januar 2028 højspændingsanlæg fra 52 kV til og med 145 kV og til og med 50 kA kortslutningsstrøm med et globalt opvarmningspotentiale på 1 eller derover"

læses:

"c) fra den 1. januar 2028 højspændingsanlæg fra mere end 52 kV til og med 145 kV og til og med 50 kA kortslutningsstrøm med et globalt opvarmningspotentiale på 1 eller derover".

8. Side 30, artikel 13, stk. 11, indledningen

I stedet for:

"11. Uanset stk. 9 er det tilladt at sætte elektriske koblingsanlæg i drift, som anvender, eller hvis funktion er afhængig af isolerings- eller bremsemiddel, med et globalt opvarmningspotentiale der er lavere end 1000, hvis en af følgende situationer gør sig gældende efter en udbudsprocedure, der tager hensyn til de tekniske karakteristika ved det anlæg eller udstyr, der kræves til den pågældende specifikke anvendelse:"

læses:

"11. Uanset stk. 9 er det tilladt at sætte elektriske koblingsanlæg i drift, som anvender, eller hvis funktion er afhængig af fluorholdige drivhusgasser som isolerings- eller bremsemiddel, med et globalt opvarmningspotentiale der er lavere end 1 000, hvis en af følgende situationer gør sig gældende efter en udbudsprocedure, der tager hensyn til de tekniske karakteristika ved det anlæg eller udstyr, der kræves til den pågældende specifikke anvendelse:".

I stedet for:

"19. Idriftsættelse af anlæg eller udstyr eller anvendelse af ethvert produkt, der er opført i bilag IV, punkt 2, litra b), punkt 4, punkt 5, litra c), punkt 7, litra b), c) og d), punkt 8, litra b)-e), punkt 9, litra b)-f), punkt 11, litra c), punkt 17, litra c), og punkt 19, litra b), efter den respektive forbudsdato, der er fastsat i disse litraer er forbudt, medmindre operatøren kan fremlægge dokumentation for, at:

- a) de relevante sikkerhedskrav på det pågældende sted ikke tillader installation af anlæg eller udstyr, der anvender fluorholdige drivhusgasser under den værdi for det globale opvarmningspotentiale, der er angivet i de respektive forbud, eller
- b) anlægget eller udstyret blev markedsført før den relevante forbudsdato, der er fastsat i bilag IV."

læses:

"19. Idriftsættelse af anlæg eller udstyr eller anvendelse af ethvert produkt, der er opført i bilag IV, punkt 2, litra b), punkt 4, punkt 5, litra c), punkt 7, litra b), c) og d), punkt 8, litra b)-e), punkt 9, litra b)-f), punkt 11, litra c), punkt 17, litra c), og punkt 19, litra b), efter den respektive forbudsdato, der er fastsat i disse litraer er forbudt, medmindre operatøren kan fremlægge dokumentation for, at:

- a) de relevante sikkerhedskrav på det pågældende sted ikke tillader installation af anlæg eller udstyr eller anvendelse af produkter, der anvender fluorholdige drivhusgasser under den værdi for det globale opvarmningspotentiale, der er angivet i de respektive forbud, eller
- b) anlægget eller udstyret eller produktet blev markedsført før den relevante forbudsdato, der er fastsat i bilag IV."

10. Side 37, artikel 22, stk. 1, første afsnit

I stedet for:

"1. For import og eksport af fluorholdige drivhusgasser samt produkter og anlæg eller udstyr, der indeholder disse gasser, eller hvis funktion er afhængig af disse gasser, kræves en gyldig tilladelse udstedt af Kommissionen forelagt for toldmyndighederne i henhold til artikel 20, stk. 4 og 5, undtagen i tilfælde af midlertidig opbevaring."

læses:

"1. For import og eksport af fluorholdige drivhusgasser samt produkter og anlæg eller udstyr, der indeholder fluorholdige drivhusgasser, kræves en gyldig tilladelse udstedt af Kommissionen forelagt for toldmyndighederne i henhold til artikel 20, stk. 4 og 5, undtagen i tilfælde af midlertidig opbevaring."

11. Side 38, artikel 23, stk. 2, andet afsnit, sidste punktum

I stedet for:

"... I forbindelse med forsendelsesproceduren er den virksomhed, der har kvoter eller tilladelser til at anvende kvoter i henhold til denne forordning, ansvarlig for proceduren."

læses:

"... I forbindelse med forsendelsesproceduren er den virksomhed, som er registreret i F-gas-portalen, jf. artikel 20, ansvarlig for proceduren."

12. Side 46, artikel 32, stk. 2

I stedet for:

"2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 8, stk. 12, artikel 12, stk. 18, artikel 16, stk. 3, artikel 17, stk. 6, artikel 24, stk. 1, artikel 25, stk. 2, artikel 35, stk. 1, og artikel 35, stk. 2, tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode fra den 11. marts 2024."

læses:

"2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 8, stk. 12, artikel 12, stk. 18, artikel 16, stk. 3, artikel 17, stk. 6, artikel 17, stk. 7, andet afsnit, artikel 24, stk. 1, artikel 25, stk. 2, artikel 35, stk. 1, og artikel 35, stk. 2, tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode fra den 11. marts 2024."

13. Side 46, artikel 32, stk. 3

I stedet for:

"3. Den i artikel 8, stk. 12, artikel 12, stk. 18, artikel 16, stk. 3, artikel 17, stk. 6, artikel 24, stk. 1, artikel 25, stk. 2, artikel 35, stk. 1, og artikel 35, stk. 2, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft."

læses:

"3. Den i artikel 8, stk. 12, artikel 12, stk. 18, artikel 16, stk. 3, artikel 17, stk. 6, artikel 17, stk. 7, andet afsnit, artikel 24, stk. 1, artikel 25, stk. 2, artikel 35, stk. 1, og artikel 35, stk. 2, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft."

14. Side 46, artikel 32, stk. 6

I stedet for:

"6. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 8, stk. 12, artikel 12, stk. 18, artikel 16, stk. 3, artikel 17, stk. 6, artikel 24, stk. 1, artikel 25, stk. 2, artikel 35, stk. 1, og artikel 35, stk. 2, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har underrettet Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ."

læses:

"6. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 8, stk. 12, artikel 12, stk. 18, artikel 16, stk. 3, artikel 17, stk. 6, artikel 17, stk. 7, andet afsnit, artikel 24, stk. 1, artikel 25, stk. 2, artikel 35, stk. 1, og artikel 35, stk. 2, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har underrettet Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ."

15. Side 55, bilag IV, nr. 7, litra d)

I stedet for:

"d) fluorholdige drivhusgasser med et GWP på 750 for chillere over 12kW, undtagen hvis det er påkrævet for at opfylde sikkerhedskravene på anvendelsesstedet."

læses:

"d) fluorholdige drivhusgasser med et GWP på 750 eller derover for chillere med en nominel kapacitet på over 12kW, undtagen hvis det er påkrævet for at opfylde sikkerhedskravene på anvendelsesstedet."

BERICHTIGUNG

der Verordnung (EU) 2024/573 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 7. Februar 2024 über fluorierte Treibhausgase, zur Änderung der Richtlinie (EU) 2019/1937 und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 517/2014

(Amtsblatt der Europäischen Union L 2024/573 vom 20. Februar 2024)

1. Seite 22, Artikel 10 Absatz 1 Unterabsatz 1 Einleitung

Anstatt:

„(1) Natürliche Personen werden für die Durchführung der folgenden Tätigkeiten im Zusammenhang mit fluorierten Treibhausgasen im Sinne des Artikels 4 Absatz 7, des Artikels 5 Absatz 1 und des Artikels 8 Absatz 2 unter Einschluss der dort bestimmten fluorierten Treibhausgase oder im Zusammenhang mit relevanten Alternativen zu fluorierten Treibhausgasen einschließlich gegebenenfalls natürlicher Kältemittel zertifiziert.“

muss es heißen:

„(1) Natürliche Personen werden für die Durchführung der folgenden Tätigkeiten im Zusammenhang mit fluorierten Treibhausgasen im Sinne des Artikels 4 Absatz 7, des Artikels 5 Absatz 1 und des Artikels 8 Absatz 1 unter Einschluss der dort bestimmten fluorierten Treibhausgase oder im Zusammenhang mit relevanten Alternativen zu fluorierten Treibhausgasen einschließlich gegebenenfalls natürlicher Kältemittel zertifiziert.“

2. Seite 22, Artikel 10 Absatz 1 Unterabsatz 2 Einleitung

Anstatt:

„(1) Natürliche Personen werden für die Durchführung der folgenden Tätigkeiten im Zusammenhang mit fluorierten Treibhausgasen im Sinne des Artikels 4 Absatz 7, des Artikels 5 Absatz 1 und des Artikels 8 Absatz 2 unter Einschluss der dort bestimmten fluorierten Treibhausgase oder im Zusammenhang mit relevanten Alternativen zu fluorierten Treibhausgasen einschließlich gegebenenfalls natürlicher Kältemittel zertifiziert.“

muss es heißen:

„(1) Natürliche Personen werden für die Durchführung der folgenden Tätigkeiten im Zusammenhang mit fluorierten Treibhausgasen im Sinne des Artikels 4 Absatz 7, des Artikels 5 Absatz 1, des Artikels 8 Absatz 1 und des Artikels 8 Absatz 10 unter Einschluss der dort bestimmten fluorierten Treibhausgase oder im Zusammenhang mit relevanten Alternativen zu fluorierten Treibhausgasen einschließlich gegebenenfalls natürlicher Kältemittel zertifiziert.“

3. Seite 26, Artikel 12 Absatz 1 Einleitung

Anstatt:

„(1) Die folgenden Erzeugnisse und Einrichtungen, die fluorierte Treibhausgase enthalten oder zu ihrem Funktionieren diese Gase benötigen, dürfen nur in **Verkehr** gebracht, geliefert oder Dritten zur Verfügung gestellt werden, wenn sie gekennzeichnet sind als:“

muss es heißen:

„(1) Erzeugnisse und Einrichtungen, die fluorierte Treibhausgase enthalten oder zu ihrem Funktionieren diese Gase benötigen, dürfen nur in **Verkehr** gebracht, geliefert oder Dritten zur Verfügung gestellt werden, wenn sie gekennzeichnet sind. Dies gilt für:“

Anstatt:

„(6) Die Kommission bewertet auf einen mit Gründen versehenen Antrag einer zuständigen Behörde eines Mitgliedstaats hin und unter Berücksichtigung der Ziele dieser Verordnung die Verfügbarkeit aufgearbeiteter und recycelter fluorierter Treibhausgase, die in den Anwendungsbereich der Absätze 4 und 5 fallen. Deutet die Bewertung der Kommission auf einen bestätigten Versorgungsengpass bei einem aufgearbeiteten und recycelten fluorierten Treibhausgas hin, so kann die Kommission in dem Umfang, in dem dies für die Behebung des ermittelten Engpasses erforderlich ist, in Ausnahmefällen im Wege von Durchführungsrechtsakten eine bis zu vier Jahre geltende Ausnahmeregelung von den in den Absätzen 4 oder 5 verankerten Verboten genehmigen.“

muss es heißen:

„(6) Die Kommission bewertet auf einen mit Gründen versehenen Antrag einer zuständigen Behörde eines Mitgliedstaats hin und unter Berücksichtigung der Ziele dieser Verordnung die Verfügbarkeit aufgearbeiteter und recycelter fluorierter Treibhausgase, die in den Anwendungsbereich der Absätze 4 und 5 fallen. Deutet die Bewertung der Kommission auf einen bestätigten Versorgungsengpass bei einem aufgearbeiteten und recycelten fluorierten Treibhausgas hin, so kann die Kommission in dem Umfang, in dem dies für die Behebung des ermittelten Engpasses erforderlich ist, in Ausnahmefällen im Wege von Durchführungsrechtsakten eine bis zu vier Jahre geltende Ausnahmeregelung von den in den Absätzen 4 oder 5 verankerten Verboten genehmigen. Diese Durchführungsrechtsakte werden gemäß dem in Artikel 34 Absatz 2 genannten Prüfverfahren erlassen.“

5. Seite 30, Artikel 13 Absatz 9 Buchstabe c

Anstatt:

„c) elektrische Hochspannungsschaltanlagen mit einer Spannung ab 52 kV und bis einschließlich 145 kV und einem Kurzschlussstrom bis einschließlich 50 kA mit einem GWP von 1 oder mehr: ab dem 1. Januar 2028;“

muss es heißen:

„c) elektrische Hochspannungsschaltanlagen mit einer Spannung von mehr als 52 kV und bis einschließlich 145 kV und einem Kurzschlussstrom bis einschließlich 50 kA mit einem GWP von 1 oder mehr: ab dem 1. Januar 2028;“

6. Seite 30 Artikel 13 Absatz 11 Einleitung

Anstatt:

„(11) Abweichend von Absatz 9 ist die Inbetriebnahme einer elektrischen Schaltanlage, die Isolier- oder Schaltmedien mit einem GWP von weniger als 1 000 nutzt oder zu ihrem Funktionieren benötigt, gestattet, sofern im Anschluss an ein Vergabeverfahren, bei dem die technischen Besonderheiten der für den konkreten Anwendungsfall erforderlichen Einrichtung berücksichtigt werden, einer der folgenden Fälle zutrifft:“

muss es heißen:

„(11) Abweichend von Absatz 9 ist die Inbetriebnahme einer elektrischen Schaltanlage, die Isolier- oder Schaltmedien, mit fluorierten Treibhausgasen, mit einem GWP von weniger als 1 000 nutzt oder zu ihrem Funktionieren benötigt, gestattet, sofern im Anschluss an ein Vergabeverfahren, bei dem die technischen Besonderheiten der für den konkreten Anwendungsfall erforderlichen Einrichtung berücksichtigt werden, einer der folgenden Fälle zutrifft:“

Anstatt:

„(19) Die Inbetriebnahme oder Verwendung von in Anhang IV Nummer 2 Buchstabe b, Nummer 4, Nummer 5 Buchstabe c, Nummer 7 Buchstaben b, c und d, Nummer 8 Buchstaben b bis e, Nummer 9 Buchstaben b bis f, Nummer 11 Buchstabe c, Nummer 17 Buchstabe c und Nummer 19 Buchstabe b genannten Erzeugnissen nach dem dort jeweils angegebenen Zeitpunkt des Inkrafttretens des Verbots ist verboten, es sei denn, der Betreiber kann nachweisen, dass

- a) die einschlägigen Sicherheitsanforderungen an dem betreffenden Standort die Installation von Einrichtungen, in denen fluorierte Treibhausgase mit einem niedrigeren Treibhauspotenzial als in den jeweiligen Verboten angegeben verwendet werden, nicht erlauben oder
- b) die Einrichtung vor dem in Anhang IV genannten Zeitpunkt des Inkrafttretens des einschlägigen Verbots in **Verkehr** gebracht wurde.“

muss es heißen:

„(19) Die Inbetriebnahme oder Verwendung von in Anhang IV Nummer 2 Buchstabe b, Nummer 4, Nummer 5 Buchstabe c, Nummer 7 Buchstaben b, c und d, Nummer 8 Buchstaben b bis e, Nummer 9 Buchstaben b bis f, Nummer 11 Buchstabe c, Nummer 17 Buchstabe c und Nummer 19 Buchstabe b genannten Erzeugnissen nach dem dort jeweils angegebenen Zeitpunkt des Inkrafttretens des Verbots ist verboten, es sei denn, der Betreiber kann nachweisen, dass

- a) die einschlägigen Sicherheitsanforderungen an dem betreffenden Standort die Installation von Einrichtungen oder Verwendung von Erzeugnissen, in denen fluorierte Treibhausgase mit einem niedrigeren Treibhauspotenzial als in den jeweiligen Verboten angegeben verwendet werden, nicht erlauben oder
- b) die Einrichtung oder das Erzeugnis vor dem in Anhang IV genannten Zeitpunkt des Inkrafttretens des einschlägigen Verbots in **Verkehr** gebracht wurde.“

8. Seite 37, Artikel 22 Absatz 1 Unterabsatz 1

Anstatt:

„(1) Außer im Fall einer vorübergehenden Verwahrung ist den Zollbehörden für die Ein- und Ausfuhr von fluorierten Treibhausgasen sowie von Erzeugnissen und Einrichtungen, die diese Gase enthalten oder zu ihrem Funktionieren benötigen, eine von der Kommission gemäß Artikel 20 Absätze 4 und 5 erteilte gültige Lizenz vorzulegen.“

muss es heißen:

„(1) Außer im Fall einer vorübergehenden Verwahrung ist den Zollbehörden für die Ein- und Ausfuhr von fluorierten Treibhausgasen sowie von Erzeugnissen und Einrichtungen, die fluorierte Treibhausgase enthalten oder zu ihrem Funktionieren benötigen, eine von der Kommission gemäß Artikel 20 Absätze 4 und 5 erteilte gültige Lizenz vorzulegen.“

9. Seite 38, Artikel 23 Absatz 2 Unterabsatz 2 letzter Satz

Anstatt:

„... Im Falle eines Versandverfahrens ist das Unternehmen, das über Quoten oder Genehmigungen zur Nutzung von Quoten gemäß der vorliegenden Verordnung verfügt, Inhaber des Verfahrens.“

muss es heißen:

„... Im Falle eines Versandverfahrens ist das gemäß Artikel 20 im F-Gas-Portal registrierte Unternehmen Inhaber des Verfahrens.“

10. Seite 46, Artikel 32 Absatz 2

Anstatt:

„(2) Die Befugnis zum Erlass delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 8 Absatz 12, Artikel 12 Absatz 18, Artikel 16 Absatz 3, Artikel 17 Absatz 6, Artikel 24 Absatz 1, Artikel 25 Absatz 2 und Artikel 35 Absätze 1 und 2 wird der Kommission auf unbestimmte Zeit ab dem 11. März 2024 übertragen.“

muss es heißen:

„(2) Die Befugnis zum Erlass delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 8 Absatz 12, Artikel 12 Absatz 18, Artikel 16 Absatz 3, Artikel 17 Absatz 6, Artikel 17 Absatz 7 Unterabsatz 2, Artikel 24 Absatz 1, Artikel 25 Absatz 2 und Artikel 35 Absätze 1 und 2 wird der Kommission auf unbestimmte Zeit ab dem 11. März 2024 übertragen.“

11. Seite 46, Artikel 32 Absatz 3

Anstatt:

„(3) Die Befugnisübertragung gemäß Artikel 8 Absatz 12, Artikel 12 Absatz 18, Artikel 16 Absatz 3, Artikel 17 Absatz 6, Artikel 24 Absatz 1, Artikel 25 Absatz 2 und Artikel 35 Absätze 1 und 2 kann vom Europäischen Parlament oder vom Rat jederzeit widerrufen werden. Der Beschluss über den Widerruf beendet die Übertragung der in diesem Beschluss angegebenen Befugnis. Er wird am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union oder zu einem im Beschluss über den Widerruf angegebenen späteren Zeitpunkt wirksam. Die Gültigkeit von delegierten Rechtsakten, die bereits in Kraft sind, wird von dem Beschluss über den Widerruf nicht berührt.“

muss es heißen:

„(3) Die Befugnisübertragung gemäß Artikel 8 Absatz 12, Artikel 12 Absatz 18, Artikel 16 Absatz 3, Artikel 17 Absatz 6, Artikel 17 Absatz 7 Unterabsatz 2, Artikel 24 Absatz 1, Artikel 25 Absatz 2 und Artikel 35 Absätze 1 und 2 kann vom Europäischen Parlament oder vom Rat jederzeit widerrufen werden. Der Beschluss über den Widerruf beendet die Übertragung der in diesem Beschluss angegebenen Befugnis. Er wird am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union oder zu einem im Beschluss über den Widerruf angegebenen späteren Zeitpunkt wirksam. Die Gültigkeit von delegierten Rechtsakten, die bereits in Kraft sind, wird von dem Beschluss über den Widerruf nicht berührt.“

12. Seite 46, Artikel 32 Absatz 6

Anstatt:

„(6) Ein delegierter Rechtsakt, der gemäß Artikel 8 Absatz 12, Artikel 12 Absatz 18, Artikel 16 Absatz 3, Artikel 17 Absatz 6, Artikel 24 Absatz 1, Artikel 25 Absatz 2 und Artikel 35 Absätze 1 und 2 erlassen wurde, tritt nur in Kraft, wenn weder das Europäische Parlament noch der Rat innerhalb einer Frist von zwei Monaten nach Übermittlung dieses Rechtsakts an das Europäische Parlament und den Rat Einwände erhoben haben oder wenn vor Ablauf dieser Frist das Europäische Parlament und der Rat beide der Kommission mitgeteilt haben, dass sie keine Einwände erheben werden. Auf Initiative des Europäischen Parlaments oder des Rates wird diese Frist um zwei Monate verlängert.“

muss es heißen:

„(6) Ein delegierter Rechtsakt, der gemäß Artikel 8 Absatz 12, Artikel 12 Absatz 18, Artikel 16 Absatz 3, Artikel 17 Absatz 6, Artikel 17 Absatz 7 Unterabsatz 2, Artikel 24 Absatz 1, Artikel 25 Absatz 2 und Artikel 35 Absätze 1 und 2 erlassen wurde, tritt nur in Kraft, wenn weder das Europäische Parlament noch der Rat innerhalb einer Frist von zwei Monaten nach Übermittlung dieses Rechtsakts an das Europäische Parlament und den Rat Einwände erhoben haben oder wenn vor Ablauf dieser Frist das Europäische Parlament und der Rat beide der Kommission mitgeteilt haben, dass sie keine Einwände erheben werden. Auf Initiative des Europäischen Parlaments oder des Rates wird diese Frist um zwei Monate verlängert.“

13. Seite Seite 55, Anhang IV, Nummer 7 Buchstabe d

Anstatt:

„d) fluorierte Treibhausgase mit einem GWP von 750 bei Kühlern mit einer Nennleistung von über 12 kW, außer wenn dies zur Einhaltung der Sicherheitsanforderungen am Standort erforderlich ist“

muss es heißen:

„d) fluorierte Treibhausgase mit einem GWP von 750 oder mehr bei Kühlern mit einer Nennleistung von über 12 kW, außer wenn dies zur Einhaltung der Sicherheitsanforderungen am Standort erforderlich ist“

PARANDUS

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. veebruari 2024. aasta määruses (EL) 2024/573, milles käsitletakse fluoritud kasvuhoonegaase ning millega muudetakse direktiivi (EL) 2019/1937 ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 517/2014

(Euroopa Liidu Teataja L 2024/573, 20. veebruar 2024)

1) Leheküljel 22 artikli 10 lõike 1 esimese lõigu sissejuhatuses

asendatakse

„1. Füüsilised isikud peavad olema sertifitseeritud, et teha järgmisi fluoritud kasvuhoonegaasidega seotud toiminguid artikli 4 lõike 7, artikli 5 lõike 1 ja artikli 8 lõike 2 tähenduses, mis hõlmavad neis sätestatud fluoritud kasvuhoonegaase või fluoritud kasvuhoonegaaside asjakohaseid alternatiive, sealhulgas looduslikke külmaaineid, kui see on asjakohane:“

järgmisega:

„1. Füüsilised isikud peavad olema sertifitseeritud, et teha järgmisi fluoritud kasvuhoonegaasidega seotud toiminguid artikli 4 lõike 7, artikli 5 lõike 1 ja artikli 8 lõike 1 tähenduses, mis hõlmavad neis sätestatud fluoritud kasvuhoonegaase või fluoritud kasvuhoonegaaside asjakohaseid alternatiive, sealhulgas looduslikke külmaaineid, kui see on asjakohane:“.

2) Leheküljel 22 artikli 10 lõike 1 teise lõigu sissejuhatuses

asendatakse

„Füüsilistel isikutel peab olema vähemalt koolitustunnistus, et teha järgmisi fluoritud kasvuhoonegaasidega seotud toiminguid artikli 4 lõike 7, artikli 5 lõike 1 ja artikli 8 lõike 3 tähenduses, mis hõlmavad neis sätestatud fluoritud kasvuhoonegaase või fluoritud kasvuhoonegaaside asjakohaseid alternatiive, sealhulgas looduslikke külmaaineid, kui see on asjakohane:“

järgmisega:

„Füüsilistel isikutel peab olema vähemalt koolitustunnistus, et teha järgmisi fluoritud kasvuhoonegaasidega seotud toiminguid artikli 4 lõike 7, artikli 5 lõike 1, artikli 8 lõike 1 ja artikli 8 lõike 10 tähenduses, mis hõlmavad neis sätestatud fluoritud kasvuhoonegaase või fluoritud kasvuhoonegaaside asjakohaseid alternatiive, sealhulgas looduslikke külmaaineid, kui see on asjakohane:“.

3) Leheküljel 23 artikli 10 lõikes 9

asendatakse

„9. Koosõlas määrusega (EL) nr 517/2014 väljastatud kehtivad sertifikaadid ja koolitustunnistused kehtivad edasi vastavalt tingimustele, mille alusel need algselt väljastati. Hiljemalt 12. märtsiks 2027 tagavad liikmesriigid, et sertifitseeritud füüsilised isikud peavad vähemalt iga seitsme aasta järel osalema täienduskoolitusel või läbima lõikes 3 osutatud hindamisprotsessi. Liikmesriigid tagavad, et füüsilised isikud, kellel on määruse (EL) nr 517/2014 kohane sertifikaat või koolitustunnistus, osalevad täienduskoolitustel või lõpetavad hindamisprotsessid esimest korda hiljemalt 12. märtsil 2029.“

järgmisega:

„9. Koosõlas määrusega (EL) nr 517/2014 väljastatud kehtivad sertifikaadid ja koolitustunnistused kehtivad edasi vastavalt tingimustele, mille alusel need algselt väljastati. Hiljemalt 12. märtsiks 2027 tagavad liikmesriigid, et sertifitseeritud füüsilised isikud peavad vähemalt iga seitsme aasta järel osalema täienduskoolitusel või läbima lõikes 3 osutatud hindamisprotsessi. Liikmesriigid tagavad, et füüsilised isikud, kellel on määruse (EL) nr 517/2014 kohane sertifikaat või koolitustunnistus, osalevad sellistel täienduskoolitustel või lõpetavad sellised hindamisprotsessid esimest korda hiljemalt 12. märtsil 2029.“

4) Leheküljel 26 artikli 12 lõike 1 sissejuhatuses

asendatakse

„1. Järgmisi fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavaid või neil gaasidel põhinevaid tooteid ja seadmeid, lastakse turule, seejärel tarnitakse või tehakse kättesaadavaks muule isikule üksnes juhul, kui need on märgistatud kui:“

järgmisega:

„1. Fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavaid või neil gaasidel põhinevaid tooteid ja seadmeid lastakse turule, seejärel tarnitakse või tehakse kättesaadavaks muule isikule üksnes juhul, kui need on märgistatud. Seda kohaldatakse järgmistele toodetele ja seadmetele:“

5) Leheküljel 29 artikli 13 lõikes 6

asendatakse

„6. Liikmesriigi pädeva asutuse põhjendatud taotluse alusel ja käesoleva määruse eesmärke arvesse võttes hindab komisjon lõigete 4 ja 5 kohaldamisalasse kuuluvate taasväärtustatud ja ringlussevõetud fluoritud kasvuhoonegaaside kättesaadavust. Kui komisjoni hinnang osutab taasväärtustatud ja ringlussevõetud fluoritud kasvuhoonegaaside tõendatud nappusele, võib komisjon erandkorras rakendusaktidega lubada lõigetes 4 või 5 sätestatud keeldudest kuni neljaks aastaks erandi tegemist määral, mis on vajalik tuvastatud nappuse kõrvaldamiseks.“

järgmisega:

„6. Liikmesriigi pädeva asutuse põhjendatud taotluse alusel ja käesoleva määruse eesmärke arvesse võttes hindab komisjon lõigete 4 ja 5 kohaldamisalasse kuuluvate taasväärtustatud ja ringlussevõetud fluoritud kasvuhoonegaaside kättesaadavust. Kui komisjoni hinnang osutab taasväärtustatud ja ringlussevõetud fluoritud kasvuhoonegaaside tõendatud nappusele, võib komisjon erandkorras rakendusaktidega lubada lõigetes 4 või 5 sätestatud keeldudest kuni neljaks aastaks erandi tegemist määral, mis on vajalik tuvastatud nappuse kõrvaldamiseks. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 34 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.“

6) Leheküljel 30 artikli 13 lõike 9 punktides b ja c

asendatakse

- „b) alates 1. jaanuarist 2030 keskpingejaotlad vahemikus 24 kV–52 kV (kaasa arvatud) primaar- ja sekundaarpinge jaotuseks;
- c) alates 1. jaanuarist 2028 kõrgepingejaotlad vahemikus 52–145 kV (kaasa arvatud) ja kuni 50 kA lühisvooluga, mille globaalse soojendamise potentsiaal on 1 või enam;“

järgmisega:

- b) alates 1. jaanuarist 2030 keskpingejaotlad vahemikus suurem kui 24 kV kuni 52 kV (kaasa arvatud) primaar- ja sekundaarpinge jaotuseks;
- c) alates 1. jaanuarist 2028 kõrgepingejaotlad vahemikus suurem kui 52 kV kuni 145 kV (kaasa arvatud) ja kuni 50 kA (kaasa arvatud) lühisvooluga, mille globaalse soojendamise potentsiaal on 1 või enam;“.

7) Leheküljel 30 artikli 13 lõikes 11

asendatakse

„11. Erandina lõikest 9 on lubatud võtta kasutusele elektrijaotla, milles isoleeriva või voolu katkestava keskkonna globaalse soojendamise potentsiaal on alla 1 000, kui pärast hankemenetlust, milles võetakse arvesse konkreetseks kasutuseks vajalike seadmete tehnilist eripära, on tegemist ühega järgmistest olukordadest:

- a) esimese kahe aasta jooksul pärast lõike 9 punktides a ja b osutatud kuupäevi ei saadud ühtegi pakkumust või saadi ainult pakkumus ühelt elektrijaotlate tootjalt, kes pakkus seadmeid, mille isoleeriva või voolu katkestava keskkonnana ei kasutata fluoritud kasvuhoonegaase;
- b) esimese kahe aasta jooksul pärast lõike 9 punktides c ja d osutatud asjaomaseid kuupäevi ei saadud ühtegi pakkumust või saadi ainult pakkumus ühelt elektrijaotlate tootjalt, kes pakub seadmeid, mille isoleeriva või voolu katkestava keskkonna globaalse soojendamise potentsiaal on alla 1;
- c) pärast punktis a osutatud kaheaastast ajavahemikku ei saadud ühtegi pakkumust elektrijaotlate tootjalt, kes pakub seadmeid, mille isoleeriva või voolu katkestava keskkonnana ei kasutata fluoritud kasvuhoonegaase, või
- d) pärast punktis b osutatud kaheaastast ajavahemikku ei saadud ühtegi pakkumust elektrijaotlate tootjalt, kes pakub seadmeid, mille isoleeriva või voolu katkestava keskkonna globaalse soojendamise potentsiaal on alla 1.“

järgmisega:

„11. Erandina lõikest 9 on lubatud võtta kasutusele fluoritud kasvuhoonegaase sisaldav või neil gaasidel põhinev elektrijaotla, milles isoleeriva või voolu katkestava keskkonna globaalse soojendamise potentsiaal on alla 1 000, kui pärast hankemenetlust, milles võetakse arvesse konkreetseks kasutuseks vajalike seadmete tehnilist eripära, on tegemist ühega järgmistest olukordadest:

- a) esimese kahe aasta jooksul pärast lõike 9 punktides a ja b osutatud kuupäevi ei saadud ühtegi pakkumust või pakuti ainult ühe elektrijaotlate tootja seadmeid, mille isoleeriva või voolu katkestava keskkonnana ei kasutata fluoritud kasvuhoonegaase;
- b) esimese kahe aasta jooksul pärast lõike 9 punktides c ja d osutatud asjaomaseid kuupäevi ei saadud ühtegi pakkumust või pakuti ainult ühe elektrijaotlate tootja seadmeid, mille isoleeriva või voolu katkestava keskkonna globaalse soojendamise potentsiaal on alla 1;

- c) pärast punktis a osutatud kaheaastast ajavahemikku ei saadud ühtegi pakkumust ühegi elektrijaotlate tootja seadmetega, mille isoleeriva või voolu katkestava keskkonnana ei kasutada fluoritud kasvuhoonegaase, või
- d) pärast punktis b osutatud kaheaastast ajavahemikku ei saadud ühtegi pakkumust ühegi elektrijaotlate tootja seadmetega, mille isoleeriva või voolu katkestava keskkonna globaalse soojendamise potentsiaal on alla 1.“
- 8) Leheküljel 31 artikli 13 lõikes 19

asendatakse

„19. IV lisa punkti 2 alapunktis b, punktis 4, punkti 5 alapunktis c, punkti 7 alapunktides b–d, punkti 8 alapunktides b, c ja e, punkti 9 alapunktides b–f, punkti 11 alapunktis c, punktis 16, punkti 17 alapunktis c ja punkti 19 alapunktis b loetletud seadmete kasutuselevõtmine või toodete kasutamine on keelatud pärast kõnealustes punktides kindlaksmääratud vastavat keelukuupäeva, välja arvatud juhul, kui käitaja tõendab, et:

- a) asjakohased ohutusnõuded konkreetses asukohas ei võimalda paigaldada seadmeid, milles kasutatakse fluoritud kasvuhoonegaase, mille globaalse soojendamise potentsiaal on vastavates keeldudes kindlaks määratud globaalse soojendamise potentsiaali väärtusest väiksem, või
- b) seadmed lasti turule enne IV lisa sätestatud keelukuupäeva.“

järgmisega:

„19. IV lisa punkti 2 alapunktis b, punktis 4, punkti 5 alapunktis c, punkti 7 alapunktides b–d, punkti 8 alapunktides b, c ja e, punkti 9 alapunktides b–f, punkti 11 alapunktis c, punktis 16, punkti 17 alapunktis c ja punkti 19 alapunktis b loetletud seadmete kasutuselevõtmine või toodete kasutamine on keelatud pärast kõnealustes punktides kindlaksmääratud vastavat keelukuupäeva, välja arvatud juhul, kui käitaja tõendab, et:

- a) asjakohased ohutusnõuded konkreetses asukohas ei võimalda paigaldada seadmeid või kasutada tooteid, milles kasutatakse fluoritud kasvuhoonegaase, mille globaalse soojendamise potentsiaal on vastavates keeldudes kindlaks määratud globaalse soojendamise potentsiaali väärtusest väiksem, või
- b) seadmed või toode lasti turule enne IV lisa sätestatud keelukuupäeva.“

9) Leheküljel 37 artikli 22 lõike 1 esimeses lõigus

asendatakse

„1. Fluoritud kasvuhoonegaaside ning neid gaase sisaldavate või neil gaasidel põhinevate toodete ja seadmete impordi ja ekspordi korral tuleb tollile esitada kehtiv litsents, mille komisjon on väljastanud artikli 20 lõigetele 4 ja 5 kohaselt, välja arvatud ajutise ladustamise korral.“

järgmisega:

„1. Fluoritud kasvuhoonegaaside ning fluoritud kasvuhoonegaase sisaldavate või neil gaasidel põhinevate toodete ja seadmete impordi ja ekspordi korral tuleb tollile esitada kehtiv litsents, mille komisjon on väljastanud artikli 20 lõigetele 4 ja 5 kohaselt, välja arvatud ajutise ladustamise korral.“

10) Leheküljel 38 artikli 23 lõike 2 teise lõigu viimases lauses

asendatakse

„... Transiidiprotseduuri korral on protseduuri pidaja ettevõtja, kellel on käesoleva määruse kohaselt kvoot või kvoodi kasutamise luba.“

järgmisega:

„... Transiidiprotseduuri korral on protseduuri pidaja artikli 20 kohaselt F-gaaside portaalis registreeritud ettevõtja.“

11) Leheküljel 46 artikli 32 lõikes 2

asendatakse

„2. Artikli 8 lõikes 12, artikli 12 lõikes 18, artikli 16 lõikes 3, artikli 17 lõikes 6, artikli 24 lõikes 1, artikli 25 lõikes 2 ja artikli 35 lõigetes 1 ja 2 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks alates 11. märtsist 2024.“

järgmisega:

„2. Artikli 8 lõikes 12, artikli 12 lõikes 18, artikli 16 lõikes 3, artikli 17 lõikes 6, artikli 17 lõike 7 teises lõigus, artikli 24 lõikes 1, artikli 25 lõikes 2 ja artikli 35 lõigetes 1 ja 2 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks alates 11. märtsist 2024.“

12) Leheküljel 46 artikli 32 lõikes 3

asendatakse

„3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 8 lõikes 12, artikli 12 lõikes 18, artikli 16 lõikes 3, artikli 17 lõikes 6, artikli 24 lõikes 1, artikli 25 lõikes 2 ning artikli 35 lõigetes 1 ja 2 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.“

järgmisega:

„3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 8 lõikes 12, artikli 12 lõikes 18, artikli 16 lõikes 3, artikli 17 lõikes 6, artikli 17 lõike 7 teises lõigus, artikli 24 lõikes 1, artikli 25 lõikes 2 ning artikli 35 lõigetes 1 ja 2 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.“

13) Leheküljel 46 artikli 32 lõikes 6

asendatakse

„6. Artikli 8 lõike 12, artikli 12 lõike 18, artikli 16 lõike 3, artikli 17 lõike 6, artikli 24 lõike 1, artikli 25 lõike 2 ning artikli 35 lõigete 1 ja 2 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.“

järgmisega:

„6. Artikli 8 lõike 12, artikli 12 lõike 18, artikli 16 lõike 3, artikli 17 lõike 6, artikli 17 lõike 7 teise lõigu, artikli 24 lõike 1, artikli 25 lõike 2 ning artikli 35 lõigete 1 ja 2 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.“

14) Leheküljel 55 IV lisa punkti 7 alapunktis a

asendatakse

„a) fluorosüivesinikud jahutitele nimivõimsusega kuni 2 500 kW või enam, välja arvatud seadmete puhul, mille eesmärk on jahutada tooteid temperatuurini alla -50 °C ;“

järgmisega:

„a) fluorosüivesinikud, mille globaalse soojendamise potentsiaal on 2 500 või enam, välja arvatud seadmete puhul, mille eesmärk on jahutada tooteid temperatuurini alla -50 °C ;“.

15) Leheküljel 55 IV lisa punkti 7 alapunktis d

asendatakse

„d) fluoritud kasvuhoonegaasid, mille globaalse soojendamise potentsiaal on 750 üle 12 kW jahutitele, välja arvatud juhul, kui see on vajalik käitamiskohas ohutusnõuete järgimiseks.“

järgimisega:

„d) fluoritud kasvuhoonegaasid, mille globaalse soojendamise potentsiaal on 750 või enam jahutitele nimivõimsusega üle 12 kW, välja arvatud juhul, kui see on vajalik käitamiskohas ohutusnõuete järgimiseks.“

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

του κανονισμού (ΕΕ) 2024/573 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Φεβρουαρίου 2024, για τα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου, την τροποποίηση της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1937 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 517/2014

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 2024/573 της 20ής Φεβρουαρίου 2024)

1. Στη σελίδα 22, άρθρο 10 παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, εισαγωγική φράση

αντί:

«1. Τα φυσικά πρόσωπα πιστοποιούνται για να ασκούν τις ακόλουθες δραστηριότητες που αφορούν φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 7, του άρθρου 5 παράγραφος 1 και του άρθρου 8 παράγραφος 2, που καλύπτουν τα εκεί προσδιοριζόμενα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου, ή αφορούν σχετικές εναλλακτικές λύσεις αντί των φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου, συμπεριλαμβανομένων των φυσικών ψυκτικών μέσων, κατά περίπτωση:»,

διάβαζε:

«1. Τα φυσικά πρόσωπα πιστοποιούνται για να ασκούν τις ακόλουθες δραστηριότητες που αφορούν φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 7, του άρθρου 5 παράγραφος 1 και του άρθρου 8 παράγραφος 1, που καλύπτουν τα εκεί προσδιοριζόμενα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου, ή αφορούν σχετικές εναλλακτικές λύσεις αντί των φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου, συμπεριλαμβανομένων των φυσικών ψυκτικών μέσων, κατά περίπτωση:».

2. Στη σελίδα 22, άρθρο 10 παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, εισαγωγική φράση

αντί:

«Τα φυσικά πρόσωπα είναι κάτοχοι τουλάχιστον βεβαίωσης κατάρτισης ώστε να ασκούν τις ακόλουθες δραστηριότητες που αφορούν φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 7, του άρθρου 5 παράγραφος 1 και του άρθρου 8 παράγραφος 3, που καλύπτουν τα εκεί προσδιοριζόμενα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου, ή αφορούν σχετικές εναλλακτικές λύσεις αντί των φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου, συμπεριλαμβανομένων των φυσικών ψυκτικών μέσων, κατά περίπτωση:»,

διάβαζε:

«Τα φυσικά πρόσωπα είναι κάτοχοι τουλάχιστον βεβαίωσης κατάρτισης ώστε να ασκούν τις ακόλουθες δραστηριότητες που αφορούν φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 7, του άρθρου 5 παράγραφος 1, του άρθρου 8 παράγραφος 1 και του άρθρου 8 παράγραφος 10, που καλύπτουν τα εκεί προσδιοριζόμενα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου, ή αφορούν σχετικές εναλλακτικές λύσεις αντί των φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου, συμπεριλαμβανομένων των φυσικών ψυκτικών μέσων, κατά περίπτωση:».

3. Στη σελίδα 26, άρθρο 12 παράγραφος 1, εισαγωγική φράση

αντί:

«1. Τα ακόλουθα προϊόντα και εξοπλισμός που περιέχουν φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου ή των οποίων η λειτουργία εξαρτάται από τα εν λόγω αέρια, διατίθενται στην αγορά, παρέχονται ή καθίστανται διαθέσιμα σε οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο σε μεταγενέστερο στάδιο, μόνον εφόσον φέρουν επισήμανση ως:

- α) ψυκτικός εξοπλισμός·
- β) κλιματιστικός εξοπλισμός·
- γ) αντλίες θερμότητας·
- δ) εξοπλισμός πυροπροστασίας·
- ε) ηλεκτρικός εξοπλισμός μεταγωγής·
- στ) δοχεία αερολύματος που περιέχουν φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου, συμπεριλαμβανομένων των δοσιμετρικών συσκευών εισπνοής·
- ζ) όλοι οι περιέκτες φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου·
- η) διαλύτες οι οποίοι βασίζονται σε φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου· ή
- θ) οργανικοί κύκλοι Rankine»,

διάβαζε:

«1. Τα προϊόντα και ο εξοπλισμός που περιέχουν φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου ή των οποίων η λειτουργία εξαρτάται από τα εν λόγω αέρια, διατίθενται στην αγορά, παρέχονται ή καθίστανται διαθέσιμα σε οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο σε μεταγενέστερο στάδιο, μόνον εφόσον φέρουν επισήμανση. Αυτό εφαρμόζεται σε:

- α) ψυκτικό εξοπλισμό·
- β) κλιματιστικό εξοπλισμό·
- γ) αντλίες θερμότητας·
- δ) εξοπλισμό πυροπροστασίας·
- ε) ηλεκτρικό εξοπλισμό μεταγωγής·
- στ) δοχεία αερολύματος που περιέχουν φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου, συμπεριλαμβανομένων των δοσιμετρικών συσκευών εισπνοής·
- ζ) όλους τους περιέκτες φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου·
- η) διαλύτες οι οποίοι βασίζονται σε φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου· ή
- θ) οργανικούς κύκλους Rankine.».

4. Στη σελίδα 29, άρθρο 13 παράγραφος 6

αντί:

«6. Κατόπιν τεκμηριωμένου αιτήματος αρμόδιας αρχής κράτους μέλους και λαμβάνοντας υπόψη τους στόχους του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή αξιολογεί τη διαθεσιμότητα φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου που έχουν αποκατασταθεί ποιοτικά και ανακυκλωθεί και εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των παραγράφων 4 και 5. Όταν από την αξιολόγηση της Επιτροπής προκύπτει επαληθευμένη έλλειψη φθοριούχου αερίου του θερμοκηπίου που έχει αποκατασταθεί ποιοτικά και ανακυκλωθεί, η Επιτροπή μπορεί, κατ' εξαίρεση, μέσω εκτελεστικών πράξεων, να εγκρίνει εξαίρεση από τις απαγορεύσεις που ορίζονται στην παράγραφο 4 ή 5, για διάστημα έως 4 ετών, στον βαθμό που απαιτείται για την αντιμετώπιση της διαπιστωθείσας έλλειψης.»

διάβαζε:

«6. Κατόπιν τεκμηριωμένου αιτήματος αρμόδιας αρχής κράτους μέλους και λαμβάνοντας υπόψη τους στόχους του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή αξιολογεί τη διαθεσιμότητα φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου που έχουν αποκατασταθεί ποιοτικά και ανακυκλωθεί και εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των παραγράφων 4 και 5. Όταν από την αξιολόγηση της Επιτροπής προκύπτει επαληθευμένη έλλειψη φθοριούχου αερίου του θερμοκηπίου που έχει αποκατασταθεί ποιοτικά και ανακυκλωθεί, η Επιτροπή μπορεί, κατ' εξαίρεση, μέσω εκτελεστικών πράξεων, να εγκρίνει εξαίρεση από τις απαγορεύσεις που ορίζονται στην παράγραφο 4 ή 5, για διάστημα έως 4 ετών, στον βαθμό που απαιτείται για την αντιμετώπιση της διαπιστωθείσας έλλειψης. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 34 παράγραφος 2.»

5. Στη σελίδα 30, άρθρο 13 παράγραφος 11, εισαγωγική φράση

αντί:

«11. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 9, επιτρέπεται η θέση σε λειτουργία ηλεκτρικού εξοπλισμού μεταγωγής που χρησιμοποιεί ή του οποίου η λειτουργία βασίζεται σε μονωτικό μέσο ή μέσο διακοπής με δυναμικό υπερθέρμανσης του πλανήτη μικρότερο του 1 000, εάν, μετά από διαδικασία σύναψης συμβάσεων που λαμβάνει υπόψη τις τεχνικές ιδιαιτερότητες του εξοπλισμού που απαιτείται για τη συγκεκριμένη χρήση, ισχύει μία από τις ακόλουθες περιπτώσεις:»,

διάβαζε:

«11. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 9, επιτρέπεται η θέση σε λειτουργία ηλεκτρικού εξοπλισμού μεταγωγής που χρησιμοποιεί ή του οποίου η λειτουργία βασίζεται σε φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου ως μονωτικό μέσο ή μέσο διακοπής με δυναμικό υπερθέρμανσης του πλανήτη μικρότερο του 1 000, εάν, μετά από διαδικασία σύναψης συμβάσεων που λαμβάνει υπόψη τις τεχνικές ιδιαιτερότητες του εξοπλισμού που απαιτείται για τη συγκεκριμένη χρήση, ισχύει μία από τις ακόλουθες περιπτώσεις:».

6. Στη σελίδα 31, άρθρο 13 παράγραφος 19

αντί:

«19. Απαγορεύεται η θέση σε λειτουργία οποιουδήποτε εξοπλισμού ή η χρησιμοποίηση οποιουδήποτε προϊόντος που περιλαμβάνεται στο σημείο 2) στοιχείο β), στο σημείο 4), στο σημείο 5) στοιχείο γ), στο σημείο 7) στοιχεία β), γ) και δ), στο σημείο 8) στοιχεία β) έως ε), στο σημείο 9) στοιχείο β) έως στ), στο σημείο 11) στοιχείο γ), στο σημείο 17) στοιχείο γ) και στο σημείο 19) στοιχείο β) του παραρτήματος IV, μετά την αντίστοιχη ημερομηνία απαγόρευσης που ορίζεται στα εν λόγω σημεία, εκτός εάν ο χειριστής μπορεί να παράσχει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

- α) οι σχετικές απαιτήσεις ασφάλειας στη συγκεκριμένη τοποθεσία δεν επιτρέπουν την εγκατάσταση εξοπλισμού που χρησιμοποιεί φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου κάτω από την τιμή του δυναμικού υπερθέρμανσης του πλανήτη που καθορίζεται στις αντίστοιχες απαγορεύσεις· ή
- β) ο εξοπλισμός διατέθηκε στην αγορά πριν από τη σχετική ημερομηνία απαγόρευσης που ορίζεται στο παράρτημα IV.»

διάβαζε:

«19. Απαγορεύεται η θέση σε λειτουργία οποιουδήποτε εξοπλισμού ή η χρησιμοποίηση οποιουδήποτε προϊόντος που περιλαμβάνεται στο σημείο 2) στοιχείο β), στο σημείο 4), στο σημείο 5) στοιχείο γ), στο σημείο 7) στοιχεία β), γ) και δ), στο σημείο 8) στοιχεία β) έως ε), στο σημείο 9) στοιχείο β) έως στ), στο σημείο 11) στοιχείο γ), στο σημείο 17) στοιχείο γ) και στο σημείο 19) στοιχείο β) του παραρτήματος IV, μετά την αντίστοιχη ημερομηνία απαγόρευσης που ορίζεται στα εν λόγω σημεία, εκτός εάν ο χειριστής μπορεί να παράσχει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

- α) οι σχετικές απαιτήσεις ασφάλειας στη συγκεκριμένη τοποθεσία δεν επιτρέπουν την εγκατάσταση εξοπλισμού ή τη χρήση προϊόντων που χρησιμοποιούν φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου κάτω από την τιμή του δυναμικού υπερθέρμανσης του πλανήτη που καθορίζεται στις αντίστοιχες απαγορεύσεις· ή
- β) ο εξοπλισμός ή το προϊόν διατέθηκε στην αγορά πριν από τη σχετική ημερομηνία απαγόρευσης που ορίζεται στο παράρτημα IV».

7. Στη σελίδα 37, άρθρο 22 παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο

αντί:

«1. Για την εισαγωγή και εξαγωγή φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου, και προϊόντων και εξοπλισμού που περιέχουν τα αέρια αυτά ή των οποίων η λειτουργία εξαρτάται από τα αέρια αυτά, εκτός από τις περιπτώσεις προσωρινής αποθήκευσης, απαιτείται η προσκόμιση έγκυρης άδειας εκδοθείσας από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 4 και 5, εξαιρουμένης της περίπτωσης προσωρινής αποθήκευσης.»

διάβαζε:

«1. Για την εισαγωγή και εξαγωγή φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου, και προϊόντων και εξοπλισμού που περιέχουν φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου, απαιτείται η προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές έγκυρης άδειας εκδοθείσας από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφοι 4 και 5, εξαιρουμένης της περίπτωσης προσωρινής αποθήκευσης.»

8. Στη σελίδα 38, άρθρο 23 παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο, τελευταία περίοδος

αντί:

«... Σε περίπτωση καθεστώτος διαμετακόμισης, δικαιούχος του καθεστώτος είναι η επιχείρηση που διαθέτει ποσόστωση ή άδειες χρήσης ποσόστωσης, όπως απαιτείται βάσει του παρόντος κανονισμού.»

διάβαζε:

«... Σε περίπτωση καθεστώτος διαμετακόμισης, δικαιούχος του καθεστώτος είναι η επιχείρηση που είναι καταχωρισμένη στη δικτυακή πύλη για τα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου δυνάμει του άρθρου 20.»

9. Στη σελίδα 46, άρθρο 32 παράγραφος 2

αντί:

«2. Η εξουσία έκδοσης των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 12, στο άρθρο 12 παράγραφος 18, στο άρθρο 16 παράγραφος 3, στο άρθρο 17 παράγραφος 6, στο άρθρο 24 παράγραφος 1, στο άρθρο 25 παράγραφος 2, στο άρθρο 35 παράγραφος 1 και στο άρθρο 35 παράγραφος 2 ανατίθεται στην Επιτροπή επ' αόριστον από την 11η Μαρτίου 2024.»

διάβαζε:

«2. Η εξουσία έκδοσης των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 12, στο άρθρο 12 παράγραφος 18, στο άρθρο 16 παράγραφος 3, στο άρθρο 17 παράγραφος 6, στο άρθρο 17 παράγραφος 7 δεύτερο εδάφιο, στο άρθρο 24 παράγραφος 1, στο άρθρο 25 παράγραφος 2, στο άρθρο 35 παράγραφος 1 και στο άρθρο 35 παράγραφος 2 ανατίθεται στην Επιτροπή επ' αόριστον από την 11η Μαρτίου 2024.»

10. Στη σελίδα 46, άρθρο 32 παράγραφος 3,

αντί:

«3. Η εξουσιοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 12, στο άρθρο 12 παράγραφος 18, στο άρθρο 16 παράγραφος 3, στο άρθρο 17 παράγραφος 6, στο άρθρο 24 παράγραφος 1, στο άρθρο 25 παράγραφος 2, στο άρθρο 35 παράγραφος 1 και στο άρθρο 35 παράγραφος 2 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή από το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.»

διάβαζε:

«3. Η εξουσιοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 12, στο άρθρο 12 παράγραφος 18, στο άρθρο 16 παράγραφος 3, στο άρθρο 17 παράγραφος 6, στο άρθρο 17 παράγραφος 7 δεύτερο εδάφιο, στο άρθρο 24 παράγραφος 1, στο άρθρο 25 παράγραφος 2, στο άρθρο 35 παράγραφος 1 και στο άρθρο 35 παράγραφος 2 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή από το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.»

11. Στη σελίδα 46, άρθρο 32 παράγραφος 6

αντί:

«6. Κάθε κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 12, το άρθρο 12 παράγραφος 18, το άρθρο 16 παράγραφος 3, το άρθρο 17 παράγραφος 6, το άρθρο 24 παράγραφος 1, το άρθρο 25 παράγραφος 2, το άρθρο 35 παράγραφος 1 και το άρθρο 35 παράγραφος 2 αρχίζει να ισχύει μόνον εφόσον δεν διατυπωθούν αντιρρήσεις είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε από το Συμβούλιο εντός προθεσμίας δύο μηνών από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εάν, πριν λήξει αυτή η προθεσμία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν πρόκειται να προβάλουν αντίρρηση. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.»

διάβαζε:

«6. Κάθε κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 12, το άρθρο 12 παράγραφος 18, το άρθρο 16 παράγραφος 3, το άρθρο 17 παράγραφος 6, το άρθρο 17 παράγραφος 7 δεύτερο εδάφιο, το άρθρο 24 παράγραφος 1, το άρθρο 25 παράγραφος 2, το άρθρο 35 παράγραφος 1 και το άρθρο 35 παράγραφος 2 αρχίζει να ισχύει μόνον εφόσον δεν διατυπωθούν αντιρρήσεις είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε από το Συμβούλιο εντός προθεσμίας δύο μηνών από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εάν, πριν λήξει αυτή η προθεσμία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν πρόκειται να προβάλουν αντίρρηση. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.»

12. Στη σελίδα 55, παράρτημα IV, σημείο 7 στοιχείο δ)

αντί:

«δ) φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου με GWP 750 ή περισσότερο για ψύκτες άνω των 12kW, εκτός εάν απαιτείται για την τήρηση απαιτήσεων ασφαλείας στον χώρο λειτουργίας.»

διάβαζε:

«δ) φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου με GWP 750 ή περισσότερο για ψύκτες ονομαστικής ισχύος άνω των 12kW, εκτός εάν απαιτείται για την τήρηση απαιτήσεων ασφαλείας στον χώρο λειτουργίας.»

CORRIGENDUM

to Regulation (EU) 2024/573 of the European Parliament and of the Council of 7 February 2024 on fluorinated greenhouse gases, amending Directive (EU) 2019/1937 and repealing Regulation (EU) No 517/2014

(Official Journal of the European Union L 2024/573 of 20 February 2024)

1. Page 22, Article 10(1), first subparagraph, introductory wording

for:

‘1. Natural persons shall be certified to carry out the following activities involving fluorinated greenhouse gases within the meaning of Article 4(7), Article 5(1) and Article 8(2), covering the fluorinated greenhouse gases specified therein, or involving relevant alternatives to fluorinated greenhouse gases, including natural refrigerants, where relevant.’,

read:

‘1. Natural persons shall be certified to carry out the following activities involving fluorinated greenhouse gases within the meaning of Article 4(7), Article 5(1) and Article 8(1), covering the fluorinated greenhouse gases specified therein, or involving relevant alternatives to fluorinated greenhouse gases, including natural refrigerants, where relevant.’.

2. On page 22, Article 10(1), second subparagraph, introductory wording

for:

‘Natural persons shall hold at least a training attestation to carry out the following activities involving fluorinated greenhouse gases within the meaning of Article 4(7), Article 5(1) and Article 8(3), covering the fluorinated greenhouse gases specified therein, or involving relevant alternatives to fluorinated greenhouse gases, including natural refrigerants, where relevant.’

read:

‘Natural persons shall hold at least a training attestation to carry out the following activities involving fluorinated greenhouse gases within the meaning of Article 4(7), Article 5(1), Article 8(1), and Article 8(10), covering the fluorinated greenhouse gases specified therein, or involving relevant alternatives to fluorinated greenhouse gases, including natural refrigerants, where relevant.’

3. On page 23, Article 10(9)

for:

‘9. Existing certificates and training attestations issued in accordance with Regulation (EU) No 517/2014 shall remain valid, in accordance with the conditions under which they were originally issued. By 12 March 2027, Member States shall ensure that certified natural persons are required to participate in refreshment training courses or complete an evaluation process referred to in paragraph 3, at least every 7 years. Member States shall ensure that natural persons who hold a certificate or training attestation under Regulation (EU) No 517/2014 shall participate in such refreshment training courses or complete such evaluation processes for the first time no later than 12 March 2029.’,

read:

‘9. Existing certificates and training attestations issued in accordance with Regulation (EU) No 517/2014 shall remain valid, in accordance with the conditions under which they were originally issued. By 12 March 2027, Member States shall ensure that certified natural persons are required to participate in refresher courses or complete an evaluation process referred to in paragraph 3, at least every 7 years. Member States shall ensure that natural persons who hold a certificate or training attestation under Regulation (EU) No 517/2014 shall participate in such refresher courses or complete such evaluation processes for the first time no later than 12 March 2029.’.

4. On page 26, Article 12(1), introductory wording

for:

‘1. The following products and equipment that contain fluorinated greenhouse gases or whose functioning relies upon those gases shall only be placed on the market, subsequently supplied or made available to any other person, if they are labelled as:’,

read:

‘1. Products and equipment that contain fluorinated greenhouse gases or whose functioning relies upon those gases shall be placed on the market, subsequently supplied or made available to any other person, only if they are labelled. This applies to:’.

5. On page 29, Article 13(6)

for:

‘6. Following a substantiated request by a competent authority of a Member State and taking into account the objectives of this Regulation, the Commission shall assess the availability of reclaimed and recycled fluorinated greenhouse gases falling within the scope of paragraphs 4 and 5. Where the Commission’s assessment points to a verified shortage of a reclaimed and recycled fluorinated greenhouse gas, the Commission may, exceptionally, by means of implementing acts, authorise an exemption from the prohibitions set out in paragraph 4 or 5, for up to 4 years, to the extent needed to address the shortage identified.’,

read:

‘6. Following a substantiated request by a competent authority of a Member State and taking into account the objectives of this Regulation, the Commission shall assess the availability of reclaimed and recycled fluorinated greenhouse gases falling within the scope of paragraphs 4 and 5. Where the Commission’s assessment points to a verified shortage of a reclaimed and recycled fluorinated greenhouse gas, the Commission may, exceptionally, by means of implementing acts, authorise an exemption from the prohibitions set out in paragraph 4 or 5, for up to 4 years, to the extent needed to address the shortage identified. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 34(2).’.

6. On page 30, Article 13(9), point (c)

for:

‘(c) from 1 January 2028, high voltage electrical switchgear from 52 kV up to and including 145 kV and up to and including 50 kA short circuit current, with a global warming potential of 1 or more;’,

read:

‘(c) from 1 January 2028, high voltage electrical switchgear from more than 52 kV up to and including 145 kV and up to and including 50 kA short circuit current, with a global warming potential of 1 or more;’.

7. On page 30, Article 13(11), introductory wording

for:

‘11. By way of derogation from paragraph 9, the putting into operation of electrical switchgear using or whose functioning relies upon insulating or breaking medium with a global warming potential lower than 1 000 is allowed if, following a procurement procedure that considers the technical specificities of the equipment required for the specific use concerned one of the following situations applies:’

read:

‘11. By way of derogation from paragraph 9, the putting into operation of electrical switchgear using or whose functioning relies upon fluorinated greenhouse gases as insulating or breaking medium with a global warming potential lower than 1 000 is allowed if, following a procurement procedure that considers the technical specificities of the equipment required for the specific use concerned one of the following situations applies:’.

8. On page 31, Article 13(19)

for:

‘19. The putting into operation of any equipment or utilisation of any product listed in points 2(b), 4, 5(c), 7(b), (c) and (d), 8(b) to (e), 9(b) to (f), 11(c), 17(c) and 19(b) of Annex IV after the respective prohibition date specified in those points shall be prohibited unless the operator can provide evidence that:

- (a) the relevant safety requirements at the particular location do not permit the installation of equipment using fluorinated greenhouse gases below the global warming potential value specified in the respective prohibitions; or
- (b) the equipment was placed on the market before the relevant prohibition date set out in Annex IV.’,

read:

‘19. The putting into operation of any equipment or utilisation of any product listed in points 2(b), 4, 5(c), 7(b), (c) and (d), 8(b) to (e), 9(b) to (f), 11(c), 17(c) and 19(b) of Annex IV after the respective prohibition date specified in those points shall be prohibited unless the operator can provide evidence that:

- (a) the relevant safety requirements at the particular location do not permit the installation of equipment or utilisation of products using fluorinated greenhouse gases below the global warming potential value specified in the respective prohibitions; or
- (b) the equipment or product was placed on the market before the relevant prohibition date set out in Annex IV.’.

9. On page 37, Article 22(1), first subparagraph

for:

‘1. The import and export of fluorinated greenhouse gases, and products and equipment containing those gases or whose functioning relies upon those gases shall be subject to the presentation of a valid licence to customs authorities issued by the Commission pursuant to Article 20(4) and (5), except in the case of temporary storage.’,

read:

‘1. The import and export of fluorinated greenhouse gases, and products and equipment containing fluorinated greenhouse gases shall be subject to the presentation of a valid licence to customs authorities issued by the Commission pursuant to Article 20(4) and (5), except in the case of temporary storage.’.

10. On page 38, Article 23(2), second subparagraph, last sentence

for:

‘... In the case of transit procedure, the undertaking holding quota or authorisations to use quota as required under this Regulation shall be the holder of the procedure.’,

read:

‘... In the case of transit procedure, the undertaking registered in the F-gas Portal pursuant to Article 20 shall be the holder of the procedure.’.

11. On page 46, Article 32(2)

for:

‘2. The power to adopt delegated acts referred to in Article 8(12), Article 12(18), Article 16(3), Article 17(6), Article 24(1), Article 25(2), Article 35(1) and Article 35(2) shall be conferred on the Commission for an indeterminate period of time from 11 March 2024.’,

read:

‘2. The power to adopt delegated acts referred to in Article 8(12), Article 12(18), Article 16(3), Article 17(6), Article 17(7), second subparagraph, Article 24(1), Article 25(2), Article 35(1) and Article 35(2) shall be conferred on the Commission for an indeterminate period of time from 11 March 2024.’.

12. On page 46, Article 32(3)

for:

‘3. The delegation of power referred to in Article 8(12), Article 12(18), Article 16 (3), Article 17(6), Article 24(1), Article 25(2), Article 35(1) and Article 35(2) may be revoked at any time by the European Parliament or by the Council. A decision to revoke shall put an end to the delegation of the power specified in that decision. It shall take effect the day following the publication of the decision in the Official Journal of the European Union or at a later date specified therein. It shall not affect the validity of any delegated acts already in force.’,

read:

‘3. The delegation of power referred to in Article 8(12), Article 12(18), Article 16 (3), Article 17(6), Article 17(7), second subparagraph, Article 24(1), Article 25(2), Article 35(1) and Article 35(2) may be revoked at any time by the European Parliament or by the Council. A decision to revoke shall put an end to the delegation of the power specified in that decision. It shall take effect the day following the publication of the decision in the Official Journal of the European Union or at a later date specified therein. It shall not affect the validity of any delegated acts already in force.’.

13. On page 46, Article 32(6)

for:

‘6. A delegated act adopted pursuant to Article 8(12), Article 12(18), Article 16(3), Article 17(6), Article 24(1), Article 25(2), Article 35(1) and Article 35(2) shall enter into force only if no objection has been expressed either by the European Parliament or by the Council within a period of two months of notification of that act to the European Parliament and the Council or if, before the expiry of that period, the European Parliament and the Council have both informed the Commission that they will not object. That period shall be extended by two months at the initiative of the European Parliament or of the Council.’,

read:

‘6. A delegated act adopted pursuant to Article 8(12), Article 12(18), Article 16(3), Article 17(6), Article 17(7), second subparagraph, Article 24(1), Article 25(2), Article 35(1) and Article 35(2) shall enter into force only if no objection has been expressed either by the European Parliament or by the Council within a period of two months of notification of that act to the European Parliament and the Council or if, before the expiry of that period, the European Parliament and the Council have both informed the Commission that they will not object. That period shall be extended by two months at the initiative of the European Parliament or of the Council.’.

14. On page 55, Annex IV, point 7 (d)

for:

‘(d) fluorinated greenhouse gases with a GWP of 750 for chillers above 12 kW, except if required to meet safety requirements at the site of operation.’,

read:

‘(d) fluorinated greenhouse gases with a GWP of 750 or more for chillers above a rated capacity of 12 kW, except if required to meet safety requirements at the site of operation.’.

RECTIFICATIF

au règlement (EU) 2024/573 du Parlement européen et du Conseil du 7 février 2024 relatif aux gaz à effet de serre fluorés, modifiant la directive (UE) 2019/1937 et abrogeant le règlement (UE) n° 517/2014

("Journal officiel de l'Union européenne" L 2024/573 du 20 février 2024)

1. Page 22, article 10, paragraphe 1, premier alinéa, partie introductive

Au lieu de:

- "1. Des personnes physiques sont certifiées pour mener les activités suivantes impliquant des gaz à effet de serre fluorés au sens de l'article 4, paragraphe 7, de l'article 5, paragraphe 1, et de l'article 8, paragraphe 2, couvrant les gaz à effet de serre fluorés qui y sont mentionnés, et des solutions de substitution pertinentes aux gaz à effet de serre fluorés, y compris des réfrigérants naturels, selon le cas:"

lire:

- "1. Des personnes physiques sont certifiées pour mener les activités suivantes impliquant des gaz à effet de serre fluorés au sens de l'article 4, paragraphe 7, de l'article 5, paragraphe 1, et de l'article 8, paragraphe 1, couvrant les gaz à effet de serre fluorés qui y sont mentionnés, et des solutions de substitution pertinentes aux gaz à effet de serre fluorés, y compris des réfrigérants naturels, selon le cas:"

2. Page 22, article 10, paragraphe 1, deuxième alinéa, partie introductive

Au lieu de:

"Les personnes physiques sont titulaires au moins d'une attestation de formation pour mener les activités suivantes impliquant des gaz à effet de serre fluorés au sens de l'article 4, paragraphe 7, de l'article 5, paragraphe 1, et de l'article 8, paragraphe 3, couvrant les gaz à effet de serre fluorés qui y sont mentionnés, et des solutions de substitution pertinentes aux gaz à effet de serre fluorés, y compris des réfrigérants naturels, selon le cas:"

lire:

"Les personnes physiques sont titulaires au moins d'une attestation de formation pour mener les activités suivantes impliquant des gaz à effet de serre fluorés au sens de l'article 4, paragraphe 7, de l'article 5, paragraphe 1, de l'article 8, paragraphe 1, et de l'article 8, paragraphe 10, couvrant les gaz à effet de serre fluorés qui y sont mentionnés, et des solutions de substitution pertinentes aux gaz à effet de serre fluorés, y compris des réfrigérants naturels, selon le cas:"

3. Page 24, article 11, paragraphe 1, cinquième alinéa

Au lieu de:

"Dans l'année qui suit chacune des dates énumérées à l'annexe IV, la fourniture ultérieure ou la mise à disposition d'une autre personne dans l'Union, à titre onéreux ou gratuit, de produits ou d'équipements légalement mis sur le marché avant la date visée au premier alinéa n'est autorisée que s'il est démontré que le produit ou l'équipement a été mis légalement sur le marché avant cette date."

lire:

"Un an après chacune des dates énumérées à l'annexe IV, la fourniture ultérieure ou la mise à disposition d'une autre personne dans l'Union, à titre onéreux ou gratuit, de produits ou d'équipements légalement mis sur le marché avant la date visée au premier alinéa n'est autorisée que s'il est démontré que le produit ou l'équipement a été mis légalement sur le marché avant cette date."

4. Page 26, article 12, paragraphe 1

Au lieu de:

- "1. Les produits et équipements suivants qui contiennent des gaz à effet de serre fluorés ou dont le fonctionnement est tributaire de ces gaz, ne sont mis sur le marché puis fournis ou mis à la disposition de toute autre personne que s'ils sont étiquetés en tant que tels:
- a) les équipements de réfrigération;
 - b) les équipements de climatisation;
 - c) les pompes à chaleur;
 - d) les équipements de protection contre l'incendie;
 - e) les appareils de commutation électrique;
 - f) les générateurs d'aérosol contenant des gaz à effet de serre fluorés, y compris les inhalateurs doseurs;
 - g) l'ensemble des conteneurs de gaz à effet de serre fluorés;
 - h) les solvants à base de gaz à effet de serre fluorés; ou
 - i) les cycles organiques de Rankine."

lire:

- "1. Les produits et équipements qui contiennent des gaz à effet de serre fluorés ou dont le fonctionnement est tributaire de ces gaz ne sont mis sur le marché puis fournis ou mis à la disposition de toute autre personne que s'ils sont étiquetés. Ceci s'applique:
- a) aux équipements de réfrigération;
 - b) aux équipements de climatisation;
 - c) aux pompes à chaleur;
 - d) aux équipements de protection contre l'incendie;
 - e) aux appareils de commutation électrique;
 - f) aux générateurs d'aérosol contenant des gaz à effet de serre fluorés, y compris aux inhalateurs doseurs;
 - g) à l'ensemble des conteneurs de gaz à effet de serre fluorés;
 - h) aux solvants à base de gaz à effet de serre fluorés; ou
 - i) aux cycles organiques de Rankine."

5. Page 29, article 13, paragraphe 6

Au lieu de:

"6. À la suite d'une demande motivée d'une autorité compétente d'un État membre et en tenant compte des objectifs du présent règlement, la Commission évalue la disponibilité de gaz à effet de serre fluorés régénérés et recyclés relevant du champ d'application des paragraphes 4 et 5. Lorsque l'évaluation de la Commission fait apparaître une pénurie avérée de gaz à effet de serre fluorés régénérés et recyclés, la Commission peut, exceptionnellement, par voie d'actes d'exécution, accorder une exemption aux interdictions énoncées au paragraphe 4 ou 5, pour une durée maximale de quatre ans, dans la mesure nécessaire pour remédier à la pénurie constatée."

lire:

"6. À la suite d'une demande motivée d'une autorité compétente d'un État membre et en tenant compte des objectifs du présent règlement, la Commission évalue la disponibilité de gaz à effet de serre fluorés régénérés et recyclés relevant du champ d'application des paragraphes 4 et 5. Lorsque l'évaluation de la Commission fait apparaître une pénurie avérée de gaz à effet de serre fluorés régénérés et recyclés, la Commission peut, exceptionnellement, par voie d'actes d'exécution, accorder une exemption aux interdictions énoncées au paragraphe 4 ou 5, pour une durée maximale de quatre ans, dans la mesure nécessaire pour remédier à la pénurie constatée. Ces actes d'exécution sont adoptés en conformité avec la procédure d'examen visée à l'article 34, paragraphe 2."

6. Page 30, article 13, paragraphe 9, point c)

Au lieu de:

"c) à partir du 1^{er} janvier 2028, les appareils de commutation électrique à haute tension de 52 kV jusqu'à 145 kV inclus et jusqu'à 50kA inclus de courant de court-circuit, dont le potentiel de réchauffement planétaire est égal ou supérieur à 1;"

lire:

"c) à partir du 1^{er} janvier 2028, les appareils de commutation électrique à haute tension de plus de 52 kV jusqu'à 145 kV inclus et jusqu'à 50 kA inclus de courant de court-circuit, dont le potentiel de réchauffement planétaire est égal ou supérieur à 1;"

7. Page 30, article 13, paragraphe 11, partie introductive

Au lieu de:

"11. Par dérogation au paragraphe 9, la mise en service d'appareils de commutation électrique utilisant un agent isolant ou de coupure dont le potentiel de réchauffement planétaire est inférieur à 1 000, ou dont le fonctionnement est tributaire de cet agent, est autorisée si, à la suite d'une procédure de passation de marché tenant compte des spécificités techniques de l'équipement requis pour l'usage spécifique concerné, l'une des situations suivantes s'applique:"

lire:

"11. Par dérogation au paragraphe 9, la mise en service d'appareils de commutation électrique utilisant des gaz à effet de serre fluorés en tant qu'agent isolant ou de coupure dont le potentiel de réchauffement planétaire est inférieur à 1 000, ou dont le fonctionnement est tributaire de ces gaz, est autorisée si, à la suite d'une procédure de passation de marché tenant compte des spécificités techniques de l'équipement requis pour l'usage spécifique concerné, l'une des situations suivantes s'applique:"

Au lieu de:

"19. La mise en service des équipements ou l'utilisation des produits énumérés aux points 2 b), 4, 5 c), 7 b), c) et d), 8 b) à e), 9 b) à f), 11 c), 17 c) et 19 b), de l'annexe IV après la date d'interdiction correspondante précisée à ces points est interdite, sauf si l'exploitant peut apporter la preuve que:

- a) les exigences de sécurité applicables à l'endroit concerné ne permettent pas l'installation d'équipements utilisant des gaz à effet de serre fluorés dont le potentiel de réchauffement planétaire est inférieur à la valeur précisée dans les interdictions concernées; ou
- (b) les équipements ont été mis sur le marché avant la date d'interdiction correspondante indiquée à l'annexe IV."

lire:

"19. La mise en service des équipements ou l'utilisation des produits énumérés aux points 2 b), 4, 5 c), 7 b), c) et d), 8 b) à e), 9 b) à f), 11 c), 17 c) et 19 b), de l'annexe IV après la date d'interdiction correspondante précisée à ces points est interdite, sauf si l'exploitant peut apporter la preuve que:

- a) les exigences de sécurité applicables à l'endroit concerné ne permettent pas l'installation d'équipements ou l'utilisation de produits utilisant des gaz à effet de serre fluorés dont le potentiel de réchauffement planétaire est inférieur à la valeur précisée dans les interdictions concernées; ou
- b) les équipements ou les produits ont été mis sur le marché avant la date d'interdiction correspondante indiquée à l'annexe IV."

9. Page 37, article 22, paragraphe 1, premier alinéa

Au lieu de:

"1. L'importation et l'exportation de gaz à effet de serre fluorés ainsi que de produits et d'équipements qui en contiennent ou dont le fonctionnement est tributaire de ces gaz sont subordonnées à la présentation aux autorités douanières d'une licence valide délivrée par la Commission en vertu de l'article 20, paragraphes 4 et 5, sauf dans le cas de stockage temporaire."

lire:

"1. L'importation et l'exportation de gaz à effet de serre fluorés ainsi que de produits et d'équipements contenant des gaz à effet de serre fluorés sont subordonnées à la présentation aux autorités douanières d'une licence valide délivrée par la Commission en vertu de l'article 20, paragraphes 4 et 5, sauf dans le cas de stockage temporaire."

10. Page 38, article 23, paragraphe 2, deuxième alinéa, dernière phrase

Au lieu de:

"En cas de régime de transit, l'entreprise détenant un quota ou des autorisations d'utiliser un quota conformément au présent règlement est le titulaire du régime."

lire:

"En cas de régime de transit, l'entreprise enregistrée sur le portail F-gas conformément à l'article 20 est le titulaire du régime."

11. Page 46, article 32, paragraphe 2

Au lieu de:

"2. Le pouvoir d'adopter des actes délégués visé à l'article 8, paragraphe 12, à l'article 12, paragraphe 18, à l'article 16, paragraphe 3, à l'article 17, paragraphe 6, à l'article 24, paragraphe 1, à l'article 25, paragraphe 2, et à l'article 35, paragraphes 1 et 2, est conféré à la Commission pour une durée indéterminée à compter du 11 mars 2024."

lire:

"2. Le pouvoir d'adopter des actes délégués visé à l'article 8, paragraphe 12, à l'article 12, paragraphe 18, à l'article 16, paragraphe 3, à l'article 17, paragraphe 6, à l'article 17, paragraphe 7, deuxième alinéa, à l'article 24, paragraphe 1, à l'article 25, paragraphe 2, et à l'article 35, paragraphes 1 et 2, est conféré à la Commission pour une durée indéterminée à compter du 11 mars 2024."

12. Page 46, article 32, paragraphe 3

Au lieu de:

"3. La délégation de pouvoir visée à l'article 8, paragraphe 12, à l'article 12, paragraphe 18, à l'article 16, paragraphe 3, à l'article 17, paragraphe 6, à l'article 24, paragraphe 1, à l'article 25, paragraphe 2, et à l'article 35, paragraphes 1 et 2, peut être révoquée à tout moment par le Parlement européen ou le Conseil. La décision de révocation met fin à la délégation de pouvoir qui y est précisée. La révocation prend effet le jour suivant celui de la publication de ladite décision au *Journal officiel de l'Union européenne* ou à une date ultérieure qui est précisée dans ladite décision. Elle ne porte pas atteinte à la validité des actes délégués déjà en vigueur."

lire:

"3. La délégation de pouvoir visée à l'article 8, paragraphe 12, à l'article 12, paragraphe 18, à l'article 16, paragraphe 3, à l'article 17, paragraphe 6, à l'article 17, paragraphe 7, deuxième alinéa, à l'article 24, paragraphe 1, à l'article 25, paragraphe 2, et à l'article 35, paragraphes 1 et 2, peut être révoquée à tout moment par le Parlement européen ou le Conseil. La décision de révocation met fin à la délégation de pouvoir qui y est précisée. La révocation prend effet le jour suivant celui de la publication de ladite décision au *Journal officiel de l'Union européenne* ou à une date ultérieure qui est précisée dans ladite décision. Elle ne porte pas atteinte à la validité des actes délégués déjà en vigueur."

13. Page 46, article 32, paragraphe 6

Au lieu de:

"6. Un acte délégué adopté en vertu de l'article 8, paragraphe 12, de l'article 12, paragraphe 18, de l'article 16, paragraphe 3, de l'article 17, paragraphe 6, de l'article 24, paragraphe 1, de l'article 25, paragraphe 2, et de l'article 35, paragraphes 1 et 2, n'entre en vigueur que si le Parlement européen ou le Conseil n'a pas exprimé d'objections dans un délai de deux mois à compter de la notification de cet acte au Parlement européen et au Conseil ou si, avant l'expiration de ce délai, le Parlement européen et le Conseil ont tous deux informé la Commission de leur intention de ne pas exprimer d'objections. Ce délai est prolongé de deux mois à l'initiative du Parlement européen ou du Conseil."

lire:

"6. Un acte délégué adopté en vertu de l'article 8, paragraphe 12, de l'article 12, paragraphe 18, de l'article 16, paragraphe 3, de l'article 17, paragraphe 6, de l'article 17, paragraphe 7, deuxième alinéa, de l'article 24, paragraphe 1, de l'article 25, paragraphe 2, et de l'article 35, paragraphes 1 et 2, n'entre en vigueur que si le Parlement européen ou le Conseil n'a pas exprimé d'objections dans un délai de deux mois à compter de la notification de cet acte au Parlement européen et au Conseil ou si, avant l'expiration de ce délai, le Parlement européen et le Conseil ont tous deux informé la Commission de leur intention de ne pas exprimer d'objections. Ce délai est prolongé de deux mois à l'initiative du Parlement européen ou du Conseil."

14. Page 55, Annexe IV, point 7 d)

Au lieu de:

"d) des gaz à effet de serre fluorés dont le PRP est égal ou supérieur à 750 pour les refroidisseurs d'une capacité supérieure à 12 kW, sauf si cela est nécessaire pour satisfaire aux exigences de sécurité sur le site d'exploitation."

lire:

"d) des gaz à effet de serre fluorés dont le PRP est égal ou supérieur à 750 pour les refroidisseurs d'une capacité nominale supérieure à 12 kW, sauf si cela est nécessaire pour satisfaire aux exigences de sécurité sur le site d'exploitation."

CEARTÚCHÁN

ar Rialachán (AE) 2024/573 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 7 Feabhra 2024 maidir le gáis ceaptha teasa fhlúairínithe, lena leasaítear Treoir (AE) 2019/1937 agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 517/2014

(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L 2024/573 an 20 Feabhra 2024)

1. Ar leathanach 22, Airteagal 10(1), an chéad fhomhír, an fhoclaíocht tosaigh

in ionad:

‘1. Deimhneofar daoine nádúrtha chun tabhairt faoi na gníomhaíochtaí seo a leanas ina n-úsáidtear gáis ceaptha teasa fhlúairínithe de réir bhrí Airteagal 4(7), Airteagal 5(1) agus Airteagal 8(2), lena gcumhdaítear na gáis ceaptha teasa fhlúairínithe a shonraítear sna hAirteagail sin nó ina gcuimsítear roghanna malartacha ábhartha ar gháis ceaptha teasa fhlúairínithe, lena n-áirítear cuisneáin nádúrtha.’

léitear:

‘1. Deimhneofar daoine nádúrtha chun tabhairt faoi na gníomhaíochtaí seo a leanas ina n-úsáidtear gáis ceaptha teasa fhlúairínithe de réir bhrí Airteagal 4(7), Airteagal 5(1) agus Airteagal 8(1), lena gcumhdaítear na gáis ceaptha teasa fhlúairínithe a shonraítear sna hAirteagail sin nó ina gcuimsítear roghanna malartacha ábhartha ar gháis ceaptha teasa fhlúairínithe, lena n-áirítear cuisneáin nádúrtha.’

2. Ar leathanach 22, Airteagal 10(1), an dara fomhír, an fhoclaíocht tosaigh

in ionad:

‘Beidh fianú oiliúna ar a laghad ag daoine nádúrtha chun tabhairt faoi na gníomhaíochtaí seo a leanas ina n-úsáidtear gáis ceaptha teasa fhlúairínithe de réir bhrí Airteagal 4(7), Airteagal 5(1) agus Airteagal 8(3) lena gcumhdaítear na gáis ceaptha teasa fhlúairínithe a shonraítear sna hAirteagail sin agus roghanna malartacha ábhartha ar gháis ceaptha teasa fhlúairínithe, lena n-áirítear cuisneáin nádúrtha, i gcás inarb ábhartha:’,

léitear:

Beidh fianú oiliúna ar a laghad ag daoine nádúrtha chun tabhairt faoi na gníomhaíochtaí seo a leanas ina n-úsáidtear gáis ceaptha teasa fhlúairínithe de réir bhrí Airteagal 4(7), Airteagal 5(1), Airteagal 8(1), agus Airteagal 8(10), lena gcumhdaítear na gáis ceaptha teasa fhlúairínithe a shonraítear sna hAirteagail sin agus roghanna malartacha ábhartha ar gháis ceaptha teasa fhlúairínithe, lena n-áirítear cuisneáin nádúrtha, i gcás inarb ábhartha:’.

3. Ar leathanach 23, Airteagal 10(9)

in ionad:

‘9. Beidh na deimhnithe agus na fianuithe oiliúna a eisíodh i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 517/2014 bailí i gcónaí, i gcomhréir leis na coinníollacha faoinar eisíodh an chéad lá iad. Faoin 12 Márta 2027, áiritheoidh na Ballstáit go gceanglófar ar dhaoine nádúrtha deimhnithe páirt a ghlacadh i gcúrsaí oiliúna athnuachana nó próiseas meastóireachta dá dtagraítear i mír 3 a chur i gcrích gach 7 mbliana ar a laghad. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh daoine nádúrtha a bhfuil deimhniú nó fianú oiliúna acu faoi Rialachán (AE) Uimh. 517/2014 rannpháirteach sna cúrsaí oiliúna athnuachana sin nó go gcuirfidh siad próisis mheastóireachta den sórt sin i gcrích den chéad uair tráth nach déanaí ná an 12 Márta 2029.’,

léitear:

‘9. Beidh na deimhnithe agus na fianuithe oiliúna a eisíodh i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 517/2014 bailí i gcónaí, i gcomhréir leis na coinníollacha faoinar eisíodh an chéad lá iad. Faoin 12 Márta 2027, áiritheoidh na Ballstáit go gceanglófar ar dhaoine nádúrtha deimhnithe páirt a ghlacadh i gcúrsaí athnuachana nó próiseas meastóireachta dá dtagraítear i mír 3 a chur i gcrích gach 7 mbliana ar a laghad. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh daoine nádúrtha a bhfuil deimhniú nó fianú oiliúna acu faoi Rialachán (AE) Uimh. 517/2014 rannpháirteach sna cúrsaí athnuachana sin nó go gcuirfidh siad próisis mheastóireachta den sórt sin i gcrích den chéad uair tráth nach déanaí ná an 12 Márta 2029.’.

4. Ar leathanach 26, Airteagal 12(1), an fhoclaíocht tosaigh

in ionad:

‘1. Na táirgí agus an trealamh seo a leanas ina bhfuil gáis ceaptha teasa fhluairínithe, nó a bhfuil a bhfeidhmiú ag brath ar na gáis sin, ní dhéanfar iad a chur ar an margadh, a sholáthar ina dhiaidh sin nó a chur ar fáil d’aon duine eile, ach amháin má bhíonn lipéad mar a leanas orthu:’,

léitear:

‘1. Na táirgí agus an trealamh ina bhfuil gáis ceaptha teasa fhluairínithe, nó a bhfuil a bhfeidhmiú ag brath ar na gáis sin, ní dhéanfar iad a chur ar an margadh, a sholáthar ina dhiaidh sin nó a chur ar fáil d’aon duine eile, ach amháin má bhíonn lipéad orthu. Tá feidhm aige seo maidir leis an méid seo a leanas:’.

5. Ar leathanach 29, Airteagal 13(6)

in ionad:

‘6. Tar éis iarraidh a bhfuil bunús léi a fháil ó údarás inniúil de chuid Ballstáit agus cuspóirí an Rialacháin seo á gcur san áireamh, déanfaidh an Coimisiún measúnú ar infhaighteacht na ngás ceaptha teasa fluairínithe atá mínghlanta agus athchúrsáilte a thagann faoi raon feidhme mhír 4 agus mhír 5. I gcás ina léirítear le measúnú ón gCoimisiún ganntanas fíoraithe gáis ceaptha teasa fhluairínithe mhínghlanta agus athchúrsáilte, féadfaidh an Coimisiún, ar bhonn eisceachtúil, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, díolúine ó na toirmisc a leagtar amach i mír 4 nó 5 a údarú, suas le 4 bliana, a mhéid is gá chun aghaidh a thabhairt ar an nganntanas arna shainithint.’

léitear:

‘6. Tar éis iarraidh a bhfuil bunús léi a fháil ó údarás inniúil de chuid Ballstáit agus cuspóirí an Rialacháin seo á gcur san áireamh, déanfaidh an Coimisiún measúnú ar infhaighteacht na ngás ceaptha teasa fluairínithe atá mínghlanta agus athchúrsáilte a thagann faoi raon feidhme mhír 4 agus mhír 5. I gcás ina léirítear le measúnú ón gCoimisiún ganntanas fíoraithe gáis ceaptha teasa fhluairínithe mhínghlanta agus athchúrsáilte, féadfaidh an Coimisiún, ar bhonn eisceachtúil, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, díolúine ó na toirmisc a leagtar amach i mír 4 nó 5 a údarú, suas le 4 bliana, a mhéid is gá chun aghaidh a thabhairt ar an nganntanas arna shainithint. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 34(2).’

6. Ar leathanach 30, Airteagal 13(9), pointe (c)

in ionad:

‘(c) ón 1 Eanáir 2028, lascthrealamh leictreach ardvoltais ó 52 kV suas go 145 kV agus an voltas sin san áireamh agus suas go dtí sruth gearrchiorcaid 50 kA agus an sruth sin san áireamh, ar 1 nó níos mó a acmhainneacht téimh dhomhanda;’,

léitear:

‘(c) ón 1 Eanáir 2028, lascthrealamh leictreach ardvoltais ó níos mó ná 52 kV suas go 145 kV agus an voltas sin san áireamh agus suas go dtí sruth gearrchiorcaid 50 kA agus an sruth sin san áireamh, ar 1 nó níos mó a acmhainneacht téimh dhomhanda;’.

7. Ar leathanach 30, Airteagal 13(11), an fhoclaíocht tosaigh

in ionad:

‘11. De mhaolú ar mhír 9, maidir le lascthrealamh leictreach a bhaineann úsáid as meán inslithe nó gearrtha arb ísle ná 1 000 a acmhainneacht téimh dhomhanda, nó a mbraitheann a fheidhmiú ar na meáin sin, ceadaítear é a chur i bhfeidhm, más rud é, tar éis nós imeachta soláthair ina gcuirtear san áireamh sainiúlachtaí teicniúla an trealamh atá ag teastáil le haghaidh na húsáide sonraí lena mbaineann, go bhfuil feidhm ag ceann amháin de na cásanna seo a leanas:’,

léitear:

‘11. De mhaolú ar mhír 9, maidir le lascthrealamh leictreach a chur i bhfeidhm a bhaineann úsáid as gás ceaptha teasa fluairínithe nó a mbraitheann a fheidhmiú ar ghás ceaptha teasa fluairínithe mar mheán inslithe nó gearrtha arb ísle ná 1 000 a acmhainneacht téimh dhomhanda ceadaítear é a chur i bhfeidhm, más rud é, tar éis nós imeachta soláthair ina gcuirtear san áireamh sainiúlachtaí teicniúla an trealamh atá ag teastáil le haghaidh na húsáide sonraí lena mbaineann, go bhfuil feidhm ag ceann amháin de na cásanna seo a leanas:’.

8. Ar leathanach 31, Airteagal 13(19)

in ionad:

‘19. Cuirfear toirmeasc ar chur i bhfeidhm aon trealamh nó ar úsáid aon táirge a liostaítear i bpointí 2(b), 4, 5(c), 7(b), (c) agus (d), 8(b) go (e), 9(b) go (f), 11(c), 17(c) agus 19(b) d’Iarscríbhinn IV, tar éis an dáta toirmisc faoi seach a shonraítear sna pointí sin ach amháin más féidir leis an oibreoir fianaise a chur ar fáil:

- (a) nach gceadaíonn na ceanglais sábháilteachta ábhartha ag an suíomh áirithe trealamh a shuiteáil ina n-úsáidtear gáis ceaptha teasa fhlúairínithe faoi bhun an luacha acmhainneachta téimh dhomhanda atá sonraithe sna toirmisc faoi seach; nó
- (b) gur cuireadh an trealamh ar an margadh roimh an dáta ábhartha toirmisc a leagtar amach in Iarscríbhinn IV.’,

léitear:

‘19. Cuirfear toirmeasc ar chur i bhfeidhm aon trealamh nó ar úsáid aon táirge a liostaítear i bpointí 2(b), 4, 5(c), 7(b), (c) agus (d), 8(b) go (e), 9(b) go (f), 11(c), 17(c) agus 19(b) d’Iarscríbhinn IV, tar éis an dáta toirmisc faoi seach a shonraítear sna pointí sin ach amháin más féidir leis an oibreoir fianaise a chur ar fáil:

- (a) nach gceadaítear leis na ceanglais sábháilteachta ábhartha ag an suíomh áirithe trealamh a shuiteáil nó táirgí a úsáid ina n-úsáidtear gáis ceaptha teasa fhlúairínithe faoi bhun an luacha acmhainneachta téimh dhomhanda atá sonraithe sna toirmisc faoi seach; nó
- (b) gur cuireadh an trealamh nó an táirge ar an margadh roimh an dáta ábhartha toirmisc a leagtar amach in Iarscríbhinn IV.’.

9. Ar leathanach 37, Airteagal 22(1), an chéad fhomhír

in ionad:

‘1. Allmhairiú agus onnmhairiú gás ceaptha teasa fluairínithe agus táirgí agus trealaimh ina bhfuil na gáis sin nó a bhfuil a bhfeidhmíocht ag brath ar na gáis sin, beidh sé faoi réir ceadúnas bailí arna chur faoi bhráid údaráis chustaim arna eisiúint ag an gCoimisiún de bhun Airteagal 20(4) agus (5), ach amháin i gcás stóráil shealadach.’

léitear:

‘1. Allmhairiú agus onnmhairiú gás ceaptha teasa fluairínithe agus táirgí agus trealaimh ina bhfuil na gáis ceaptha teasa ffluairínithe nó a bhfuil a bhfeidhmíocht ag brath ar na gáis sin, beidh sé faoi réir ceadúnas bailí arna chur faoi bhráid údaráis chustaim arna eisiúint ag an gCoimisiún de bhun Airteagal 20(4) agus (5), ach amháin i gcás stóráil shealadach.’

10. Ar leathanach 38, Airteagal 23(2), an dara fómhír, an abairt dheireanach

in ionad:

‘... I gcás nós imeachta idirthurais, is é an gnóthas a shealbhaíonn cuóta nó údaruithe chun cuóta a úsáid mar a cheanglaítear faoin Rialachán seo a bheidh sa sealbhóir nós imeachta.’

léitear:

‘... I gcás nós imeachta idirthurais, is é an gnóthas atá cláraithe sa Tairseach F-gás de bhun Airteagal 20 a bheidh sa sealbhóir nós imeachta.’

11. Ar leathanach 46, Airteagal 32(2)

in ionad:

‘2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 8(12), Airteagal 12(18), Airteagal 16(3), Airteagal 17(6), Airteagal 24(1), Airteagal 25(2), Airteagal 35(1) agus Airteagal 35(2) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse neamhchinntithe ón 11 Márta 2024.’,

léitear:

‘2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 8(12), Airteagal 12(18), Airteagal 16(3), Airteagal 17(6), Airteagal 17(7), an dara fomhír, Airteagal 24(1), Airteagal 25(2), Airteagal 35(1) agus Airteagal 35(2) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse neamhchinntithe ón 11 Márta 2024.’

12. Ar leathanach 46, Airteagal 32(3)

in ionad:

‘3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 8(12), Airteagal 12(18), Airteagal 16(3), Airteagal 17(6), Airteagal 24(1), Airteagal 25(2), Airteagal 35(1) agus Airteagal 35(2) a chúlghairm aon tráth. Le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghnímh tharmligthe atá i bhfeidhm cheana.’,

léitear:

‘3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 8(12), Airteagal 12(18), Airteagal 16(3), Airteagal 17(6), Airteagal 17(7), an dara fomhír, Airteagal 24(1), Airteagal 25(2), Airteagal 35(1) agus Airteagal 35(2) a chúlghairm aon tráth. Le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghnímh tharmligthe atá i bhfeidhm cheana.’

13. Ar leathanach 46, Airteagal 32(6)

in ionad:

‘6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 8(12), Airteagal 12(18), Airteagal 16(3), Airteagal 17(6), Airteagal 24(1), Airteagal 25(2), Airteagal 35(1) agus Airteagal 35(2) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de thréimhse dhá mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Parlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú 2 mhí ar thionscnamh Parlaimint na hEorpa nó na Comhairle.’,

léitear:

‘6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 8(12), Airteagal 12(18), Airteagal 16(3), Airteagal 17(6), Airteagal 17(7), an dara fomhír, Airteagal 24(1), Airteagal 25(2), Airteagal 35(1) agus Airteagal 35(2) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de thréimhse dhá mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Parlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú 2 mhí ar thionscnamh Parlaimint na hEorpa nó na Comhairle.’.

14. Ar leathanach 55, Iarscríbhinn IV, pointe 7(d)

in ionad:

‘(d) gáis ceaptha teasa fhlúairínithe ar 750 nó níos mó a n-acmhainneacht téimh dhomhanda le haghaidh fuaraitheoirí níos mó ná 12 kW, ach amháin má cheanglaítear orthu ceanglais sábháilteachta ag an láithreán oibriúcháin a chomhlíonadh.’

léitear:

‘(d) gáis ceaptha teasa fhlúairínithe ar 750 nó níos mó a n-acmhainneacht téimh dhomhanda le haghaidh fuaraitheoirí os cionn acmhainneacht rátaithe 12 kW, ach amháin má cheanglaítear orthu ceanglais sábháilteachta ag an láithreán oibriúcháin a chomhlíonadh.’

ISPRAVAK

Uredbe (EU) 2024/573 Europskog Parlamenta i Vijeća od 7. veljače 2024. o fluoriranim stakleničkim plinovima, izmjeni Direktive (EU) 2019/1937 i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 517/2014

(Službeni list Europske unije L 2024/573 od 20. veljače 2024.)

1. Na stranici 22., u članku 10. stavku 1. prvom podstavku uvodnoj formulaciji:

umjesto:

„1. Fizičke osobe moraju biti certificirane za obavljanje sljedećih aktivnosti povezanih s fluoriranim stakleničkim plinovima u smislu članka 4. stavka 7., članka 5. stavka 1. i članka 8. stavka 2., koje obuhvaćaju fluorirane stakleničke plinove navedene u tim odredbama, ili povezanih s relevantnim zamjenskim rješenjima za fluorirane stakleničke plinove, uključujući prirodna rashladna sredstva, prema potrebi.”

treba stajati:

„1. Fizičke osobe moraju biti certificirane za obavljanje sljedećih aktivnosti povezanih s fluoriranim stakleničkim plinovima u smislu članka 4. stavka 7., članka 5. stavka 1. i članka 8. stavka 1., koje obuhvaćaju fluorirane stakleničke plinove navedene u tim odredbama, ili povezanih s relevantnim zamjenskim rješenjima za fluorirane stakleničke plinove, uključujući prirodna rashladna sredstva, prema potrebi.”

2. Na stranici 22., u članku 10. stavku 1. drugom podstavku uvodnoj formulaciji:

umjesto:

„Fizičke osobe moraju imati barem potvrdu o osposobljavanju za obavljanje sljedećih aktivnosti povezanih s fluoriranim stakleničkim plinovima u smislu članka 4. stavka 7., članka 5. stavka 1. i članka 8. stavka 3., koje obuhvaćaju fluorirane stakleničke plinove navedene u tim odredbama, ili povezanih s relevantnim zamjenskim rješenjima za fluorirane stakleničke plinove, uključujući prirodna rashladna sredstva, prema potrebi.”

treba stajati:

„Fizičke osobe moraju imati barem potvrdu o osposobljavanju za obavljanje sljedećih aktivnosti povezanih s fluoriranim stakleničkim plinovima u smislu članka 4. stavka 7., članka 5. stavka 1., članka 8. stavka 1. i članka 8. stavka 10., koje obuhvaćaju fluorirane stakleničke plinove navedene u tim odredbama, ili povezanih s relevantnim zamjenskim rješenjima za fluorirane stakleničke plinove, uključujući prirodna rashladna sredstva, prema potrebi.”;

3. Na stranici 26., u članku 12. stavku 1. uvodnoj formulaciji:

umjesto:

„1. Sljedeći proizvodi i oprema koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove ili čije funkcioniranje ovisi o tim plinovima smiju se stavljati na tržište, naknadno isporučivati ili stavljati na raspolaganje bilo kojoj drugoj osobi samo ako su označeni kao:

- (a) rashladna oprema;
- (b) klimatizacijska oprema;
- (c) dizalice topline;
- (d) protupožarna oprema;
- (e) električni rasklopni uređaji;
- (f) raspršivači aerosola koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove, uključujući dozirne inhalatore;
- (g) svi spremnici za fluorirane stakleničke plinove;
- (h) otapala na bazi fluoriranih stakleničkih plinova; ili
- (i) organski Rankineovi ciklusi.”

treba stajati:

„1. Proizvodi i oprema koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove ili čije funkcioniranje ovisi o tim plinovima smiju se stavljati na tržište, naknadno isporučivati ili stavljati na raspolaganje bilo kojoj drugoj osobi samo ako su označeni. To se primjenjuje na:

- (a) rashladnu opremu;
- (b) klimatizacijsku opremu;
- (c) dizalice topline;
- (d) protupožarnu opremu;
- (e) električne rasklopne uređaje;
- (f) raspršivače aerosola koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove, uključujući dozirne inhalatore;
- (g) sve spremnike za fluorirane stakleničke plinove;
- (h) otapala na bazi fluoriranih stakleničkih plinova; ili
- (i) organske Rankineove cikluse.”;

4. Na stranici 29., u članku 13. stavku 6.:

umjesto:

„6. Na temelju obrazloženog zahtjev nadležnog tijela države članice i uzimajući u obzir ciljeve ove Uredbe, Komisija procjenjuje dostupnost oporabljenih i obnovljenih fluoriranih stakleničkih plinova obuhvaćenih područjem primjene stavaka 4. i 5. Ako procjena Komisije upućuje na provjerenu nestašicu oporabljenog i obnovljenog fluoriranog stakleničkog plina, Komisija iznimno može provedbenim aktima odobriti izuzeće od zabrana utvrđenih u stavku 4. ili 5. na najviše četiri godine, u mjeri u kojoj je to potrebno za uklanjanje utvrđene nestašice.”

treba stajati:

„6. Na temelju obrazloženog zahtjeva nadležnog tijela države članice i uzimajući u obzir ciljeve ove Uredbe, Komisija procjenjuje dostupnost oporabljenih i obnovljenih fluoriranih stakleničkih plinova obuhvaćenih područjem primjene stavaka 4. i 5. Ako procjena Komisije upućuje na provjerenu nestašicu oporabljenog i obnovljenog fluoriranog stakleničkog plina, Komisija iznimno može provedbenim aktima odobriti izuzeće od zabrana utvrđenih u stavku 4. ili 5. na najviše četiri godine, u mjeri u kojoj je to potrebno za uklanjanje utvrđene nestašice. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 34. stavka 2.”;

5. Na stranici 30., u članku 13. stavku 9. točki (c):

umjesto:

„(c) od 1. siječnja 2028. visokonaponski električni rasklopni uređaji od 52 kV do uključivo 145 kV te do i uključivo 50 kA struje kratkog spoja, s potencijalom globalnog zagrijavanja od jedan ili većim;”

treba stajati:

„(c) od 1. siječnja 2028. visokonaponski električni rasklopni uređaji od više od 52 kV do uključivo 145 kV te do i uključivo 50 kA struje kratkog spoja, s potencijalom globalnog zagrijavanja od jedan ili većim;”;

6. Na stranici 30., u članku 13. stavku 11. uvodnoj formulaciji:

umjesto:

„11. Odstupajući od stavka 9., stavljanje u pogon električnih rasklopnih uređaja koji upotrebljavaju fluorirane stakleničke plinove u izolacijskim ili prekidnim sredstvima ili čije funkcioniranje ovisi o tim plinovima, s potencijalom globalnog zagrijavanja manjim od 1 000 dopušteno je ako nakon postupka nabave u kojem se uzimaju u obzir tehničke posebnosti opreme potrebne za određenu uporabu postoji jedna od sljedećih situacija:”

treba stajati:

„11. Odstupajući od stavka 9., stavljanje u pogon električnih rasklopnih uređaja koji upotrebljavaju fluorirane stakleničke plinove kao izolacijska ili prekidna sredstva ili čije funkcioniranje ovisi o tim plinovima, s potencijalom globalnog zagrijavanja manjim od 1 000 dopušteno je ako nakon postupka nabave u kojem se uzimaju u obzir tehničke posebnosti opreme potrebne za određenu uporabu postoji jedna od sljedećih situacija:”;

7. Na stranici 31., u članku 13. stavku 19.:

umjesto:

„19. Zabranjuje se stavljanje u pogon bilo koje opreme ili korištenje bilo kojeg proizvoda koji su navedeni u točki 2. podtočki (b), točki 4., točki 5. podtočki (c), točki 7. podtočkama (b), (c) i (d), točki 8. podtočkama od (b) do (e), točki 9. podtočkama od (b) do (f), točki 11. podtočki (c), točki 17. podtočki (c) i točki 19. podtočki (b) Priloga IV. nakon datuma zabrane navedenog u tim točkama, osim ako operater može dostaviti dokaze da:

- (a) relevantni sigurnosni zahtjevi na određenoj lokaciji ne dopuštaju ugradnju opreme u kojoj se upotrebljavaju fluorirani staklenički plinovi ispod vrijednosti potencijala globalnog zagrijavanja navedene u odgovarajućim zabranama; ili
- (b) oprema je stavljena na tržište prije relevantnog datuma zabrane utvrđenog u Prilogu IV.”

treba stajati:

„19. Zabranjuje se stavljanje u pogon bilo koje opreme ili korištenje bilo kojeg proizvoda koji su navedeni u točki 2. podtočki (b), točki 4., točki 5. podtočki (c), točki 7. podtočkama (b), (c) i (d), točki 8. podtočkama od (b) do (e), točki 9. podtočkama od (b) do (f), točki 11. podtočki (c), točki 17. podtočki (c) i točki 19. podtočki (b) Priloga IV. nakon datuma zabrane navedenog u tim točkama, osim ako operater može dostaviti dokaze da:

- (a) relevantni sigurnosni zahtjevi na određenoj lokaciji ne dopuštaju ugradnju opreme ili korištenje proizvoda u kojoj odnosno u kojem se upotrebljavaju fluorirani staklenički plinovi ispod vrijednosti potencijala globalnog zagrijavanja navedene u odgovarajućim zabranama; ili
- (b) oprema ili proizvod stavljeni su na tržište prije relevantnog datuma zabrane utvrđenog u Prilogu IV.”;

8. Na stranici 37., u članku 22. stavku 1. prvom podstavku:

umjesto:

„1. Uvoz i izvoz fluoriranih stakleničkih plinova te proizvoda i opreme koji sadržavaju te plinove ili čije funkcioniranje ovisi o tim plinovima podliježu predodjenju carinskim tijelima valjane dozvole koju je izdala Komisija u skladu s člankom 20. stavcima 4. i 5., osim u slučaju privremenog smještaja.”

treba stajati:

„1. Uvoz i izvoz fluoriranih stakleničkih plinova te proizvoda i opreme koji sadržavaju fluorirane stakleničke plinove podliježu predodjenju carinskim tijelima valjane dozvole koju je izdala Komisija u skladu s člankom 20. stavcima 4. i 5., osim u slučaju privremenog smještaja.”;

9. Na stranici 38., u članku 23. stavku 2. drugom podstavku zadnjoj rečenici:

umjesto:

„U slučaju postupka provoza, nositelj postupka je poduzeće koje ima kvotu ili odobrenje za uporabu kvote kako se zahtijeva u skladu s ovom Uredbom.”

treba stajati:

„U slučaju postupka provoza, nositelj postupka je poduzeće registrirano na portalu F-gas u skladu s člankom 20.”;

10. Na stranici 46., u članku 32. stavku 2.:

umjesto:

„2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 8. stavka 12., članka 12. stavka 18., članka 16. stavka 3., članka 17. stavka 6., članka 24. stavka 1., članka 25. stavka 2., članka 35. stavka 1. i članka 35. stavka 2. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme 11. ožujka 2024.”

treba stajati:

„2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 8. stavka 12., članka 12. stavka 18., članka 16. stavka 3., članka 17. stavka 6., članka 17. stavka 7. drugog podstavka, članka 24. stavka 1., članka 25. stavka 2., članka 35. stavka 1. i članka 35. stavka 2. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme od 11. ožujka 2024.”;

11. Na stranici 46., u članku 32. stavku 3.:

umjesto:

„3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 8. stavka 12., članka 12. stavka 18., članka 16. stavka 3., članka 17. stavka 6., članka 24. stavka 1., članka 25. stavka 2., članka 35. stavka 1. i članka 35. stavka 2. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.”

treba stajati:

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 8. stavka 12., članka 12. stavka 18., članka 16. stavka 3., članka 17. stavka 6., članka 17. stavka 7. drugog podstavka, članka 24. stavka 1., članka 25. stavka 2., članka 35. stavka 1. i članka 35. stavka 2. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.”;

12. Na stranici 46., u članku 32. stavku 6.:

umjesto:

„6. Delegirani akt donesen na temelju članka 8. stavka 12., članka 12. stavka 18., članka 16. stavka 3., članka 17. stavka 6., članka 24. stavka 1., članka 25. stavka 2., članka 35. stavka 1. i članka 35. stavka 2. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.”

treba stajati:

„6. Delegirani akt donesen na temelju članka 8. stavka 12., članka 12. stavka 18., članka 16. stavka 3., članka 17. stavka 6., članka 17. stavka 7. drugog podstavka, članka 24. stavka 1., članka 25. stavka 2., članka 35. stavka 1. i članka 35. stavka 2. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.”;

13. Na stranici 55., u Prilog IV., u točki 7. podtočki (d):

umjesto:

„(d) fluorirane stakleničke plinove s s GWP-om od 750 za rashlađivače kapaciteta većeg od 12 kW, osim ako moraju zadovoljiti sigurnosne zahtjeve na mjestu rada.”

treba stajati:

„(d) fluorirane stakleničke plinove s GWP-om od 750 ili više za rashlađivače nazivnog kapaciteta većeg od 12 kW, osim ako moraju zadovoljiti sigurnosne zahtjeve na mjestu rada.”.

RETTIFICA

**del regolamento (UE) 2024/573 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 7 febbraio 2024,
sui gas fluorurati a effetto serra, che modifica la direttiva (UE) 2019/1937 e che abroga il
regolamento (UE) n. 517/2014**

(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 2024/573 del 20 febbraio 2024)

1) Pagina 22, articolo 10, paragrafo 1, primo comma, frase introduttiva:

anziché:

"1. Le persone fisiche detengono almeno un attestato di formazione per svolgere le seguenti attività riguardanti i gas fluorurati a effetto serra ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 7, dell'articolo 5, paragrafo 1, e dell'articolo 8, paragrafo 3, che comprendono i gas fluorurati a effetto serra ivi specificati, o riguardano pertinenti alternative ai gas fluorurati a effetto serra, compresi i refrigeranti naturali:"

leggasi:

"1. Le persone fisiche detengono almeno un attestato di formazione per svolgere le seguenti attività riguardanti i gas fluorurati a effetto serra ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 7, dell'articolo 5, paragrafo 1, e dell'articolo 8, paragrafo 1, che comprendono i gas fluorurati a effetto serra ivi specificati, o riguardano pertinenti alternative ai gas fluorurati a effetto serra, compresi i refrigeranti naturali:".

2) Pagina 22, articolo 10, paragrafo 1, secondo comma, parte introduttiva:

anziché:

"Le persone fisiche detengono almeno un attestato di formazione per svolgere le seguenti attività riguardanti i gas fluorurati a effetto serra ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 7, dell'articolo 5, paragrafo 1, e dell'articolo 8, paragrafo 3, che comprendono i gas fluorurati a effetto serra ivi specificati, o riguardano pertinenti alternative ai gas fluorurati a effetto serra, compresi i refrigeranti naturali:"

leggasi:

"Le persone fisiche detengono almeno un attestato di formazione per svolgere le seguenti attività riguardanti i gas fluorurati a effetto serra ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 7, dell'articolo 5, paragrafo 1, e dell'articolo 8, paragrafo 1, e dell'articolo 8, paragrafo 10, che comprendono i gas fluorurati a effetto serra ivi specificati, o riguardano pertinenti alternative ai gas fluorurati a effetto serra, compresi i refrigeranti naturali:"

3) Pagina 26, articolo 12, paragrafo 1, parte introduttiva:

anziché:

"1. I seguenti prodotti e apparecchiature che contengono gas fluorurati a effetto serra o il cui funzionamento dipende da tali gas sono immessi sul mercato, forniti successivamente o messi a disposizione di qualsiasi altra persona soltanto se etichettati come:"

leggasi:

"1. I prodotti e le apparecchiature che contengono gas fluorurati a effetto serra o il cui funzionamento dipende da tali gas sono immessi sul mercato, forniti successivamente o messi a disposizione di qualsiasi altra persona soltanto se etichettati. Ciò si applica a:"

4) Pagina 29, articolo 13, paragrafo 6:

anziché:

"6. Su richiesta motivata di un'autorità competente di uno Stato membro e tenendo conto degli obiettivi del presente regolamento, la Commissione valuta la disponibilità di gas fluorurati a effetto serra rigenerati e riciclati che rientrano nell'ambito di applicazione dei paragrafi 4 e 5. Qualora la valutazione della Commissione evidenzi una carenza verificata di gas fluorurati a effetto serra rigenerati e riciclati, la Commissione può, in via eccezionale, mediante atti di esecuzione, autorizzare una deroga ai divieti di cui al paragrafo 4 o 5, per un periodo massimo di quattro anni, nella misura necessaria a far fronte alla carenza individuata"

leggasi:

"6. Su richiesta motivata di un'autorità competente di uno Stato membro e tenendo conto degli obiettivi del presente regolamento, la Commissione valuta la disponibilità di gas fluorurati a effetto serra rigenerati e riciclati che rientrano nell'ambito di applicazione dei paragrafi 4 e 5. Qualora la valutazione della Commissione evidenzi una carenza verificata di gas fluorurati a effetto serra rigenerati e riciclati, la Commissione può, in via eccezionale, mediante atti di esecuzione, autorizzare una deroga ai divieti di cui al paragrafo 4 o 5, per un periodo massimo di quattro anni, nella misura necessaria a far fronte alla carenza individuata. Tali atti di esecuzione sono adottati secondo la procedura d'esame di cui all'articolo 34, paragrafo 2."

5) Pagina 30, articolo 13, paragrafo 9, lettera c):

anziché:

"c) dal 1° gennaio 2028, commutatori elettrici ad alta tensione da 52 kV fino a 145 kV inclusi e corrente di corto circuito fino a 50 kA inclusa, con un potenziale di riscaldamento globale pari o superiore a 1;"

leggasi:

"c) dal 1° gennaio 2028, commutatori elettrici ad alta tensione da più di 52 kV fino a 145 kV inclusi e corrente di corto circuito fino a 50 kA inclusa, con un potenziale di riscaldamento globale pari o superiore a 1;"

6) Pagina 30, articolo 13, paragrafo 11, parte introduttiva:

anziché:

"11. In deroga al paragrafo 9, la messa in funzione di commutatori elettrici che utilizzano o dipendono da un mezzo di isolamento o interruzione con un potenziale di riscaldamento globale inferiore a 1 000 è consentita se, a seguito di una procedura di appalto che considera le specificità tecniche delle apparecchiature necessarie per l'uso specifico in questione, si applica una delle seguenti situazioni:"

leggasi:

"11. In deroga al paragrafo 9, la messa in funzione di commutatori elettrici che utilizzano o dipendono da gas fluorurati a effetto serra come mezzo di isolamento o interruzione con un potenziale di riscaldamento globale inferiore a 1 000 è consentita se, a seguito di una procedura di appalto che considera le specificità tecniche delle apparecchiature necessarie per l'uso specifico in questione, si applica una delle seguenti situazioni:".

7) Pagina 31, articolo 13, paragrafo 19:

anziché:

"19. Sono vietati la messa in funzione delle apparecchiature o l'utilizzo dei prodotti elencati nell'allegato IV, punti 2, lettera b), 4, 5, lettera c), 7, lettere b), c) e d), 8, lettere da b) a e), 9, lettere da b) a f), 11, lettera c), 16, 17, lettera c), e 19, lettera b), dopo la rispettiva data di divieto specificata in tali punti, a meno che l'operatore non possa fornire la prova che:

- a) i pertinenti requisiti di sicurezza in un determinato luogo non consentono l'installazione di apparecchiature che utilizzano gas fluorurati a effetto serra al di sotto del valore di potenziale di riscaldamento globale specificato nei rispettivi divieti; oppure
- b) l'apparecchiatura è stata immessa sul mercato prima della pertinente data di divieto di cui all'allegato IV."

leggasi:

"19. Sono vietati la messa in funzione delle apparecchiature o l'utilizzo dei prodotti elencati nell'allegato IV, punti 2, lettera b), 4, 5, lettera c), 7, lettere b), c) e d), 8, lettere da b) a e), 9, lettere da b) a f), 11, lettera c), 16, 17, lettera c), e 19, lettera b), dopo la rispettiva data di divieto specificata in tali punti, a meno che l'operatore non possa fornire la prova che:

- a) i pertinenti requisiti di sicurezza in un determinato luogo non consentono l'installazione di apparecchiature o l'utilizzo di prodotti che utilizzano gas fluorurati a effetto serra al di sotto del valore di potenziale di riscaldamento globale specificato nei rispettivi divieti; oppure
- b) l'apparecchiatura o il prodotto sono stati immessi sul mercato prima della pertinente data di divieto di cui all'allegato IV."

8) Pagina 37, articolo 22, paragrafo 1, primo comma:

anziché:

"1. L'importazione e l'esportazione di gas fluorurati a effetto serra e di prodotti e apparecchiature che contengono tali gas o il cui funzionamento dipende da tali gas sono subordinati alla presentazione di una licenza valida alle autorità doganali emessa dalla Commissione a norma dell'articolo 20, paragrafi 4 e 5, tranne in caso di stoccaggio temporaneo."

leggasi:

"1. L'importazione e l'esportazione di gas fluorurati a effetto serra e di prodotti e apparecchiature che contengono gas fluorurati a effetto serra sono subordinate alla presentazione di una licenza valida alle autorità doganali emessa dalla Commissione a norma dell'articolo 20, paragrafi 4 e 5, tranne in caso di stoccaggio temporaneo."

9) Pagina 38, articolo 23, paragrafo 2, secondo comma, ultima frase:

anziché:

"In caso di regime di transito, il titolare del regime è l'impresa in possesso delle quote o delle autorizzazioni a usare quote previste dal presente regolamento."

leggasi:

"In caso di regime di transito, il titolare del regime è l'impresa registrata nel portale F-Gas a norma dell'articolo 20."

10) Pagina 46, articolo 32, paragrafo 2:

anziché:

"2. Il potere di adottare atti delegati di cui all'articolo 8, paragrafo 12, all'articolo 12, paragrafo 18, all'articolo 16, paragrafo 3, all'articolo 17, paragrafo 6, all'articolo 24, paragrafo 1, all'articolo 25, paragrafo 2, e all'articolo 35, paragrafi 1 e 2, è conferito alla Commissione per un periodo indeterminato a decorrere dal 11 marzo 2024."

leggasi:

"2. Il potere di adottare atti delegati di cui all'articolo 8, paragrafo 12, all'articolo 12, paragrafo 18, all'articolo 16, paragrafo 3, all'articolo 17, paragrafo 6, all'articolo 17, paragrafo 7, secondo comma, all'articolo 24, paragrafo 1, all'articolo 25, paragrafo 2, e all'articolo 35, paragrafi 1 e 2, è conferito alla Commissione per un periodo indeterminato a decorrere dal 11 marzo 2024."

11) Pagina 46, articolo 32, paragrafo 3:

anziché:

"3. La delega di potere di cui all'articolo 8, paragrafo 12, all'articolo 12, paragrafo 18, all'articolo 16, paragrafo 3, all'articolo 17, paragrafo 6, all'articolo 24, paragrafo 1, all'articolo 25, paragrafo 2, e all'articolo 35, paragrafi 1 e 2, può essere revocata in qualsiasi momento dal Parlamento europeo o dal Consiglio. La decisione di revoca pone fine alla delega di potere ivi specificata. Gli effetti della decisione decorrono dal giorno successivo alla pubblicazione della decisione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* o da una data successiva ivi specificata. Essa non pregiudica la validità degli atti delegati già in vigore."

leggasi:

"3. La delega di potere di cui all'articolo 8, paragrafo 12, all'articolo 12, paragrafo 18, all'articolo 16, paragrafo 3, all'articolo 17, paragrafo 6, all'articolo 17, paragrafo 7, secondo comma, all'articolo 24, paragrafo 1, all'articolo 25, paragrafo 2, e all'articolo 35, paragrafi 1 e 2, può essere revocata in qualsiasi momento dal Parlamento europeo o dal Consiglio. La decisione di revoca pone fine alla delega di potere ivi specificata. Gli effetti della decisione decorrono dal giorno successivo alla pubblicazione della decisione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* o da una data successiva ivi specificata. Essa non pregiudica la validità degli atti delegati già in vigore."

12) Pagina 46, articolo 32, paragrafo 6:

anziché:

"6. L'atto delegato adottato ai sensi dell'articolo 8, paragrafo 12, dell'articolo 12, paragrafo 18, dell'articolo 16, paragrafo 3, dell'articolo 17, paragrafo 6, dell'articolo 24, paragrafo 1, dell'articolo 25, paragrafo 2, e dell'articolo 35, paragrafi 1 e 2, entra in vigore solo se né il Parlamento europeo né il Consiglio hanno sollevato obiezioni entro il termine di due mesi dalla data in cui esso è stato loro notificato o se, prima della scadenza di tale termine, sia il Parlamento europeo che il Consiglio hanno informato la Commissione che non intendono sollevare obiezioni. Tale termine è prorogato di due mesi su iniziativa del Parlamento europeo o del Consiglio"

leggasi:

"6. L'atto delegato adottato ai sensi dell'articolo 8, paragrafo 12, dell'articolo 12, paragrafo 18, dell'articolo 16, paragrafo 3, dell'articolo 17, paragrafo 6, dell'articolo 17, paragrafo 7, secondo comma, dell'articolo 24, paragrafo 1, dell'articolo 25, paragrafo 2, e dell'articolo 35, paragrafi 1 e 2, entra in vigore solo se né il Parlamento europeo né il Consiglio hanno sollevato obiezioni entro il termine di due mesi dalla data in cui esso è stato loro notificato o se, prima della scadenza di tale termine, sia il Parlamento europeo che il Consiglio hanno informato la Commissione che non intendono sollevare obiezioni. Tale termine è prorogato di due mesi su iniziativa del Parlamento europeo o del Consiglio".

13) Pagina 55, allegato IV, punto 7, lettera d):

anziché:

"d) gas fluorurati a effetto serra con GWP pari a 750 per i refrigeratori di capacità nominale superiore a 12kW, tranne se necessarie per soddisfare i requisiti di sicurezza nel sito di attività;"

leggasi:

"d) gas fluorurati a effetto serra con GWP pari a 750 o superiore per i refrigeratori di capacità nominale superiore a 12kW, tranne se necessarie per soddisfare i requisiti di sicurezza nel sito di attività;"

LABOJUMS

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2024/573 (2024. gada 7. februāris) par fluorētajām siltumnīcefekta gāzēm, ar kuru groza Direktīvu (ES) 2019/1937 un atceļ Regulu (ES) Nr. 517/2014

("Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" L 2024/573, 2024. gada 20. februāris)

1. 22. lappusē 10. panta 1. punkta pirmās daļas ievadfrāzē:

tekstu:

“1. Fiziskas personas ir sertificētas veikt šādas darbības, kas saistītas ar fluorētām siltumnīcefekta gāzēm 4. panta 7. punkta, 5. panta 1. punkta un 8. panta 2. punkta nozīmē attiecībā uz tajos minētajām fluorētām siltumnīcefekta gāzēm vai kas saistītas ar attiecīgām fluorēto siltumnīcefekta gāzu alternatīvām, tostarp attiecīgā gadījumā ar dabiskiem aukstumaģentiem.”

lasīt šādi:

“1. Fiziskas personas ir sertificētas veikt šādas darbības, kas saistītas ar fluorētām siltumnīcefekta gāzēm 4. panta 7. punkta, 5. panta 1. punkta un 8. panta 1. punkta nozīmē attiecībā uz tajos minētajām fluorētām siltumnīcefekta gāzēm vai kas saistītas ar attiecīgām fluorēto siltumnīcefekta gāzu alternatīvām, tostarp attiecīgā gadījumā ar dabiskiem aukstumaģentiem.”

2. 22. lappusē 10. panta 1. punkta otrās daļas ievadfrāzē:

tekstu:

“Fiziskām personām ir vismaz apmācības apliecība, kura ļauj veikt šādas darbības, kas saistītas ar fluorētām siltumnīcefekta gāzēm 4. panta 7. punkta, 5. panta 1. punkta un 8. panta 3. punkta nozīmē attiecībā uz tajos minētajām fluorētām siltumnīcefekta gāzēm vai kas saistītas ar attiecīgām fluorēto siltumnīcefekta gāzu alternatīvām, tostarp attiecīgā gadījumā ar dabiskiem aukstumāģentiem.”

lasīt šādi:

“Fiziskām personām ir vismaz apmācības apliecība, kura ļauj veikt šādas darbības, kas saistītas ar fluorētām siltumnīcefekta gāzēm 4. panta 7. punkta, 5. panta 1. punkta un 8. panta 1. un 10. punkta nozīmē attiecībā uz tajos minētajām fluorētām siltumnīcefekta gāzēm vai kas saistītas ar attiecīgām fluorēto siltumnīcefekta gāzu alternatīvām, tostarp attiecīgā gadījumā ar dabiskiem aukstumāģentiem.”

3. 23. lappusē 10. panta 9. punktā:

tekstu:

“9. Spēkā esošie sertifikāti un apmācības apliecības, kas izsniegti saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 517/2014, paliek spēkā ar tādiem nosacījumiem, ar kādiem tie sākotnēji ir izsniegti. Līdz 2027. gada 12. martam dalībvalstis nodrošina, ka sertificētām fiziskām personām vismaz reizi 7 gados ir jāpiedalās prasmju pilnveidošanasursos vai jāiztur 3. punktā minētais novērtēšanas process. Dalībvalstis nodrošina, ka fiziskas personas, kuras ir saņēmušas sertifikātu vai apmācības apliecību saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 517/2014, šādos prasmju pilnveidošanasursos pirmo reizi piedalās vai šādu novērtēšanas procesu pirmo reizi iztur ne vēlāk kā 2029. gada 12. martā.”

lasīt šādi:

“9. Spēkā esošie sertifikāti un apmācības apliecības, kas izsniegti saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 517/2014, paliek spēkā ar tādiem nosacījumiem, ar kādiem tie sākotnēji ir izsniegti. Līdz 2027. gada 12. martam dalībvalstis nodrošina, ka sertificētām fiziskām personām vismaz reizi 7 gados ir jāpiedalās prasmju pilnveidesursos vai jāiztur 3. punktā minētais novērtēšanas process. Dalībvalstis nodrošina, ka fiziskas personas, kuras ir saņēmušas sertifikātu vai apmācības apliecību saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 517/2014, šādos prasmju pilnveidesursos pirmo reizi piedalās vai šādu novērtēšanas procesu pirmo reizi iztur ne vēlāk kā 2029. gada 12. martā.”

4. 26. lappusē 12. panta 1. punkta ievadfrāzē:

tekstu:

“1. Turpmāk minētos produktus un aprīkojumu, kuri satur fluorētās siltumnīcefekta gāzes vai kura darbība ir atkarīga no minētajām gāzēm, laiž tirgū, vēlāk piegādā vai nodrošina to pieejamību citai personai tikai tad, ja tie ir marķēti kā:”

lasīt šādi:

“1. Produktus un aprīkojumu, kuri satur fluorētās siltumnīcefekta gāzes vai kura darbība ir atkarīga no minētajām gāzēm, laiž tirgū, vēlāk piegādā vai nodrošina to pieejamību citai personai tikai tad, ja tie ir marķēti. Tas attiecas uz:”.

5. 29. lappusē 13. panta 6. punktā:

tekstu:

“6. Pēc argumentēta pieprasījuma saņemšanas no dalībvalsts kompetentās iestādes un ņemot vērā šīs regulas mērķus, Komisija izvērtē, kāda ir pārgūtu un reciklētu fluorēto siltumnīcefekta gāzu, uz kurām attiecas 4. un 5. punkts, pieejamība. Ja Komisijas izvērtējumā konstatē verificētu pārgūtas un reciklētas fluorētās siltumnīcefekta gāzes nepietiekamību, Komisija izņēmuma kārtā uz laiku līdz 4 gadiem, ar īstenošanas aktiem var atļaut 4. un 5. punktā minētos aizliegumus nepiemērot tiktāl, cik tas vajadzīgs konstatētās nepietiekamības novēršanai.”

lasīt šādi:

“6. Pēc argumentēta pieprasījuma saņemšanas no dalībvalsts kompetentās iestādes un ņemot vērā šīs regulas mērķus, Komisija izvērtē, kāda ir pārgūtu un reciklētu fluorēto siltumnīcefekta gāzu, uz kurām attiecas 4. un 5. punkts, pieejamība. Ja Komisijas izvērtējumā konstatē verificētu pārgūtas un reciklētas fluorētās siltumnīcefekta gāzes nepietiekamību, Komisija izņēmuma kārtā uz laiku līdz 4 gadiem, ar īstenošanas aktiem var atļaut 4. un 5. punktā minētos aizliegumus nepiemērot tiktāl, cik tas vajadzīgs konstatētās nepietiekamības novēršanai. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 34. panta 2. punktā.”.

6. 30. lappusē 13. panta 9. punkta c) apakšpunktā:

tekstu:

“c) no 2028. gada 1. janvāra– augstsprieguma elektriskās komutācijas aparatūru, kura paredzēta spriegumam no 52 līdz 145 kV (ieskaitot) un īsslēguma strāvai līdz 50 kA (ieskaitot), un kuras globālās sasilšanas potenciāls ir 1 vai lielāks;”

lasīt šādi:

“c) no 2028. gada 1. janvāra – augstsprieguma elektriskās komutācijas aparatūru, kura paredzēta spriegumam virs 52 un līdz 145 kV (ieskaitot) un īsslēguma strāvai līdz 50 kA (ieskaitot), un kuras globālās sasilšanas potenciāls ir 1 vai lielāks;”.

7. 30. lappusē 13. panta 11. punkta ievadfrāzē:

tekstu:

“11. Atkāpjoties no 9. punkta, elektriskās komutācijas aparatūru, kurā izmanto izolējošo vai atslēgšanas vidi vai kuras darbība ir atkarīga no šādas vides, un kuras globālās sasilšanas potenciāls ir mazāks kā 1 000, ir atļauts laist ekspluatācijā, ja pēc iepirkuma procedūras, kurā izskatīti konkrētajai lietošanai nepieciešamā aprīkojuma tehniskie raksturlielumi, pastāv viena no šādām situācijām:”

lasīt šādi:

“11. Atkāpjoties no 9. punkta, elektriskās komutācijas aparatūru, kurā par izolējošo vai atslēgšanas vidi izmanto fluorētās siltumnīcefekta gāzes vai kuras darbība ir atkarīga no šādām gāzēm, un kuras globālās sasilšanas potenciāls ir mazāks kā 1 000, ir atļauts laist ekspluatācijā, ja pēc iepirkuma procedūras, kurā izskatīti konkrētajai lietošanai nepieciešamā aprīkojuma tehniskie raksturlielumi, pastāv viena no šādām situācijām:”.

8. 30. lappusē 13. panta 19. punktā:

tekstu:

“19. Ir aizliegts laist ekspluatācijā jebkādu aprīkojumu vai lietot jebkādus produktus, kas uzskaitīti IV pielikuma 2. punkta b) apakšpunktā, 4. punktā, 5. punkta c) apakšpunktā, 7. punkta b), c) un d) apakšpunktā, 8. punkta b) līdz e) apakšpunktā, 9. punkta b) līdz f) apakšpunktā, 11. punkta c) apakšpunktā, 17. punkta c) apakšpunktā un 19. punkta c) apakšpunktā, pēc minētajos punktos norādītā aizlieguma piemērošanas datuma, ja vien operators nevar sniegt pierādījumus, ka:

- a) attiecīgās drošības prasības konkrētajā objektā liedz uzstādīt aprīkojumu, kurā izmantoto fluorēto siltumnīcefekta gāzu globālās sasilšanas potenciāls būtu zemāks par attiecīgajā aizliegumā norādīto vērtību; vai
- b) aprīkojums laists tirgū pirms IV pielikumā noteiktā attiecīgā aizlieguma piemērošanas datuma.”

lasīt šādi:

“19. Ir aizliegts laist ekspluatācijā jebkādu aprīkojumu vai lietot jebkādus produktus, kas uzskaitīti IV pielikuma 2. punkta b) apakšpunktā, 4. punktā, 5. punkta c) apakšpunktā, 7. punkta b), c) un d) apakšpunktā, 8. punkta b) līdz e) apakšpunktā, 9. punkta b) līdz f) apakšpunktā, 11. punkta c) apakšpunktā, 17. punkta c) apakšpunktā un 19. punkta c) apakšpunktā, pēc minētajos punktos norādītā aizlieguma piemērošanas datuma, ja vien operators nevar sniegt pierādījumus, ka:

- a) attiecīgās drošības prasības konkrētajā objektā liedz uzstādīt aprīkojumu vai lietot produktus, kuros izmantoto fluorēto siltumnīcefekta gāzu globālās sasilšanas potenciāls būtu zemāks par attiecīgajā aizliegumā norādīto vērtību; vai
- b) aprīkojums vai produkts laists tirgū pirms IV pielikumā noteiktā attiecīgā aizlieguma piemērošanas datuma.”

9. 37. lappusē 22. panta 1. punkta pirmajā daļā:

tekstu:

“1. Fluorētās siltumnīcefekta gāzes, kā arī produktus un aprīkojumu, kuri satur šādas gāzes vai kuru darbība ir atkarīga no šādām gāzēm, drīkst importēt un eksportēt, ja muitas dienestiem ir uzrādīta derīga licence, ko izsniegusi Komisija atbilstīgi 20. panta 4. un 5. punktam, izņemot pagaidu uzglabāšanas gadījumus.”

lasīt šādi:

“1. Fluorētās siltumnīcefekta gāzes, kā arī produktus un aprīkojumu, kuri satur fluorētās siltumnīcefekta gāzes vai kuru darbība ir atkarīga no šādām gāzēm, drīkst importēt un eksportēt, ja muitas dienestiem ir uzrādīta derīga licence, ko izsniegusi Komisija atbilstīgi 20. panta 4. un 5. punktam, izņemot pagaidu uzglabāšanas gadījumus.”.

10. 38. lappusē 23. panta 2. punkta otrās daļas pēdējā teikumā:

tekstu:

“Tranzīta procedūras gadījumā uzņēmums, kuram ir kvotas vai kvotu izmantošanas atļaujas, kā prasīts šajā regulā, ir procedūras izmantotājs.”

lasīt šādi:

“Tranzīta procedūras gadījumā uzņēmums, kas reģistrējies F gāzu portālā atbilstīgi 20. pantam, ir procedūras izmantotājs.”.

11. 46. lappusē 32. panta 2. punktā:

tekstu:

“2. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus. Pilnvaras pieņemt 8. panta 12. punktā, 12. panta 18. punktā, 16. panta 3. punktā, 17. panta 6. punktā, 24. panta 1. punktā, 25. panta 2. punktā un 35. panta 1. un 2. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laiku no 2024. gada 11. marta.”

lasīt šādi:

“2. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus. Pilnvaras pieņemt 8. panta 12. punktā, 12. panta 18. punktā, 16. panta 3. punktā, 17. panta 6. punktā, 17. panta 7. punkta otrajā daļā, 24. panta 1. punktā, 25. panta 2. punktā un 35. panta 1. un 2. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laiku no 2024. gada 11. marta.”

12. 46. lappusē 32. panta 3. punktā:

tekstu:

“3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 8. panta 12. punktā, 12. panta 18. punktā, 16. panta 3. punktā, 17. panta 6. punktā, 24. panta 1. punktā, 25. panta 2. punktā un 35. panta 1. un 2. punktā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošus deleģētos aktus.”

lasīt šādi:

“3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 8. panta 12. punktā, 12. panta 18. punktā, 16. panta 3. punktā, 17. panta 6. punktā, 17. panta 7. punkta otrajā daļā, 24. panta 1. punktā, 25. panta 2. punktā un 35. panta 1. un 2. punktā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošus deleģētos aktus.”

13. 46. lappusē 32. panta 6. punktā:

tekstu:

“6. Saskaņā ar 8. panta 12. punktu, 12. panta 18. punktu, 16. panta 3. punktu, 17. panta 6. punktu, 24. panta 1. punktu, 25. panta 2. punktu un 35. panta 2. punktu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.”

lasīt šādi:

“6. Saskaņā ar 8. panta 12. punktu, 12. panta 18. punktu, 16. panta 3. punktu, 17. panta 6. punktu, 17. panta 7. punkta otro daļu, 24. panta 1. punktu, 25. panta 2. punktu un 35. panta 2. punktu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.”

14. 55. lappusē IV pielikuma 7. punkta d) apakšpunktā:

tekstu:

“d) fluorētās siltumnīcefekta gāzes, kuru GSP ir 750 un nominālā jauda pārsniedz 12kW, izņemot gadījumus, ja tas vajadzīgs drošības dēļ darbības vietā.”

lasīt šādi:

“d) fluorētām siltumnīcefekta gāzēm, kuras paredzētas dzesinātājiem un kuru GSP ir 750 vai lielāks un nominālā jauda pārsniedz 12kW, izņemot gadījumus, ja tas vajadzīgs drošības dēļ darbības vietā.”

2024 m. vasario 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2024/573 dėl fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937 ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 517/2014, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 2024/573, 2024 m. vasario 20 d.)

1. 22 puslapis, 10 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, įžanga:

yra:

„1. Fiziniai asmenys sertifikuojami vykdyti toliau nurodytą veiklą, susijusią su fluorintomis šiltnamio efektą sukeliančiomis dujomis, kaip tai suprantama 4 straipsnio 7 dalyje, 5 straipsnio 1 dalyje ir 8 straipsnio 2 dalyje, apimančią ten nurodytas fluorintas šiltnamio efektą sukeliančias dujas ir atitinkamas fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų alternatyvas, įskaitant natūralius aušalus:“,

turi būti:

„1. Fiziniai asmenys sertifikuojami vykdyti toliau nurodytą veiklą, susijusią su fluorintomis šiltnamio efektą sukeliančiomis dujomis, kaip tai suprantama 4 straipsnio 7 dalyje, 5 straipsnio 1 dalyje ir 8 straipsnio 1 dalyje, apimančią ten nurodytas fluorintas šiltnamio efektą sukeliančias dujas ir atitinkamas fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų alternatyvas, įskaitant natūralius aušalus:“,

2. 22 puslapis, 10 straipsnio 1 dalies antra pastraipa, įžanga:

yra:

„Fiziniai asmenys turi turėti bent mokymo pažymėjimą, kad galėtų vykdyti toliau nurodytą veiklą, susijusią su fluorintomis šiltnamio efektą sukeliančiomis dujomis, kaip tai suprantama 4 straipsnio 7 dalyje, 5 straipsnio 1 dalyje ir 8 straipsnio 3 dalyje, apimančią ten nurodytas fluorintas šiltnamio efektą sukeliančias dujas arba atitinkamas fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų alternatyvas, įskaitant natūralius aušalus, kai aktualu:“,

turi būti:

„Fiziniai asmenys turi turėti bent mokymo pažymėjimą, kad galėtų vykdyti toliau nurodytą veiklą, susijusią su fluorintomis šiltnamio efektą sukeliančiomis dujomis, kaip tai suprantama 4 straipsnio 7 dalyje, 5 straipsnio 1 dalyje, 8 straipsnio 1 dalyje ir 8 straipsnio 10 dalyje, apimančią ten nurodytas fluorintas šiltnamio efektą sukeliančias dujas arba atitinkamas fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų alternatyvas, įskaitant natūralius aušalus, kai aktualu:“.

3. 23 puslapis, 10 straipsnio 9 dalis:

yra:

„9. Galiojantys sertifikatai ir mokymo pažymėjimai, išduoti pagal Reglamentą (ES) Nr. 517/2014, lieka galioti jų pirminio išdavimo sąlygomis. Ne vėliau kaip 2027 m. kovo 12 d. valstybės narės užtikrina, kad sertifikuoti fiziniai asmenys bent kas 7 metus dalyvautų žinių atnaujinimo mokymo kursuose arba užbaigtų 3 dalyje nurodytą vertinimo procesą. Valstybės narės užtikrina, kad fiziniai asmenys, turintys sertifikatą arba mokymo pažymėjimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 517/2014, pirmą kartą dalyvautų tokiuose žinių atnaujinimo kursuose arba užbaigtų tokius vertinimo procesus ne vėliau kaip 2029 m. kovo 12 d.“,

turi būti:

„9. Galiojantys sertifikatai ir mokymo pažymėjimai, išduoti pagal Reglamentą (ES) Nr. 517/2014, lieka galioti jų pirminio išdavimo sąlygomis. Ne vėliau kaip 2027 m. kovo 12 d. valstybės narės užtikrina, kad iš sertifikuotų fizinių asmenų būtų reikalaujama bent kas 7 metus dalyvauti žinių atnaujinimo kursuose arba užbaigti 3 dalyje nurodytą vertinimo procesą. Valstybės narės užtikrina, kad fiziniai asmenys, turintys sertifikatą arba mokymo pažymėjimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 517/2014, pirmą kartą dalyvautų tokiuose žinių atnaujinimo kursuose arba užbaigtų tokius vertinimo procesus ne vėliau kaip 2029 m. kovo 12 d.“.

4. 26 puslapis, 12 straipsnio 1 dalis:

yra:

„1. Toliau nurodyti produktai ir įranga, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų arba kurių veikimas priklauso nuo tų dujų, gali būti pateikiami rinkai, vėliau tiekiami ar pateikiami bet kuriam kitam asmeniui tik tuo atveju, jei jie yra paženklinėti kaip:

- a) šaldymo įranga;
- b) oro kondicionavimo įranga;
- c) šilumos siurbliai;
- d) gaisro gesinimo įranga;
- e) elektros skirstomieji įrenginiai;
- f) aerozolių balionėliai, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, įskaitant dozuojamuosius inhaliatorius;
- g) visos fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų talpyklos;
- h) tirpikliai, kurių pagrindas yra fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos, arba
- i) organiniai Rankino ciklai.“

turi būti:

„1. Produktai ir įranga, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų arba kurių veikimas priklauso nuo tų dujų, gali būti pateikiami rinkai, vėliau tiekiami ar pateikiami bet kuriam kitam asmeniui tik tuo atveju, jei jie yra paženklinti. Tai taikoma:

- a) šaldymo įrangai;
- b) oro kondicionavimo įrangai;
- c) šilumos siurbliams;
- d) gaisro gesinimo įrangai;
- e) elektros skirstomiesiems įrenginiams;
- f) aerozolių balionėliams, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, įskaitant dozuojamuosius inhaliatorius;
- g) visoms fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų talpykloms;
- h) tirpikliams, kurių pagrindas yra fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos, arba
- i) organiniams Rankino ciklams.“

5. 29 puslapis, 13 straipsnio 6 dalis:

yra:

„6. Gavusi pagrįstą valstybės narės kompetentingos institucijos prašymą ir atsižvelgdama į šio reglamento tikslus, Komisija įvertina, ar yra regeneruotų ir recirkuliuotų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, kurioms taikomos 4 ir 5 dalys. Jei iš Komisijos vertinimo matyti, kad patikrinus nustatytas regeneruotų ir recirkuliuotų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų trūkumas, Komisija išimties tvarka įgyvendinimo aktais gali leisti ne ilgiau kaip ketverius metus netaikyti 4 arba 5 dalyje nustatytų draudimų tiek, kiek to reikia nustatytam trūkumui pašalinti.“,

turi būti:

„6. Gavusi pagrįstą valstybės narės kompetentingos institucijos prašymą ir atsižvelgdama į šio reglamento tikslus, Komisija įvertina, ar yra regeneruotų ir recirkuliuotų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, kurioms taikomos 4 ir 5 dalys. Jei iš Komisijos vertinimo matyti, kad patikrinus nustatytas regeneruotų ir recirkuliuotų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų trūkumas, Komisija išimties tvarka įgyvendinimo aktais gali leisti ne ilgiau kaip ketverius metus netaikyti 4 arba 5 dalyje išdėstytų draudimų tiek, kiek to reikia nustatytam trūkumui pašalinti. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 34 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“.

6. 30 puslapis, 13 straipsnio 9 dalies c punktas:

yra:

„c) nuo 2028 m. sausio 1 d.– aukštos įtampos elektros skirstomuosius įrenginius nuo 52 kV iki 145 kV imtinai ir iki 50 kA trumpojo jungimo srovės imtinai, kurių visuotinio atšilimo potencialas yra 1 arba didesnis;“,

turi būti:

„c) nuo 2028 m. sausio 1 d.– aukštos įtampos elektros skirstomuosius įrenginius nuo daugiau nei 52 kV iki 145 kV imtinai ir iki 50 kA trumpojo jungimo srovės imtinai, kurių visuotinio atšilimo potencialas yra 1 arba didesnis;“.

7. 30 puslapis, 13 straipsnio 11 dalies įvadinis sakinys:

yra:

„11. Nukrypstant nuo 9 dalies, pradėti eksploatuoti elektrinius skirstomuosius įrenginius, kuriuose naudojama izoliacinė ar atskyrimo terpė, kurių visuotinio atšilimo potencialas yra mažesnis kaip 1 000, arba kurių veikimas priklauso nuo tokios terpės, leidžiama, jei po viešojo pirkimo procedūros, kurioje atsižvelgiama į konkrečiai paskirčiai reikalingos įrangos techninius ypatumus, susidaro viena iš šių situacijų:“

turi būti:

„11. Nukrypstant nuo 9 dalies, pradėti eksploatuoti elektrinius skirstomuosius įrenginius, kuriuose fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos naudojamos kaip izoliacinė ar atskyrimo terpė, kurių visuotinio atšilimo potencialas yra mažesnis kaip 1 000, arba kurių veikimas priklauso nuo tokios terpės, leidžiama, jei po viešojo pirkimo procedūros, kurioje atsižvelgiama į konkrečiai paskirčiai reikalingos įrangos techninius ypatumus, susidaro viena iš šių situacijų:“.

8. 31 puslapis, 13 straipsnio 19 dalis:

yra:

„19. Draudžiama pradėti eksploatuoti ar naudoti IV priedo 2 punkto b papunktyje, 4 punkte, 5 punkto c papunktyje, 7 punkto b–d papunkčiuose, 8 punkto b–e papunkčiuose, 9 punkto b–f papunkčiuose, 11 punkto c papunktyje, 17 punkto c papunktyje ir 19 punkto b papunktyje nurodytą įrangą ar produktą po atitinkamuose punktuose nurodytos draudimo datos, nebent operatorius gali pateikti įrodymų, kad:

- a) pagal atitinkamus saugos reikalavimus konkrečioje vietoje neleidžiama įrengti įrangos, kurioje naudojamos fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos, kurių visuotinio atšilimo potencialo vertė mažesnė už atitinkamuose draudimuose nurodytą visuotinio atšilimo potencialas vertę, arba
- b) įranga buvo pateikta rinkai iki IV priede nustatytos atitinkamos draudimo datos.“,

turi būti:

„19. Draudžiama pradėti eksploatuoti ar naudoti IV priedo 2 punkto b papunktyje, 4 punkte, 5 punkto c papunktyje, 7 punkto b–d papunkčiuose, 8 punkto b–e papunkčiuose, 9 punkto b–f papunkčiuose, 11 punkto c papunktyje, 17 punkto c papunktyje ir 19 punkto b papunktyje nurodytą įrangą ar produktą po atitinkamuose punktuose nurodytos draudimo datos, nebent operatorius gali pateikti įrodymų, kad:

- a) pagal atitinkamus saugos reikalavimus konkrečioje vietoje neleidžiama įrengti įrangos ar naudoti produktų, kuriuose naudojamos fluorintos šiltnamio efektą sukeliančios dujos, kurių visuotinio atšilimo potencialo vertė mažesnė už atitinkamuose draudimuose nurodytą visuotinio atšilimo potencialas vertę, arba
- b) įranga ar produktas buvo pateikti rinkai iki IV priede nustatytos atitinkamos draudimo datos.“.

9. 37 puslapis, 22 straipsnio 1 dalis:

yra:

„1. Fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir produktų bei įrangos, kuriuose yra šių dujų arba kurių veikimas nuo jų priklauso, importui ir eksportui reikia muitinei pateikti galiojančią licenciją, kurią Komisija išdavė pagal 20 straipsnio 4 ir 5 dalis, išskyrus laikino saugojimo atvejus.“,

turi būti:

„1. Fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir produktų bei įrangos, kuriuose yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų arba kurių veikimas nuo jų priklauso, importui ir eksportui reikia muitinei pateikti galiojančią licenciją, kurią Komisija išdavė pagal 20 straipsnio 4 ir 5 dalis, išskyrus laikino saugojimo atvejus.“.

10. 46 puslapis, 32 straipsnio 2 dalis:

yra:

„2. 8 straipsnio 12 dalyje, 12 straipsnio 18 dalyje, 16 straipsnio 3 dalyje, 17 straipsnio 6 dalyje, 24 straipsnio 1 dalyje, 25 straipsnio 2 dalyje, 35 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo 2024 m. kovo 11 d.“,

turi būti:

„2. 8 straipsnio 12 dalyje, 12 straipsnio 18 dalyje, 16 straipsnio 3 dalyje, 17 straipsnio 6 dalyje, 17 straipsnio 7 dalies antroje pastraipoje, 24 straipsnio 1 dalyje, 25 straipsnio 2 dalyje, 35 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo 2024 m. kovo 11 d.“.

11. 46 puslapis, 32 straipsnio 3 dalis:

yra:

„3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 8 straipsnio 12 dalyje, 12 straipsnio 18 dalyje, 16 straipsnio 3 dalyje, 17 straipsnio 6 dalyje, 24 straipsnio 1 dalyje, 25 straipsnio 2 dalyje, 35 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.“,

turi būti:

„3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 8 straipsnio 12 dalyje, 12 straipsnio 18 dalyje, 16 straipsnio 3 dalyje, 17 straipsnio 6 dalyje, 17 straipsnio 7 dalies antroje pastraipoje, 24 straipsnio 1 dalyje, 25 straipsnio 2 dalyje, 35 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.“.

12. 46 puslapis, 32 straipsnio 6 dalies pirma pastraipa:

yra:

„6. Pagal 8 straipsnio 12 dalį, 12 straipsnio 18 dalį, 16 straipsnio 3 dalį, 17 straipsnio 6 dalį, 24 straipsnio 1 dalį, 25 straipsnio 2 dalį, 35 straipsnio 1 ir 2 dalis priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.“,

turi būti:

„6. Pagal 8 straipsnio 12 dalį, 12 straipsnio 18 dalį, 16 straipsnio 3 dalį, 17 straipsnio 6 dalį, 17 straipsnio 7 dalies antrą pastraipą, 24 straipsnio 1 dalį, 25 straipsnio 2 dalį, 35 straipsnio 1 ir 2 dalis priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.“.

13. 55 puslapis, IV priedas, 7 punkto d papunktis:

yra:

„d) fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, kurių VAP yra 750, kurių galia didesnė kaip 12 kW, išskyrus, kai reikia, kad būtų laikomasi veiklos vietos saugos reikalavimų.“,

turi būti:

„d) fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, kurių VAP yra 750 ar daugiau, kurių vardinė galia didesnė kaip 12 kW, išskyrus, kai reikia, kad būtų laikomasi veiklos vietos saugos reikalavimų.“.

HELYESBÍTÉS

**a fluortartalmú üvegházhatású gázokról, az (EU) 2019/1937 irányelv módosításáról
és az 517/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2024. február 7-i
(EU) 2024/573 európai parlamenti és tanácsi rendelethez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja, L 2024/573, 2024. február 20.)

1. **A 22.** oldalon, a 10. cikk (1) bekezdése első albekezdése bevezető fordulatának

szövege:

„(1) A természetes személyeknek képesítéssel kell rendelkezniük a 4. cikk (7) bekezdése, az 5. cikk (1) bekezdése és a 8. cikk (2) bekezdése értelmében vett – az azokban meghatározott fluortartalmú üvegházhatású gázokra kiterjedő – fluortartalmú üvegházhatású gázokkal kapcsolatos, vagy adott esetben a fluortartalmú üvegházhatású gázok releváns alternatíváival – köztük a természetes hűtőközegekkel – kapcsolatos alábbi tevékenységek elvégzéséhez:”

helyesen:

„(1) A természetes személyeknek képesítéssel kell rendelkezniük a 4. cikk (7) bekezdése, az 5. cikk (1) bekezdése és a 8. cikk (1) bekezdése értelmében vett – az azokban meghatározott fluortartalmú üvegházhatású gázokra kiterjedő – fluortartalmú üvegházhatású gázokkal kapcsolatos, vagy adott esetben a fluortartalmú üvegházhatású gázok releváns alternatíváival – köztük a természetes hűtőközegekkel – kapcsolatos alábbi tevékenységek elvégzéséhez:”

2. A 22. oldalon, a 10. cikk (1) bekezdése második albekezdése bevezető fordulatának

szövege:

„A természetes személyeknek legalább képzési igazolással kell rendelkezniük a 4. cikk (7) bekezdése, az 5. cikk (1) bekezdése és a 8. cikk (3) bekezdés értelmében vett – az azokban meghatározott fluortartalmú üvegházhatású gázokra kiterjedő – fluortartalmú üvegházhatású gázokkal kapcsolatos, vagy adott esetben a fluortartalmú üvegházhatású gázok releváns alternatíváival – köztük a természetes hűtőközegekkel – kapcsolatos alábbi tevékenységek elvégzéséhez.”,

helyesen:

„A természetes személyeknek legalább képzési igazolással kell rendelkezniük a 4. cikk (7) bekezdése, az 5. cikk (1) bekezdése, a 8. cikk (1) bekezdése és a 8. cikk (10) bekezdése értelmében vett – az azokban meghatározott fluortartalmú üvegházhatású gázokra kiterjedő – fluortartalmú üvegházhatású gázokkal kapcsolatos, vagy adott esetben a fluortartalmú üvegházhatású gázok releváns alternatíváival – köztük a természetes hűtőközegekkel – kapcsolatos alábbi tevékenységek elvégzéséhez.”.

3. A 23. oldalon, a 10. cikk (9) bekezdésének

szövege:

„(9) Az 517/2014/EU rendeletnek megfelelően kiállított meglévő képesítési igazolások és képzési igazolások továbbra is érvényesek maradnak, az eredeti kiállításuk szerinti feltételeknek megfelelően. 2027. március 12-ig a tagállamok biztosítják, hogy a képesítési igazolással rendelkező természetes személyeket kötelezik arra, hogy legalább hétévente vegyenek részt továbbképző tanfolyamokon, vagy végezzék el a (3) bekezdésben említett értékelési folyamatot. A tagállamok biztosítják, hogy az 517/2014/EU rendelet szerinti képesítési igazolással vagy képzési igazolással rendelkező természetes személyek első alkalommal legkésőbb 2029. március 12-ig részt vegyenek ilyen továbbképző tanfolyamokon, vagy elvégezzék az értékelési folyamatot.”,

helyesen:

„(9) Az 517/2014/EU rendeletnek megfelelően kiállított meglévő képesítési igazolások és képzési igazolások továbbra is érvényesek maradnak, az eredeti kiállításuk szerinti feltételeknek megfelelően. 2027. március 12-ig a tagállamok biztosítják, hogy a képesítési igazolással rendelkező természetes személyeket kötelezik arra, hogy legalább hétévente vegyenek részt ismeretfrissítő tanfolyamokon, vagy végezzék el a (3) bekezdésben említett értékelési folyamatot. A tagállamok biztosítják, hogy az 517/2014/EU rendelet szerinti képesítési igazolással vagy képzési igazolással rendelkező természetes személyek első alkalommal legkésőbb 2029. március 12-ig részt vegyenek ilyen ismeretfrissítő tanfolyamokon, vagy elvégezzék az értékelési folyamatot.”

4. A 26. oldalon, a 12. cikk (1) bekezdése bevezető fordulatának

szövege:

„(1) Az alábbi, fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmazó vagy ilyen gázokkal működtetett termékek és berendezések csak akkor hozhatók forgalomba, értékesíthetők a későbbiekben vagy bocsáthatók bármely más személy rendelkezésére, ha megfelelő címkézéssel vannak ellátva:”,

helyesen:

„(1) A fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmazó vagy ilyen gázokkal működtetett termékek és berendezések csak akkor hozhatók forgalomba, értékesíthetők a későbbiekben vagy bocsáthatók bármely más személy rendelkezésére, ha címkézéssel vannak ellátva. Ez a következőkre alkalmazandó:”.

5. A 29. oldalon, a 13. cikk (6) bekezdésének

szövege:

„(6) Valamely tagállam illetékes hatóságának indokolt kérelmét követően és e rendelet célkitűzéseinek figyelembevételével a Bizottság értékeli a (4) és (5) bekezdés hatálya alá tartozó regenerált és újrahasznosított fluortartalmú üvegházhatású gázok rendelkezésre állását.

Amennyiben a Bizottság értékelése a regenerált és újrahasznosított fluortartalmú üvegházhatású gáz igazolt hiányát állapítja meg, a Bizottság kivételesen, végrehajtási jogi aktusok útján legfeljebb 4 évre, az azonosított hiány kezeléséhez szükséges mértékben mentességet engedélyezhet a (4) vagy az (5) bekezdésben meghatározott tilalmak alól.”

helyesen:

„(6) Valamely tagállam illetékes hatóságának indokolt kérelmét követően és e rendelet célkitűzéseinek figyelembevételével a Bizottság értékeli a (4) és (5) bekezdés hatálya alá tartozó regenerált és újrahasznosított fluortartalmú üvegházhatású gázok rendelkezésre állását.

Amennyiben a Bizottság értékelése a regenerált és újrahasznosított fluortartalmú üvegházhatású gáz igazolt hiányát állapítja meg, a Bizottság kivételesen, végrehajtási jogi aktusok útján legfeljebb 4 évre, az azonosított hiány kezeléséhez szükséges mértékben mentességet engedélyezhet a (4) vagy az (5) bekezdésben meghatározott tilalmak alól. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 34. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.”

6. A 30. oldalon, a 13. cikk (11) bekezdése bevezető fordulatainak

szövege:

„(11) A (9) bekezdéstől eltérve, az 1 000-nél kisebb globális felmelegedési potenciállal rendelkező szigetelő vagy árammegszakító közeget használó vagy ilyen szigetelő vagy árammegszakító közeggel működtetett elektromos kapcsolóberendezések üzembe helyezése megengedett, ha az adott konkrét felhasználáshoz szükséges berendezés műszaki sajátosságait figyelembe vevő beszerzési eljárást követően az alábbi helyzetek valamelyike áll fenn:”

helyesen:

„(11) A (9) bekezdéstől eltérve, a szigetelő- vagy árammegszakító közegként 1 000-nél kisebb globális felmelegedési potenciállal rendelkező fluortartalmú üvegházhatású gázokat használó vagy ilyen gázokkal működtetett elektromos kapcsolóberendezések üzembe helyezése megengedett, ha az adott konkrét felhasználáshoz szükséges berendezés műszaki sajátosságait figyelembe vevő beszerzési eljárást követően az alábbi helyzetek valamelyike áll fenn:”

7. A 31. oldalon, a 13. cikk (19) bekezdésének

szövege:

„(19) Tilos a IV. melléklet 2. pontjának b) alpontjában, 4. pontjában, 5. pontjának c) alpontjában, 7. pontjának b), c) és d) alpontjában, 8. pontjának b)–e) alpontjában, 9. pontjának b)–f) pontjában, 11. pontjának c) pontjában, 17. pontjának c) pontjában és 19. pontjának b) alpontjában felsorolt berendezések üzembe helyezése vagy termékek használata az említett pontokban meghatározott vonatkozó tilalmi időpontot követően, kivéve, ha az üzemeltető bizonyítani tudja, hogy:

- a) a vonatkozó biztonsági követelmények az adott helyen nem teszik lehetővé a vonatkozó tilalmakban meghatározott globális felmelegedési potenciálérték alatti fluortartalmú üvegházhatású gázokat használó berendezések telepítését; vagy
- b) a berendezést a IV. mellékletben meghatározott vonatkozó tilalmi időpont előtt hozták forgalomba.”,

helyesen:

„(19) Tilos a IV. melléklet 2. pontjának b) alpontjában, 4. pontjában, 5. pontjának c) alpontjában, 7. pontjának b), c) és d) alpontjában, 8. pontjának b)–e) alpontjában, 9. pontjának b)–f) alpontjában, 11. pontjának c) alpontjában, 17. pontjának c) alpontjában és 19. pontjának b) alpontjában felsorolt berendezések üzembe helyezése vagy termékek használata az említett pontokban meghatározott vonatkozó tilalmi időpontot követően, kivéve, ha az üzemeltető bizonyítani tudja, hogy:

- a) a vonatkozó biztonsági követelmények az adott helyen nem teszik lehetővé a vonatkozó tilalmakban meghatározott globális felmelegedési potenciálérték alatti fluortartalmú üvegházhatású gázokat használó berendezések telepítését vagy az ilyen gázokat használó termékek használatát; vagy
- b) a berendezést vagy a terméket a IV. mellékletben meghatározott vonatkozó tilalmi időpont előtt hozták forgalomba.”

8. A 37. oldalon, a 22. cikk (1) bekezdése első albekezdésének

szövege:

„(1) A fluortartalmú üvegházhatású gázok, valamint az e gázokat tartalmazó vagy ilyen gázokkal működtetett termékek és berendezések behozatala és kivitele – az átmeneti megőrzés esetét kivéve – a 20. cikk (4) és (5) bekezdésének megfelelően a Bizottság által kiadott érvényes engedély vámhatóságok felé történő bemutatásához kötött.”,

helyesen:

„(1) A fluortartalmú üvegházhatású gázok, valamint a fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmazó termékek és berendezések behozatala és kivitele – az átmeneti megőrzés esetét kivéve – a 20. cikk (4) és (5) bekezdésének megfelelően a Bizottság által kiadott érvényes engedély vámhatóságok felé történő bemutatásához kötött.”

9. A 38. oldalon, a 23. cikk (2) bekezdése második albekezdése utolsó mondatának

szövege:

„Árutovábbítási eljárás esetén az e rendelet által előírtak szerint a kvótával rendelkező vagy a kvóta felhasználására engedéllyel rendelkező vállalkozás a vám eljárás jogosultja.”,

helyesen:

„Árutovábbítási eljárás esetén a 20. cikknek megfelelően az F-gáz portálon regisztrált vállalkozás a vám eljárás jogosultja.”

10. A 46. oldalon, a 32. cikk (2) bekezdésének

szövege:

„(2) A Bizottságnak a 8. cikk (12) bekezdésében, a 12. cikk (18) bekezdésében, a 16. cikk (3) bekezdésében, a 17. cikk (6) bekezdésében, a 24. cikk (1) bekezdésében, a 25. cikk (2) bekezdésében, a 35. cikk (1) bekezdésében és a 35. cikk (2) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása határozatlan időre szól 2024. március 11-től kezdődő hatállyal.”,

helyesen:

„(2) A Bizottságnak a 8. cikk (12) bekezdésében, a 12. cikk (18) bekezdésében, a 16. cikk (3) bekezdésében, a 17. cikk (6) bekezdésében, a 17. cikk (7) bekezdésének második albekezdésében, a 24. cikk (1) bekezdésében, a 25. cikk (2) bekezdésében, a 35. cikk (1) bekezdésében és a 35. cikk (2) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó felhatalmazása határozatlan időre szól 2024. március 11-től kezdődő hatállyal.”

11. A 46. oldalon, a 32. cikk (3) bekezdésének

szövege:

„(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 8. cikk (12) bekezdésében, a 12. cikk (18) bekezdésében, a 16. cikk (3) bekezdésében, a 17. cikk (6) bekezdésében, a 24. cikk (1) bekezdésében, a 25. cikk (2) bekezdésében, a 35. cikk (1) bekezdésében és a 35. cikk (2) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.”

helyesen:

„(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 8. cikk (12) bekezdésében, a 12. cikk (18) bekezdésében, a 16. cikk (3) bekezdésében, a 17. cikk (6) bekezdésében, a 17. cikk (7) bekezdésének második albekezdésében, a 24. cikk (1) bekezdésében, a 25. cikk (2) bekezdésében, a 35. cikk (1) bekezdésében és a 35. cikk (2) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.”

12. A 46. oldalon, a 32. cikk (6) bekezdésének

szövege:

„(6) A 8. cikk (12) bekezdése, a 12. cikk (18) bekezdése, a 16. cikk (3) bekezdése, a 17. cikk (6) bekezdése, a 24. cikk (1) bekezdése, a 25. cikk (2) bekezdése, a 35. cikk (1) bekezdése és a 35. cikk (2) bekezdése értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.”,

helyesen:

„(6) A 8. cikk (12) bekezdése, a 12. cikk (18) bekezdése, a 16. cikk (3) bekezdése, a 17. cikk (6) bekezdése, a 17. cikk (7) bekezdésének második albekezdése, a 24. cikk (1) bekezdése, a 25. cikk (2) bekezdése, a 35. cikk (1) bekezdése és a 35. cikk (2) bekezdése értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.”

13. Az 56. oldalon, a IV. melléklet 9. pontja c) alpontjának

szövege:

„c) legfeljebb 12 kW névleges teljesítményű levegő-víz típusú osztott rendszerek, amelyek 150-es vagy annál nagyobb GWP-vel rendelkező fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaznak, vagy amelyeket ilyen gázokkal működtetnek, kivéve, ha erre az üzemelés helyén a biztonsági előírásoknak való megfelelés érdekében van szükség;”

helyesen:

„c) legfeljebb 12 kW névleges teljesítményű levegő-levegő típusú osztott rendszerek, amelyek 150-es vagy annál nagyobb GWP-vel rendelkező fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaznak, vagy amelyeket ilyen gázokkal működtetnek, kivéve, ha erre az üzemelés helyén a biztonsági előírásoknak való megfelelés érdekében van szükség;”

14. Az 56. oldalon, a IV. melléklet 9. pontja f) alpontjának

szövege:

„f) 12 kW-nál nagyobb névleges teljesítményű osztott rendszerek, amelyek 750-es vagy annál nagyobb GWP-vel rendelkező fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaznak, vagy amelyeket ilyen gázokkal működtetnek, kivéve, ha erre az üzemelés helyén a biztonsági előírásoknak való megfelelés érdekében van szükség;”

helyesen:

„f) 12 kW-nál nagyobb névleges teljesítményű osztott rendszerek, amelyek 750-es vagy annál nagyobb GWP-vel rendelkező fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaznak, vagy amelyeket ilyen gázokkal működtetnek, kivéve, ha erre az üzemelés helyén a biztonsági előírásoknak való megfelelés érdekében van szükség;”

RETTIFIKA

tar-Regolament (UE) 2024/573 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Frar 2024 dwar gassijiet fluworurati b'effett ta' serra, li jemenda d-Direttiva (UE) 2019/1937 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 517/2014

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 2024/573 tal-20 ta' Frar 2024)

1. Fil-paġna 22, l-Artikolu 10(1), l-ewwel subparagrafu, il-formulazzjoni introduttorja

Minflok:

“1. Il-persuni fiżiċi għandhom jiġu ċertifikati sabiex iwettqu l-attivitajiet li ġejjin li jinvolvu gassijiet fluworurati b'effett ta' serra skont it-tifsira tal-Artikolu 4(7), l-Artikolu 5(1) u l-Artikolu 8(2), li jkopru l-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra speċifikati fihom, jew li jinvolvu alternattivi rilevanti għall-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra, inklużi refriġeranti naturali, fejn rilevanti:”

aqra:

1. Il-persuni fiżiċi għandhom jiġu ċertifikati sabiex iwettqu l-attivitajiet li ġejjin li jinvolvu gassijiet fluworurati b'effett ta' serra skont it-tifsira tal-Artikolu 4(7), l-Artikolu 5(1) u l-Artikolu 8(1), li jkopru l-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra speċifikati fihom, jew li jinvolvu alternattivi rilevanti għall-gassijiet fluworurati b'effett ta' serra, inklużi refriġeranti naturali, fejn rilevanti:”.

2. Fil-paġna 22, l-Artikolu 10(1), it-tieni subparagrafu, il-formulazzjoni introduttorja

minflok:

“Il-persuni fiżiċi għandu jkollhom mill-inqas attestazzjoni ta’ taħriġ biex iwettqu l-attivitajiet li ġejjin li jinvolvu gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra skont it-tifsira tal-Artikolu 4(7), l-Artikolu 5(1) u l-Artikolu 8(3), li jkopru l-gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra speċifikati fihom, jew li jinvolvu alternattivi rilevanti għall-gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra, inklużi refriġeranti naturali, fejn rilevanti:”

aqra:

“Il-persuni fiżiċi għandu jkollhom mill-inqas attestazzjoni ta’ taħriġ biex iwettqu l-attivitajiet li ġejjin li jinvolvu gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra skont it-tifsira tal-Artikolu 4(7), l-Artikolu 5(1), l-Artikolu 8(1), u l-Artikolu 8(10), li jkopru l-gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra speċifikati fihom, jew li jinvolvu alternattivi rilevanti għall-gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra, inklużi refriġeranti naturali, fejn rilevanti:”.

3. Fil-paġna 23, l-Artikolu 10(9)

minflok:

“9. Iċ-ċertifikati u l-attestazzjonijiet tat-taħriġ eżistenti maħruġin f’konformità mar-Regolament (UE) Nru 517/2014 għandhom jibqgħu validi f’konformità mal-kundizzjonijiet li fihom ikunu nħarġu oriġinarjament. Sat-12 ta’ Marzu 2027, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-persuni fiżiċi ċċertifikati jkunu meħtieġa jipparteċipaw f’korsijiet ta’ taħriġ ta’ aġġornament jew jikkompletaw il-proċess ta’ evalwazzjoni msemmi fil-paragrafu 3, mill-inqas kull 7 snin. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-persuni fiżiċi li jkollhom ċertifikat jew attestazzjoni ta’ taħriġ skont ir-Regolament (UE) Nru 517/2014 għandhom jipparteċipaw f’tali korsijiet ta’ taħriġ ta’ aġġornament jew jikkompletaw tali proċessi ta’ evalwazzjoni għall-ewwel darba mhux aktar tard mit-12 ta’ Marzu 2029.”,

aqra:

“9. Iċ-ċertifikati u l-attestazzjonijiet tat-taħriġ eżistenti maħruġin f’konformità mar-Regolament (UE) Nru 517/2014 għandhom jibqgħu validi, f’konformità mal-kundizzjonijiet li fihom ikunu nħarġu oriġinarjament. Sat-12 ta’ Marzu 2027, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-persuni fiżiċi ċċertifikati jkunu meħtieġa jipparteċipaw f’korsijiet ta’ aġġornament jew jikkompletaw il-proċess ta’ evalwazzjoni msemmi fil-paragrafu 3, mill-inqas kull 7 snin. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-persuni fiżiċi li jkollhom ċertifikat jew attestazzjoni ta’ taħriġ skont ir-Regolament (UE) Nru 517/2014 għandhom jipparteċipaw f’tali korsijiet ta’ aġġornament jew jikkompletaw tali proċessi ta’ evalwazzjoni għall-ewwel darba mhux aktar tard mit-12 ta’ Marzu 2029.”.

4. Fil-paġna 26, l-Artikolu 12(1), il-formulazzjoni introdutturja

minflok:

“1. Il-prodotti u t-tagħmir li ġejjin li fihom gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra jew li l-funzjonament tagħhom jiddependi minn dawk il-gassijiet, għandhom jitqieghdu fis-suq biss, u sussegwentement jiġu fornuti u magħmula disponibbli għal kwalunkwe persuna oħra, jekk ikunu ttikkettati bħala:”

aqra:

“1. Il-prodotti u t-tagħmir li fihom gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra jew li l-funzjonament tagħhom jiddependi minn dawk il-gassijiet, għandhom jitqieghdu fis-suq u sussegwentement jiġu fornuti u magħmula disponibbli għal kwalunkwe persuna oħra, biss jekk ikunu ttikkettati. Dan japplika għal:”

5. Fil-paġna 29, l-Artikolu 13(6)

minflok:

“6. Wara talba ssostanzjata minn awtorità kompetenti ta’ Stat Membru u b’kont meħud tal-objettivi ta’ dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tivvaluta d-disponibbiltà ta’ gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra reklamati u riċiklati li jaqgħu fil-kamp ta’ applikazzjoni tal-paragrafi 4 u 5. Meta l-valutazzjoni tal-Kummissjoni tindika nuqqas ivverifikat ta’ gass fluworurat b’effett ta’ serra reklamati u riċiklati, il-Kummissjoni tista’, eċċezzjonalment, permezz ta’ atti ta’ implimentazzjoni, tawtorizza eżenzjoni mill-projbizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 4 jew 5, għal mhux aktar minn 4 snin, sal-il-punt meħtieġ biex jiġi indirizzat in-nuqqas identifikat.”,

aqra:

“6. Wara talba ssostanzjata minn awtorità kompetenti ta’ Stat Membru u b’kont meħud tal-objettivi ta’ dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tivvaluta d-disponibbiltà ta’ gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra reklamati u riċiklati li jaqgħu fil-kamp ta’ applikazzjoni tal-paragrafi 4 u 5. Meta l-valutazzjoni tal-Kummissjoni tindika nuqqas ivverifikat ta’ gass fluworurat b’effett ta’ serra reklamati u riċiklati, il-Kummissjoni tista’, eċċezzjonalment, permezz ta’ atti ta’ implimentazzjoni, tawtorizza eżenzjoni mill-projbizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 4 jew 5, għal mhux aktar minn 4 snin, sal-punt meħtieġ biex jiġi indirizzat in-nuqqas identifikat. Dawk l-atti ta’ implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f’konformità mal-proċedura ta’ eżami msemmija fl-Artikolu 34(2).”.

6. Fil-paġna 30, l-Artikolu 13(9), il-punt (c)

minflok:

“(c) mill-1 ta’ Jannar 2028, kommutatur elettriku ta’ vultaġġ għoli minn 52 kV sa u inkluż 145 kV u sa u inkluż 50 kA ta’ kurrent ta’ ċirkwit qasir, b’potenzjal ta’ tishin globali ta’ 1 jew aktar;”,

aqra:

“(c) mill-1 ta’ Jannar 2028, kommutatur elettriku ta’ vultaġġ għoli minn aktar minn 52 kV sa u inkluż 145 kV u sa u inkluż 50 kA ta’ kurrent ta’ ċirkwit qasir, b’potenzjal ta’ tishin globali ta’ 1 jew aktar;”.

7. Fil-paġna 30, l-Artikolu 13(11), il-formulazzjoni introdutturja

minflok:

“11. B’deroga mill-paragrafu 9, it-tħaddim ta’ kommutatur elettriku li juża jew li l-funzjonament tiegħu jkun jiddependi minn mezz iżolanti jew ta’ qtugħ b’potenzjal ta’ tishin globali ta’ anqas minn 1 000 huwa permess jekk, wara proċedura ta’ akkwist li tqis l-ispeċifitàjiet tekniċi tat-tagħmir meħtieġ għall-użu speċifiku kkonċernat, tapplika waħda mis-sitwazzjonijiet li ġejjin:”,

aqra:

“11. B’deroga mill-paragrafu 9, it-tħaddim ta’ kommutatur elettriku li juża jew li l-funzjonament tiegħu jkun jiddependi minn gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra bhala mezz iżolanti jew ta’ qtugħ b’potenzjal ta’ tishin globali ta’ anqas minn 1 000 huwa permess jekk, wara proċedura ta’ akkwist li tqis l-ispeċifitàjiet tekniċi tat-tagħmir meħtieġ għall-użu speċifiku kkonċernat, tapplika waħda mis-sitwazzjonijiet li ġejjin:”.

8. Fil-paġna 31, l-Artikolu 13(19)

minflok:

“19. It-tħaddim ta’ kwalunkwe tagħmir jew l-utilizzazzjoni ta’ kwalunkwe prodott elenkat fil-punti 2(b), 4, 5(c), 7(b), (c) u (d), 8(b) sa (e), 9(b) sa (f), 11(c), 17(c) u 19(b) tal-Anness IV wara d-data ta’ projbizzjoni rispettiva speċifikata f’dawk il-punti għandu jkun ipprojbit sakemm l-operatur ma jkunx jista’ jipprovdi evidenza li:

- (a) ir-rekwiżiti ta’ sikurezza rilevanti fil-post partikolari ma jippermettux l-installazzjoni ta’ tagħmir li juża gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra taħt il-valur potenzjal ta’ tishin globali speċifikat fil-projbizzjonijiet rispettivi; jew
- (b) it-tagħmir tqiegħed fis-suq qabel id-data ta’ projbizzjoni rilevanti stabbilita fl-Anness IV.”,

agra:

“19. It-tħaddim ta’ kwalunkwe tagħmir jew l-utilizzazzjoni ta’ kwalunkwe prodott elenkat fil-punti 2(b), 4, 5(c), 7(b), (c) u (d), 8(b) sa (e), 9(b) sa (f), 11(c), 17(c) u 19(b) tal-Anness IV wara d-data ta’ projbizzjoni rispettiva speċifikata f’dawk il-punti għandu jkun ipprojbit sakemm l-operatur ma jkunx jista’ jipprovdi evidenza li:

- (a) ir-rekwiżiti ta’ sikurezza rilevanti fil-post partikolari ma jippermettux l-installazzjoni ta’ tagħmir jew l-utilizzazzjoni tal-prodotti li jużaw gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra taħt il-valur potenzjal ta’ tishin globali speċifikat fil-projbizzjonijiet rispettivi; jew
- (b) it-tagħmir jew il-prodott tqiegħed fis-suq qabel id-data ta’ projbizzjoni rilevanti stabbilita fl-Anness IV.”.

9. Fil-paġna 37, l-Artikolu 22(1), l-ewwel subparagrafu

minflok:

“1. L-importazzjoni u l-esportazzjoni ta’ gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra, u ta’ prodotti u ta’ tagħmir li jkun fihom dawk il-gassijiet jew li l-funzjonament tagħhom jiddependi minn dawk il-gassijiet għandhom ikunu soġġetti għall-preżentazzjoni ta’ liċenzja valida lill-awtoritajiet doganali maħruġa mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 20(4) u (5), hlief fil-każ ta’ hażna temporanja.”,

aqra:

“1. L-importazzjoni u l-esportazzjoni ta’ gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra, u ta’ prodotti u ta’ tagħmir li jkun fihom gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra għandhom ikunu soġġetti għall-preżentazzjoni ta’ liċenzja valida lill-awtoritajiet doganali maħruġa mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 20(4) u (5), hlief fil-każ ta’ hażna temporanja.”.

10. Fil-paġna 38, l-Artikolu 23(2), it-tieni subparagrafu, l-aħħar sentenza

minflok:

“... Fil-każ ta’ proċedura ta’ tranżitu, l-impriza li jkollha kwota jew awtorizzazzjonijiet biex tuża l-kwota kif mehtieg skont dan ir-Regolament għandha tkun id-detentur tal-proċedura.”,

aqra:

“... Fil-każ ta’ proċedura ta’ tranżitu, l-impriza rreġistrata fil-Portal tal-gassijiet F skont l-Artikolu 20 għandha tkun id-detentur tal-proċedura.”.

11. Fil-paġna 46, l-Artikolu 32(2)

minflok:

“2. Is-setgħa ta’ adozzjoni ta’ atti delegati msemmija fl-Artikolu 8(12), fl-Artikolu 12(18), fl-Artikolu 16(3), fl-Artikolu 17(6), fl-Artikolu 24(1), fl-Artikolu 25(2), fl-Artikolu 35(1) u fl-Artikolu 35(2) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta’ żmien indeterminat mill-11 ta’ Marzu 2024.”,

aqra:

“2. Is-setgħa ta’ adozzjoni ta’ atti delegati msemmija fl-Artikolu 8(12), fl-Artikolu 12(18), fl-Artikolu 16(3), fl-Artikolu 17(6), fl-Artikolu 17(7), it-tieni subparagrafu, fl-Artikolu 24(1), fl-Artikolu 25(2), fl-Artikolu 35(1) u fl-Artikolu 35(2) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta’ żmien indeterminat mill-11 ta’ Marzu 2024.”.

12. Fil-paġna 46, l-Artikolu 32(3)

minflok:

“3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8(12), fl-Artikolu 12(18), fl-Artikolu 16(3), fl-Artikolu 17(6), fl-Artikolu 24(1), fl-Artikolu 25(2), fl-Artikolu 35(1) u fl-Artikolu 35(2) tista’ tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega ta’ setgħa speċifikata f’ dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f’ *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f’ data aktar tard speċifikata fih. Ma għandha taffettwa l-validità tal-ebda att delegat li jkun diġà fis-sehħ.”,

aqra:

“3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 8(12), fl-Artikolu 12(18), fl-Artikolu 16(3), fl-Artikolu 17(6), fl-Artikolu 17(7), it-tieni subparagrafu, fl-Artikolu 24(1), fl-Artikolu 25(2), fl-Artikolu 35(1) u fl-Artikolu 35(2) tista’ tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega ta’ setgħa speċifikata f’ dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f’ *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f’ data aktar tard speċifikata fih. Ma għandha taffettwa l-validità tal-ebda att delegat li jkun diġà fis-sehħ.”.

13. Fil-paġna 46, l-Artikolu 32(6)

minflok:

“6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 8(12), l-Artikolu 12(18), l-Artikolu 16(3), l-Artikolu 17(6), l-Artikolu 24(1), l-Artikolu 25(2), l-Artikolu 35(1) u l-Artikolu 35(2) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta’ dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn informaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b’xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.”,

aqra:

“6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 8(12), l-Artikolu 12(18), l-Artikolu 16(3), l-Artikolu 17(6), l-Artikolu 17(7), it-tieni subparagrafu, l-Artikolu 24(1), l-Artikolu 25(2), l-Artikolu 35(1) u l-Artikolu 35(2) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta’ dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn informaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b’xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.”.

14. Fil-paġna 55, l-Anness IV, il-punt 7(d)

minflok:

“(d) gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra b’GWP ta’ 750 għal chillers ta’ aktar minn 12 kW, ħlief jekk dawn ikunu meħtieġa biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti ta’ sikurezza fis-sit tal-operat.”,

aqra:

“(d) gassijiet fluworurati b’effett ta’ serra b’GWP ta’ 750 jew aktar għal chillers b’kapaċità nominali ta’ aktar minn 12 kW, ħlief jekk dawn ikunu meħtieġa biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti ta’ sikurezza fis-sit tal-operat.”.

RECTIFICATIE

**van Verordening (EU) 2024/573 van het Europees Parlement en de Raad van 7 februari 2024
betreffende gefluoreerde broeikasgassen, tot wijziging van Richtlijn (EU) 2019/1937 en tot
intrekking van Verordening (EU) nr. 517/2014**

(Publicatieblad van de Europese Unie L 2024/573 van 20 februari 2024)

1. Bladzijde 22, artikel 10, lid 1, eerste alinea, inleidend gedeelte:

in plaats van:

“1. Natuurlijke personen worden gecertificeerd voor het uitvoeren van de volgende activiteiten waarbij gefluoreerde broeikasgassen in de zin van artikel 4, lid 7, artikel 5, lid 1, en artikel 8, lid 2, die de daarin gespecificeerde gefluoreerde broeikasgassen bestrijken, of waarbij relevante alternatieven voor gefluoreerde broeikasgassen, met inbegrip van natuurlijke koelmiddelen, indien relevant, betrokken zijn.”,

lezen:

“1. Natuurlijke personen worden gecertificeerd voor het uitvoeren van de volgende activiteiten waarbij gefluoreerde broeikasgassen in de zin van artikel 4, lid 7, artikel 5, lid 1, en artikel 8, lid 1, die de daarin gespecificeerde gefluoreerde broeikasgassen bestrijken, of waarbij relevante alternatieven voor gefluoreerde broeikasgassen, met inbegrip van natuurlijke koelmiddelen, indien relevant, betrokken zijn.”.

2. Bladzijde 22, artikel 10, lid 1, tweede alinea, inleidend gedeelte:

in plaats van:

“Natuurlijke personen zijn ten minste houder van een opleidingsattest voor het uitvoeren van de volgende activiteiten waarbij gefluoreerde broeikasgassen in de zin van artikel 4, lid 7, artikel 5, lid 1, en artikel 8, lid 3, die de daarin gespecificeerde gefluoreerde broeikasgassen bestrijken, of waarbij relevante alternatieven voor gefluoreerde broeikasgassen, met inbegrip van natuurlijke koelmiddelen, indien relevant, betrokken zijn.”,

lezen:

“Natuurlijke personen zijn ten minste houder van een opleidingsattest voor het uitvoeren van de volgende activiteiten waarbij gefluoreerde broeikasgassen in de zin van artikel 4, lid 7, artikel 5, lid 1, en artikel 8, leden 1 en 10, die de daarin gespecificeerde gefluoreerde broeikasgassen bestrijken, of waarbij relevante alternatieven voor gefluoreerde broeikasgassen, met inbegrip van natuurlijke koelmiddelen, indien relevant, betrokken zijn.”.

3. Bladzijde 24, artikel 11, lid 1, vijfde alinea:

in plaats van:

“Gedurende één jaar na de in bijlage IV genoemde individuele datums wordt de latere levering of het al dan niet tegen betaling beschikbaar stellen aan een andere persoon in de Unie van producten of apparatuur die vóór de in de eerste alinea bedoelde datum legaal in de handel zijn gebracht, alleen toegestaan indien wordt aangetoond dat het product of de apparatuur vóór die datum legaal in de handel is gebracht.”,

lezen:

“Één jaar na de in bijlage IV genoemde individuele datums wordt de latere levering of het al dan niet tegen betaling beschikbaar stellen aan een andere persoon in de Unie van producten of apparatuur die vóór de in de eerste alinea bedoelde datum legaal in de handel zijn gebracht, alleen toegestaan indien wordt aangetoond dat het product of de apparatuur vóór die datum legaal in de handel is gebracht.”.

4. Bladzijde 26, artikel 12, lid 1, inleidend gedeelte:

in plaats van:

“1. De volgende producten en apparatuur die gefluoreerde broeikasgassen bevatten of nodig hebben voor hun werking, worden alleen in de handel gebracht, verder geleverd of aangeboden aan andere personen als zij voorzien zijn van een etiket waarop is vermeld dat het gaat om:”,

lezen:

“1. Producten en apparatuur die gefluoreerde broeikasgassen bevatten of nodig hebben voor hun werking, worden alleen in de handel gebracht, verder geleverd of aangeboden aan andere personen als zij voorzien zijn van een etiket. Dat geldt voor:”.

5. Bladzijde 29, artikel 13, lid 6:

in plaats van:

“6. (...) Wanneer uit de beoordeling van de Commissie blijkt dat er een tekort aan geregenereerde en gerecyclede gefluoreerde broeikasgassen wordt geconstateerd, kan de Commissie, bij wijze van uitzondering, door middel van uitvoeringshandelingen, een vrijstelling van de in de lid 4 of 5 vastgestelde verbodsbepalingen toestaan van maximaal vier jaar, voor zover dat nodig is om het vastgestelde tekort aan te pakken.”,

lezen:

“6. (...) Wanneer uit de beoordeling van de Commissie blijkt dat er een tekort aan geregenereerde en gerecyclede gefluoreerde broeikasgassen wordt geconstateerd, kan de Commissie, bij wijze van uitzondering, door middel van uitvoeringshandelingen, een vrijstelling van de in de lid 4 of 5 vastgestelde verbodsbepalingen toestaan van maximaal vier jaar, voor zover dat nodig is om het vastgestelde tekort aan te pakken. Die uitvoeringshandelingen worden vastgesteld volgens de in artikel 34, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.”.

6. Bladzijde 30, artikel 13, lid 9, punt c):

in plaats van:

“c) vanaf 1 januari 2028 hoogspanningsschakelaars vanaf 52 kV tot en met 145 kV en tot en met 50 kA kortsluitstroom, met een aardopwarmingsvermogen van 1 of meer;”,

lezen:

“c) vanaf 1 januari 2028 hoogspanningsschakelaars vanaf meer dan 52 kV tot en met 145 kV en tot en met 50 kA kortsluitstroom, met een aardopwarmingsvermogen van 1 of meer;”.

7. Bladzijde 30, artikel 13, lid 11, inleidend gedeelte:

in plaats van:

“11. In afwijking van lid 9 is het in bedrijf stellen van elektrische schakelinrichtingen die een isolerend of onderbrekend medium gebruiken of nodig hebben voor hun werking met een aardopwarmingsvermogen van minder dan 1 000 toegestaan indien na een aanbestedingsprocedure waarbij rekening is gehouden met de technische kenmerken van de apparatuur die vereist is voor het specifieke gebruik in kwestie, een van de volgende situaties van toepassing is:”.

lezen:

“11. In afwijking van lid 9 is het in bedrijf stellen van elektrische schakelinrichtingen die gefluoreerde broeikasgassen gebruiken of nodig hebben voor hun werking als isolerend of onderbrekend medium met een aardopwarmingsvermogen van minder dan 1 000 toegestaan indien na een aanbestedingsprocedure waarbij rekening is gehouden met de technische kenmerken van de apparatuur die vereist is voor het specifieke gebruik in kwestie, een van de volgende situaties van toepassing is:”.

8. Bladzijde 31, artikel 13, lid 19:

in plaats van:

“19. Het is verboden in punt 2, b), punt 4, punt 5, c), punt 7, b), c) en d), punt 8, b) tot en met e), punt 9, b) tot en met f), punt 11, c), punt 17, c), en punt 19, b), van bijlage IV vermelde apparatuur in bedrijf te stellen, of de daarin vermelde producten te gebruiken, na de respectieve verbodsdatum die in die punten is vermeld, tenzij de exploitant kan aantonen dat:

- a) het volgens de relevante veiligheidseisen op de specifieke locatie niet is toegestaan apparatuur te installeren die gefluoreerde broeikasgassen gebruikt met een lager aardopwarmingsvermogen dan overeenkomstig de respectieve bepalingen verboden is, of
- b) de apparatuur in de handel is gebracht vóór de relevante verbodsdatum als vermeld in bijlage IV.”,

lezen:

“19. Het is verboden in punt 2, b), punt 4, punt 5, c), punt 7, b), c) en d), punt 8, b) tot en met e), punt 9, b) tot en met f), punt 11, c), punt 17, c), en punt 19, b), van bijlage IV vermelde apparatuur in bedrijf te stellen, of de daarin vermelde producten te gebruiken, na de respectieve verbodsdatum die in die punten is vermeld, tenzij de exploitant kan aantonen dat:

- a) het volgens de relevante veiligheidseisen op de specifieke locatie niet is toegestaan apparatuur te installeren of producten te gebruiken die gefluoreerde broeikasgassen gebruiken met een lager aardopwarmingsvermogen dan overeenkomstig de respectieve bepalingen verboden is, of
- b) de apparatuur of het product in de handel is gebracht vóór de relevante verbodsdatum als vermeld in bijlage IV.”.

9. Bladzijde 37, artikel 22, lid 1, eerste alinea:

in plaats van:

“1. Voor de in- en uitvoer van gefluoreerde broeikasgassen en van producten en apparatuur die dergelijke gassen bevatten of nodig hebben voor hun werking, is op grond van artikel 20, de leden 4 en 5, de overlegging van een door de Commissie afgegeven geldige vergunning aan de douaneautoriteiten vereist, behalve in het geval van tijdelijke opslag.”

lezen:

“1. Voor de in- en uitvoer van gefluoreerde broeikasgassen en van producten en apparatuur die gefluoreerde broeikasgassen bevatten, is op grond van artikel 20, de leden 4 en 5, de overlegging van een door de Commissie afgegeven geldige vergunning aan de douaneautoriteiten vereist, behalve in het geval van tijdelijke opslag.”

10. Bladzijde 46, artikel 32, lid 2:

in plaats van:

“2. De bevoegdheid om de in artikel 8, lid 12, artikel 12, lid 18, artikel 16, lid 3, artikel 17, lid 6, artikel 24, lid 1, artikel 25, lid 2, artikel 35, lid 1, en artikel 35, lid 2, bedoelde gedelegeerde handelingen vast te stellen, wordt met ingang vanaf 11 maart 2024 voor onbepaalde tijd aan de Commissie toegekend.”,

lezen:

“2. De bevoegdheid om de in artikel 8, lid 12, artikel 12, lid 18, artikel 16, lid 3, artikel 17, lid 6, artikel 17, lid 7, tweede alinea, artikel 24, lid 1, artikel 25, lid 2, artikel 35, lid 1, en artikel 35, lid 2, bedoelde gedelegeerde handelingen vast te stellen, wordt met ingang vanaf 11 maart 2024 voor onbepaalde tijd aan de Commissie toegekend.”.

11. Bladzijde 46, artikel 32, lid 3:

in plaats van:

“3. Het Europees Parlement of de Raad kan de in artikel 8, lid 12, artikel 12, lid 18, artikel 16, lid 3, artikel 17, lid 6, artikel 24, lid 1, artikel 25, lid 2, artikel 35, lid 1, en artikel 35, lid 2, bedoelde bevoegdheidsdelegatie te allen tijde intrekken. Het besluit tot intrekking beëindigt de delegatie van de in dat besluit genoemde bevoegdheid. Het wordt van kracht op de dag na die van de bekendmaking ervan in het Publicatieblad van de Europese Unie of op een daarin genoemde latere datum. Het laat de geldigheid van de reeds van kracht zijnde gedelegeerde handelingen onverlet.”,

lezen:

“3. Het Europees Parlement of de Raad kan de in artikel 8, lid 12, artikel 12, lid 18, artikel 16, lid 3, artikel 17, lid 6, artikel 17, lid 7, tweede alinea, artikel 24, lid 1, artikel 25, lid 2, artikel 35, lid 1, en artikel 35, lid 2, bedoelde bevoegdheidsdelegatie te allen tijde intrekken. Het besluit tot intrekking beëindigt de delegatie van de in dat besluit genoemde bevoegdheid. Het wordt van kracht op de dag na die van de bekendmaking ervan in het Publicatieblad van de Europese Unie of op een daarin genoemde latere datum. Het laat de geldigheid van de reeds van kracht zijnde gedelegeerde handelingen onverlet.”.

12. Bladzijde 46, artikel 32, lid 6:

in plaats van:

“6. Een op grond van artikel 8, lid 12, artikel 12, lid 18, artikel 16, lid 3, artikel 17, lid 6, artikel 24, lid 1, artikel 25, lid 2, artikel 35, lid 1, en artikel 35, lid 2, vastgestelde gedelegeerde handeling treedt alleen in werking indien het Europees Parlement noch de Raad daartegen binnen een termijn van twee maanden na de kennisgeving van de handeling aan het Europees Parlement en de Raad bezwaar heeft gemaakt, of indien zowel het Europees Parlement als de Raad voor het verstrijken van die termijn de Commissie hebben medegedeeld dat zij daartegen geen bezwaar zullen maken. Die termijn wordt op initiatief van het Europees Parlement of de Raad met twee maanden verlengd.”,

lezen:

“6. Een op grond van artikel 8, lid 12, artikel 12, lid 18, artikel 16, lid 3, artikel 17, lid 6, artikel 17, lid 7, tweede alinea, artikel 24, lid 1, artikel 25, lid 2, artikel 35, lid 1, en artikel 35, lid 2, vastgestelde gedelegeerde handeling treedt alleen in werking indien het Europees Parlement noch de Raad daartegen binnen een termijn van twee maanden na de kennisgeving van de handeling aan het Europees Parlement en de Raad bezwaar heeft gemaakt, of indien zowel het Europees Parlement als de Raad voor het verstrijken van die termijn de Commissie hebben medegedeeld dat zij daartegen geen bezwaar zullen maken. Die termijn wordt op initiatief van het Europees Parlement of de Raad met twee maanden verlengd.”.

SPROSTOWANIE

**do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/573 z dnia 7 lutego 2024 r.
w sprawie fluorowanych gazów cieplarnianych, zmieniającego dyrektywę (UE) 2019/1937
i uchylającego rozporządzenie (UE) nr 517/2014**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 2024/573 z dnia 20 lutego 2024 r.)

1. Strona 22, art. 10 ust. 1 akapit pierwszy, formuła wprowadzająca

zamiast:

„1. Osoby fizyczne muszą posiadać certyfikaty, by wykonywać następujące czynności dotyczące wykorzystania fluorowanych gazów cieplarnianych w rozumieniu art. 4 ust. 7, art. 5 ust. 1 i art. 8 ust. 2, obejmujące fluorowane gazy cieplarniane określone w tych artykułach, lub dotyczące odpowiednich rozwiązań stanowiących alternatywę dla fluorowanych gazów cieplarnianych, w tym, w stosownych przypadkach, naturalnych czynników chłodniczych.”

powinno być:

„1. Osoby fizyczne muszą posiadać certyfikaty, by wykonywać następujące czynności dotyczące wykorzystania fluorowanych gazów cieplarnianych w rozumieniu art. 4 ust. 7, art. 5 ust. 1 i art. 8 ust. 1, obejmujące fluorowane gazy cieplarniane określone w tych artykułach, lub dotyczące odpowiednich rozwiązań stanowiących alternatywę dla fluorowanych gazów cieplarnianych, w tym, w stosownych przypadkach, naturalnych czynników chłodniczych.”.

2. Strona 22, art. 10 ust. 1 akapit drugi, formuła wprowadzająca

zamiast:

„Osoby fizyczne muszą posiadać przynajmniej zaświadczenie o odbytym szkoleniu, by wykonywać następujące czynności związane z wykorzystaniem fluorowanych gazów cieplarnianych w rozumieniu art. 4 ust. 7, art. 5 ust. 1 i art. 8 ust. 3 obejmujące fluorowane gazy cieplarniane określone w tych artykułach, lub dotyczące odpowiednich rozwiązań stanowiących alternatywę dla fluorowanych gazów cieplarnianych, w tym, w stosownych przypadkach, naturalne czynniki chłodnicze:”

powinno być:

„Osoby fizyczne muszą posiadać przynajmniej zaświadczenie o odbytym szkoleniu, by wykonywać następujące czynności związane z wykorzystaniem fluorowanych gazów cieplarnianych w rozumieniu art. 4 ust. 7, art. 5 ust. 1, art. 8 ust. 1 i art. 8 ust. 10 obejmujące fluorowane gazy cieplarniane określone w tych artykułach, lub dotyczące odpowiednich rozwiązań stanowiących alternatywę dla fluorowanych gazów cieplarnianych, w tym, w stosownych przypadkach, naturalne czynniki chłodnicze:”.

3. Strona 23, art. 10 ust. 9

zamiast:

„9. Istniejące certyfikaty i zaświadczenia o odbytym szkoleniu wydane zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 517/2014 pozostają ważne, zgodnie z warunkami, na których zostały pierwotnie wydane. Do dnia 12 marca 2027 r. państwa członkowskie zapewniają nałożenie na certyfikowane osoby fizyczne obowiązku co najmniej raz na 7 lat udziału w szkoleniach przypominających lub przejścia procedury oceny, o której mowa w ust. 3. Państwa członkowskie zapewniają, aby osoby fizyczne posiadające certyfikat lub zaświadczenie o odbytym szkoleniu zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 517/2014 po raz pierwszy wzięły udział w takim szkoleniu przypominającym lub przeszły procedurę oceny nie później niż dnia 12 marca 2029 r.”

powinno być:

„9. Istniejące certyfikaty i zaświadczenia o odbytym szkoleniu wydane zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 517/2014 pozostają ważne, zgodnie z warunkami, na których zostały pierwotnie wydane. Do dnia 12 marca 2027 r. państwa członkowskie zapewniają nałożenie na certyfikowane osoby fizyczne obowiązku co najmniej raz na 7 lat udziału w kursach przypominających lub przejścia procedury oceny, o której mowa w ust. 3. Państwa członkowskie zapewniają, aby osoby fizyczne posiadające certyfikat lub zaświadczenie o odbytym szkoleniu zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 517/2014 po raz pierwszy wzięły udział w takim kursie przypominającym lub przeszły procedurę oceny nie później niż dnia 12 marca 2029 r.”.

3. Strona 26, art. 12 ust. 1, formuła wprowadzająca

zamiast:

„1. Następujące produkty i urządzenia, które zawierają fluorowane gazy cieplarniane lub których działanie jest uzależnione od tych gazów, mogą być wprowadzane do obrotu, później dostarczane lub udostępniane innym podmiotom wyłącznie, jeżeli zostaną opatrzone następująca:”

powinno być:

„1. Produkty i urządzenia, które zawierają fluorowane gazy cieplarniane lub których działanie jest uzależnione od tych gazów, mogą być wprowadzane do obrotu, później dostarczane lub udostępniane innym podmiotom wyłącznie, jeżeli zostaną opatrzone etykietą. Ma to zastosowanie do:”.

5. Strona 29, art. 13 ust. 6

zamiast:

„6. Na uzasadniony wniosek właściwego organu państwa członkowskiego i z uwzględnieniem celów niniejszego rozporządzenia Komisja ocenia dostępność zregenerowanych i poddanych recyklingowi fluorowanych gazów cieplarnianych objętych zakresem stosowania ust. 4 i 5. W przypadku gdy ocena Komisji wskazuje na potwierdzony niedobór zregenerowanego i poddanego recyklingowi fluorowanego gazu cieplarnianego, Komisja może wyjątkowo udzielić autoryzacji, w drodze aktów wykonawczych, na zwolnienie z zakazów określonych w ust. 4 lub 5 przez okres do 4 lat w zakresie niezbędnym do uzupełnienia stwierdzonych niedoborów.”

powinno być:

„6. Na uzasadniony wniosek właściwego organu państwa członkowskiego i z uwzględnieniem celów niniejszego rozporządzenia Komisja ocenia dostępność zregenerowanych i poddanych recyklingowi fluorowanych gazów cieplarnianych objętych zakresem stosowania ust. 4 i 5. W przypadku gdy ocena Komisji wskazuje na potwierdzony niedobór zregenerowanego i poddanego recyklingowi fluorowanego gazu cieplarnianego, Komisja może wyjątkowo udzielić autoryzacji, w drodze aktów wykonawczych, na zwolnienie z zakazów określonych w ust. 4 lub 5 przez okres do 4 lat w zakresie niezbędnym do uzupełnienia stwierdzonych niedoborów. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 34 ust. 2.”.

6. Strona 30, art. 13 ust. 9 lit. c)

zamiast:

„c) od dnia 1 stycznia 2028 r. rozdzielnice elektryczne napięcia od 52 kV do 145 kV włącznie i o prądzie zwarcia do 50 kA, włącznie wykorzystujące fluorowane gazy cieplarniane o współczynniku globalnego ocieplenia równym 1 lub większym;”

powinno być:

„c) od dnia 1 stycznia 2028 r. rozdzielnice elektryczne napięcia od ponad 52 kV do 145 kV włącznie i o prądzie zwarcia do 50 kA, włącznie wykorzystujące fluorowane gazy cieplarniane o współczynniku globalnego ocieplenia równym 1 lub większym;”.

7. Strona 30, art. 13 ust. 11, formuła wprowadzająca

zamiast:

„11. Na zasadzie odstępstwa od ust. 9 wprowadzanie do użytku rozdzielnic elektrycznych, które wykorzystują medium izolujące lub przerywającym łuk elektryczny o współczynniku globalnego ocieplenia poniżej 1 000 lub których działanie jest od niego zależne, jest dozwolone, jeżeli po przeprowadzeniu postępowania o udzielenie zamówienia uwzględniającego specyfikację techniczną urządzeń wymaganych do określonego zastosowania występuje jedna z następujących sytuacji:”

powinno być:

„11. Na zasadzie odstępstwa od ust. 9 wprowadzanie do użytku rozdzielnic elektrycznych, które wykorzystują fluorowane gazy cieplarniane jako medium izolujące lub przerywające łuk elektryczny o współczynniku globalnego ocieplenia poniżej 1 000 lub których działanie jest od nich zależne, jest dozwolone, jeżeli po przeprowadzeniu postępowania o udzielenie zamówienia uwzględniającego specyfikację techniczną urządzeń wymaganych do określonego zastosowania występuje jedna z następujących sytuacji:”.

zamiast:

„19. Zabrania się wprowadzania do użytku jakichkolwiek urządzeń lub wykorzystania jakichkolwiek produktów wymienionych w pkt 2 lit. b), pkt 4, pkt 5 lit. c), pkt 7 lit. b), c) i d), pkt 8 lit. b)-e), pkt 9 lit. b)-f), pkt 11 lit. c), pkt 17 lit. c) i pkt 19 lit. b) załącznika IV po odpowiedniej dacie zakazu określonej w tych punktach, chyba że operator może przedstawić dowody na to, że:

- a) odpowiednie wymogi bezpieczeństwa w danym miejscu nie pozwalają instalować urządzeń wykorzystujących fluorowane gazy cieplarniane poniżej wartości współczynnika globalnego ocieplenia określonej w odpowiednich zakazach; lub
- b) urządzenie wprowadzono do obrotu przed odpowiednią datą zakazu określoną w załączniku IV.”

powinno być:

„19. Zabrania się wprowadzania do użytku jakichkolwiek urządzeń lub wykorzystania jakichkolwiek produktów wymienionych w pkt 2 lit. b), pkt 4, pkt 5 lit. c), pkt 7 lit. b), c) i d), pkt 8 lit. b)-e), pkt 9 lit. b)-f), pkt 11 lit. c), pkt 17 lit. c) i pkt 19 lit. b) załącznika IV po odpowiedniej dacie zakazu określonej w tych punktach, chyba że operator może przedstawić dowody na to, że:

- a) odpowiednie wymogi bezpieczeństwa w danym miejscu nie pozwalają instalować urządzeń lub wykorzystywać produktów wykorzystujących fluorowane gazy cieplarniane poniżej wartości współczynnika globalnego ocieplenia określonej w odpowiednich zakazach; lub
- b) urządzenie lub produkt wprowadzono do obrotu przed odpowiednią datą zakazu określoną w załączniku IV.”.

9. Strona 37, art. 22 ust. 1

zamiast:

„1. Przywóz i wywóz fluorowanych gazów cieplarnianych oraz produktów i urządzeń zawierających te gazy lub których funkcjonowanie zależy od tych gazów podlega obowiązkowi przedstawienia organom celnym ważnej licencji wydanej przez Komisję zgodnie z art. 20 ust. 4 i 5, z wyjątkiem przypadków czasowego składowania.”

powinno być:

„1. Przywóz i wywóz fluorowanych gazów cieplarnianych oraz produktów i urządzeń zawierających fluorowane gazy cieplarniane podlega obowiązkowi przedstawienia organom celnym ważnej licencji wydanej przez Komisję zgodnie z art. 20 ust. 4 i 5, z wyjątkiem przypadków czasowego składowania.”

10. Strona 38, art. 23 ust. 2 akapit drugi, ostatnie zdanie

zamiast:

„... W przypadku procedury tranzytu osobą uprawnioną do korzystania z procedury jest podmiot posiadający kontyngent lub upoważnienia do wykorzystania kontyngentu zgodnie z wymogami niniejszego rozporządzenia.”

powinno być:

„... W przypadku procedury tranzytu osobą uprawnioną do korzystania z procedury jest podmiot zarejestrowany na portalu fluorowanych gazów cieplarnianych zgodnie z art. 20.”

11. Strona 46, art. 32 ust. 2

zamiast:

„2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 8 ust. 12, art. 12 ust. 18, art. 16 ust. 3, art. 17 ust. 6, art. 24 ust. 1, art. 25 ust. 2 oraz art. 35 ust. 1 i 2, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia 11 marca 2024 r.”

powinno być:

„2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 8 ust. 12, art. 12 ust. 18, art. 16 ust. 3, art. 17 ust. 6, art. 17 ust. 7 akapit drugi, art. 24 ust. 1, art. 25 ust. 2 oraz art. 35 ust. 1 i 2, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia 11 marca 2024 r.”.

12. Strona 46, art. 32 ust. 3

zamiast:

„3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 8 ust. 12, art. 12 ust. 18, art. 16 ust. 3, art. 17 ust. 6, art. 24 ust. 1, art. 25 ust. 2 oraz art. 35 ust. 1 i 2, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.”

powinno być:

„3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 8 ust. 12, art. 12 ust. 18, art. 16 ust. 3, art. 17 ust. 6, art. 17 ust. 7 akapit drugi, art. 24 ust. 1, art. 25 ust. 2 oraz art. 35 ust. 1 i 2, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.”.

13. Strona 46, art. 32 ust. 6

zamiast:

„6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 8 ust. 12, art. 12 ust. 18, art. 16 ust. 3, art. 17 ust. 6, art. 24 ust. 1, art. 25 ust. 2 oraz art. 35 ust. 1 i 2 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”

powinno być:

„6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 8 ust. 12, art. 12 ust. 18, art. 16 ust. 3, art. 17 ust. 6, art. 17 ust. 7 akapit drugi, art. 24 ust. 1, art. 25 ust. 2 oraz art. 35 ust. 1 i 2 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”.

14. Strona 55, załącznik IV, pkt 7d)

zamiast:

„d) fluorowanych gazów cieplarnianych o GWP równym 750 dla chillerów o mocy znamieniowej powyżej 12 kW, chyba że jest to wymagane do spełnienia wymogów bezpieczeństwa w miejscu eksploatacji.”

powinno być:

„d) fluorowanych gazów cieplarnianych o GWP wynoszącym co najmniej 750 dla chillerów o mocy znamieniowej powyżej 12 kW, chyba że jest to wymagane do spełnienia wymogów bezpieczeństwa w miejscu eksploatacji.”.

RETIFICAÇÃO

do Regulamento (UE) 2024/573 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 7 de fevereiro de 2024, relativo aos gases com efeito de estufa, que altera a Diretiva (UE) 2019/1937 e que revoga o Regulamento (UE) n.º 517/2014

(Jornal Oficial da União Europeia L 2024/573 de 20 de fevereiro de 2024)

1. Na página 22, artigo 10.º, n.º 1, primeiro parágrafo, proémio

onde se lê:

«1. As pessoas singulares devem estar certificadas para desempenhar as seguintes atividades que envolvam gases fluorados com efeito de estufa na aceção do artigo 4.º, n.º 7, do artigo 5.º, n.º 1, e do artigo 8.º, n.º 2, que abranjam os gases fluorados com efeito de estufa aí especificados, ou que envolvam alternativas relevantes aos gases fluorados com efeito de estufa, incluindo os refrigerantes naturais, se for caso disso:»;

leia-se:

«1. As pessoas singulares devem estar certificadas para desempenhar as seguintes atividades que envolvam gases fluorados com efeito de estufa na aceção do artigo 4.º, n.º 7, do artigo 5.º, n.º 1, e do artigo 8.º, n.º 1, que abranjam os gases fluorados com efeito de estufa aí especificados, ou que envolvam alternativas relevantes aos gases fluorados com efeito de estufa, incluindo os refrigerantes naturais, se for caso disso:»;

2. Na página 22, artigo 10.º, n.º 1, segundo parágrafo, proémio

onde se lê:

«As pessoas singulares devem dispor de, pelo menos, um atestado de formação para realizar as seguintes atividades que envolvam gases fluorados com efeito de estufa na aceção do artigo 4.º, n.º 7, do artigo 5.º, n.º 1, e do artigo 8.º, n.º 3, que abrangem os gases fluorados com efeito de estufa aí especificados, ou que envolvam alternativas relevantes aos gases fluorados com efeito de estufa, incluindo os refrigerantes naturais, se for caso disso:»,

leia-se:

«As pessoas singulares devem dispor de, pelo menos, um atestado de formação para realizar as seguintes atividades que envolvam gases fluorados com efeito de estufa na aceção do artigo 4.º, n.º 7, do artigo 5.º, n.º 1, do artigo 8.º, n.ºs 1 e 10, que abrangem os gases fluorados com efeito de estufa aí especificados, ou que envolvam alternativas relevantes aos gases fluorados com efeito de estufa, incluindo os refrigerantes naturais, se for caso disso:»;

3. Na página 23, artigo 10.º, n.º 9

onde se lê:

«9. Os certificados e atestados de formação existentes emitidos nos termos do Regulamento (UE) n.º 517/2014 mantêm-se válidos, de acordo com as condições em que foram inicialmente emitidos. Até 12 de março de 2027, os Estados-Membros asseguram que as pessoas singulares certificadas sejam obrigadas a participar em cursos de formação de atualização ou a concluir um processo de avaliação a que se refere o n.º 3, pelo menos, de sete em sete anos. Os Estados-Membros asseguram que as pessoas singulares detentoras de um certificado ou atestado de formação nos termos do Regulamento (UE) n.º 517/2014 participem nesses cursos de formação de atualização ou concluam esses processos de avaliação pela primeira vez, o mais tardar, em 12 de março de 2029.»

leia-se:

«9. Os certificados e atestados de formação existentes emitidos nos termos do Regulamento (UE) n.º 517/2014 mantêm-se válidos, de acordo com as condições em que foram inicialmente emitidos. Até 12 de março de 2027, os Estados-Membros asseguram que as pessoas singulares certificadas sejam obrigadas a participar em cursos de atualização ou a concluir um processo de avaliação a que se refere o n.º 3, pelo menos, de sete em sete anos. Os Estados- -Membros asseguram que as pessoas singulares detentoras de um certificado ou atestado de formação nos termos do Regulamento (UE) n.º 517/2014 participem nesses cursos de atualização ou concluam esses processos de avaliação pela primeira vez, o mais tardar, em 12 de março de 2029.»;

4. Na página 25, artigo 11.º, n.º 6, primeiro parágrafo

onde se lê:

«6. Apenas as pessoas coletivas que sejam detentoras do certificado exigido nos termos do artigo 10.º, n.º 1, primeiro parágrafo, alínea a), ou as empresas que empreguem pessoas singulares detentoras do certificado exigido nos termos do artigo 10.º, n.º 1, primeiro parágrafo, alínea a), ou do atestado de formação exigido nos termos do artigo 10.º, n.º 1, segundo parágrafo, são autorizadas a comprar gases fluorados com efeito de estufa enumerados no anexo I ou na secção 1 do anexo II, para efeitos de execução da instalação, manutenção ou assistência técnica, ou reparação de equipamentos que contenham esses gases, ou cujo funcionamento deles dependa, referidos no artigo 5.º, n.º 2, alíneas a) a f), e no artigo 5.º, n.º 3, alíneas a) e b), e abrangidos pelo artigo 10.º, n.º 1, segundo parágrafo. Os vendedores vendem ou colocam à venda, direta ou indiretamente, esses gases exclusivamente às empresas referidas no presente número.»

leia-se:

«6. Apenas as pessoas singulares que sejam detentoras do certificado exigido nos termos do artigo 10.º, n.º 1, primeiro parágrafo, alínea a), ou as empresas que empreguem pessoas singulares detentoras do certificado exigido nos termos do artigo 10.º, n.º 1, primeiro parágrafo, alínea a), ou do atestado de formação exigido nos termos do artigo 10.º, n.º 1, segundo parágrafo, são autorizadas a comprar gases fluorados com efeito de estufa enumerados no anexo I ou na secção 1 do anexo II, para efeitos de execução da instalação, manutenção ou assistência técnica, ou reparação de equipamentos que contenham esses gases, ou cujo funcionamento deles dependa, referidos no artigo 5.º, n.º 2, alíneas a) a f), e no artigo 5.º, n.º 3, alíneas a) e b), e abrangidos pelo artigo 10.º, n.º 1, segundo parágrafo. Os vendedores vendem ou colocam à venda, direta ou indiretamente, esses gases exclusivamente às empresas referidas no presente número.»;

5. Na página 25, artigo 11.º, n.º 7

onde se lê:

«7. Os equipamentos não hermeticamente fechados carregados com gases fluorados com efeito de estufa enumerados no anexo I e na secção 1 do anexo II, secção 1, só podem ser vendidos a um utilizador final quando forem apresentadas provas de que a instalação será efetuada por uma empresa certificada nos termos do artigo 10.º.»,

leia-se:

«7. Os equipamentos não hermeticamente fechados carregados com gases fluorados com efeito de estufa enumerados no anexo I e na secção 1 do anexo II, só podem ser vendidos a um utilizador final quando forem apresentadas provas de que a instalação será efetuada por uma empresa certificada nos termos do artigo 10.º.»;

6. Na página 26, artigo 12.º, n.º 1, proémio

onde se lê:

«1. Os seguintes produtos e equipamentos que contenham gases fluorados com efeito de estufa, ou cujo funcionamento dependa desses gases, só podem ser colocados no mercado, posteriormente fornecidos ou disponibilizados a terceiros se estiverem rotulados como:»,

leia-se:

«1. Os produtos e equipamentos que contenham gases fluorados com efeito de estufa, ou cujo funcionamento dependa desses gases, só podem ser colocados no mercado, posteriormente fornecidos ou disponibilizados a terceiros, se estiverem rotulados. O que precede aplica-se a:»;

7. Na página 29, artigo 13.º, n.º 6

onde se lê:

«6. Na sequência de um pedido fundamentado de uma autoridade competente dum Estado-Membro e tendo em conta os objetivos do presente regulamento, a Comissão avalia a disponibilidade de gases fluorados com efeito de estufa valorizados e reciclados abrangidos pelo âmbito de aplicação dos n.ºs 4 e 5. Se a avaliação da Comissão apontar para uma escassez verificada de um gás fluorado com efeito de estufa valorizado e reciclado, a Comissão pode, a título excecional, por meio de atos de execução, autorizar uma isenção das proibições referidas no n.º 4 ou 5, por um período máximo de quatro anos, na medida do necessário para dar resposta à escassez identificada.»,

leia-se:

«6. Na sequência de um pedido fundamentado de uma autoridade competente dum Estado-Membro e tendo em conta os objetivos do presente regulamento, a Comissão avalia a disponibilidade de gases fluorados com efeito de estufa valorizados e reciclados abrangidos pelo âmbito de aplicação dos n.ºs 4 e 5. Se a avaliação da Comissão apontar para uma escassez verificada de um gás fluorado com efeito de estufa valorizado e reciclado, a Comissão pode, a título excecional, por meio de atos de execução, autorizar uma isenção das proibições referidas no n.º 4 ou 5, por um período máximo de quatro anos, na medida do necessário para dar resposta à escassez identificada. Os referidos atos de execução são adotados pelo procedimento de exame a que se refere o artigo 34.º, n.º 2.»;

8. Na página 30, artigo 13.º, n.º 9, alínea c)

onde se lê:

«c) A partir de 1 de janeiro de 2028, comutadores elétricos de alta tensão de 52 kV até 145 kV, inclusive, e até 50 kA de corrente de curto-circuito, com um potencial de aquecimento global igual ou superior a um;»,

leia-se:

«c) A partir de 1 de janeiro de 2028, comutadores elétricos de alta tensão de mais de 52 kV até 145 kV, inclusive, e até 50 kA de corrente de curto-circuito, com um potencial de aquecimento global igual ou superior a um;»;

9. Na página 30, artigo 13.º, n.º 11, proémio

onde se lê:

«11. Em derrogação do n.º 9, é permitida a entrada em funcionamento de comutadores elétricos que utilizem ou cujo funcionamento dependa de meio isolante ou de interrupção com um potencial de aquecimento global inferior a 1 000 se, na sequência de um procedimento de contratação que tenha em conta as especificidades técnicas do equipamento necessário para a utilização específica em causa, se verificar uma das seguintes situações:»,

leia-se:

«11. Em derrogação do n.º 9, é permitida a entrada em funcionamento de comutadores elétricos que utilizem ou cujo funcionamento dependa de gases fluorados com efeito de estufa como meio isolante ou de interrupção com um potencial de aquecimento global inferior a 1 000 se, na sequência de um procedimento de contratação que tenha em conta as especificidades técnicas do equipamento necessário para a utilização específica em causa, se verificar uma das seguintes situações:»;

10. Na página 31, artigo 13.º, n.º 19

onde se lê:

«19. É proibida a entrada em funcionamento dos equipamentos ou a utilização dos produtos referidos no ponto 2, alínea b), no ponto 4, no ponto 5, alínea c), no ponto 7, alíneas b), c) e d), no ponto 8, alíneas b) a e), no ponto 9, alíneas b) a f), no ponto 11, alínea c), no ponto 17, alínea c), e no ponto 19, alínea b), do anexo IV após a respetiva data de proibição especificada nesses pontos, a menos que o operador possa apresentar provas de que:

- a) Os requisitos de segurança aplicáveis no local em causa não permitem a instalação de equipamentos que utilizem gases fluorados com efeito de estufa abaixo do valor de potencial de aquecimento global especificado nas respetivas proibições; ou
- b) O equipamento foi colocado no mercado antes da data de proibição pertinente prevista no anexo IV.»

leia-se:

«19. É proibida a entrada em funcionamento dos equipamentos ou a utilização dos produtos referidos no ponto 2, alínea b), no ponto 4, no ponto 5, alínea c), no ponto 7, alíneas b), c) e d), no ponto 8, alíneas b) a e), no ponto 9, alíneas b) a f), no ponto 11, alínea c), no ponto 17, alínea c), e no ponto 19, alínea b), do anexo IV após a respetiva data de proibição especificada nesses pontos, a menos que o operador possa apresentar provas de que:

- a) Os requisitos de segurança aplicáveis no local em causa não permitem a instalação de equipamentos ou a utilização de produtos que utilizem gases fluorados com efeito de estufa abaixo do valor de potencial de aquecimento global especificado nas respetivas proibições; ou
- b) O equipamento ou o produto foi colocado no mercado antes da data de proibição pertinente prevista no anexo IV.»

11. Na página 37, artigo 22.º, n.º 1, primeiro parágrafo

onde se lê:

«1. A importação e exportação de gases fluorados com efeito de estufa e de produtos e equipamentos que os contenham ou cujo funcionamento dependa desses gases estão sujeitas à apresentação às autoridades aduaneiras de uma licença válida emitida pela Comissão nos termos do artigo 20.º, n.ºs 4 e 5, exceto em caso de depósito temporário.»

leia-se:

«1. A importação e exportação de gases fluorados com efeito de estufa e de produtos e equipamentos que contenham gases fluorados com efeito de estufa estão sujeitas à apresentação às autoridades aduaneiras de uma licença válida emitida pela Comissão nos termos do artigo 20.º, n.ºs 4 e 5, exceto em caso de depósito temporário.»;

12. Na página 38, artigo 23.º, n.º 2, segundo parágrafo, última frase

onde se lê:

«No caso do regime de trânsito, a empresa titular de quotas ou de autorizações de utilização de quotas tal como exigido pelo presente regulamento é o titular do regime.»

leia-se:

«No caso do regime de trânsito, a empresa registada no portal F-Gas nos termos do artigo 20.º é o titular do regime.»;

13. Na página 46, artigo 32.º, n.º 2

onde se lê:

«2. O poder de adotar atos delegados referido no artigo 8.º, n.º 12, no artigo 12.º, n.º 18, no artigo 16.º, n.º 3, no artigo 17.º, n.º 6, no artigo 24.º, n.º 1, no artigo 25.º, n.º 2, no artigo 35.º, n.º 1, e no artigo 35.º, n.º 2, é conferido à Comissão por um período indeterminado a contar de 11 de março de 2024.»

leia-se:

«2. O poder de adotar atos delegados referido no artigo 8.º, n.º 12, no artigo 12.º, n.º 18, no artigo 16.º, n.º 3, no artigo 17.º, n.º 6, no artigo 17.º, n.º 7, segundo parágrafo, no artigo 24.º, n.º 1, no artigo 25.º, n.º 2, no artigo 35.º, n.º 1, e no artigo 35.º, n.º 2, é conferido à Comissão por um período indeterminado a contar de 11 de março de 2024.»;

14. Na página 46, artigo 32.º, n.º 3

onde se lê:

«3. A delegação de poderes referida no artigo 8.º, n.º 12, no artigo 12.º, n.º 18, no artigo 16.º, n.º 3, no artigo 17.º, n.º 6, no artigo 24.º, n.º 1, no artigo 25.º, n.º 2, no artigo 35.º, n.º 1, e no artigo 35.º, n.º 2, pode ser revogada em qualquer momento pelo Parlamento Europeu ou pelo Conselho. A decisão de revogação põe termo à delegação dos poderes nela especificados. A decisão de revogação produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação no Jornal Oficial da União Europeia ou numa data posterior nela especificada. A decisão de revogação não afeta os atos delegados já em vigor»

leia-se:

«3. A delegação de poderes referida no artigo 8.º, n.º 12, no artigo 12.º, n.º 18, no artigo 16.º, n.º 3, no artigo 17.º, n.º 6, no artigo 17.º, n.º 7, segundo parágrafo, no artigo 24.º, n.º 1, no artigo 25.º, n.º 2, no artigo 35.º, n.º 1, e no artigo 35.º, n.º 2, pode ser revogada em qualquer momento pelo Parlamento Europeu ou pelo Conselho. A decisão de revogação põe termo à delegação dos poderes nela especificados. A decisão de revogação produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação no Jornal Oficial da União Europeia ou numa data posterior nela especificada. A decisão de revogação não afeta os atos delegados já em vigor»;

15. Na página 46, artigo 32.º, n.º 6

onde se lê:

«6. Os atos delegados adotados nos termos do artigo 8.º, n.º 12, do artigo 12.º, n.º 18, do artigo 16.º, n.º 3, do artigo 17.º, n.º 6, do artigo 24.º, n.º 1, do artigo 25.º, n.º 2, do artigo 35.º, n.º 1, e do artigo 35.º, n.º 2, só entram em vigor se não tiverem sido formuladas objeções pelo Parlamento Europeu ou pelo Conselho no prazo de dois meses a contar da notificação do ato ao Parlamento Europeu e ao Conselho, ou se, antes do termo desse prazo, o Parlamento Europeu e o Conselho tiverem informado a Comissão de que não têm objeções a formular. O referido prazo é prorrogado por dois meses por iniciativa do Parlamento Europeu ou do Conselho.»

leia-se:

«6. Os atos delegados adotados nos termos do artigo 8.º, n.º 12, do artigo 12.º, n.º 18, do artigo 16.º, n.º 3, do artigo 17.º, n.º 6, do artigo 17.º, n.º 7, segundo parágrafo, do artigo 24.º, n.º 1, do artigo 25.º, n.º 2, do artigo 35.º, n.º 1, e do artigo 35.º, n.º 2, só entram em vigor se não tiverem sido formuladas objeções pelo Parlamento Europeu ou pelo Conselho no prazo de dois meses a contar da notificação do ato ao Parlamento Europeu e ao Conselho, ou se, antes do termo desse prazo, o Parlamento Europeu e o Conselho tiverem informado a Comissão de que não têm objeções a formular. O referido prazo é prorrogado por dois meses por iniciativa do Parlamento Europeu ou do Conselho.»;

16. Na página 55, anexo IV, ponto 7, alínea b)

onde se lê:

«b) Gases fluorados com efeito de estufa com um PAG igual ou superior a 150, no caso de refrigeradores com uma potência nominal de 12kW, exceto se necessário para cumprir requisitos de segurança no local da operação;»;

leia-se:

«b) Gases fluorados com efeito de estufa com um PAG igual ou superior a 150, no caso de refrigeradores com uma potência nominal igual ou inferior a 12kW, exceto se necessário para cumprir requisitos de segurança no local da operação;»;

17. Na página 55, anexo IV, ponto 7, alínea d)

onde se lê:

«d) Gases fluorados com efeito de estufa com um PAG de 750 para refrigeradores com uma potência nominal superior a 12kW, exceto se necessário para cumprir requisitos de segurança no local da operação.»;

leia-se:

«d) Gases fluorados com efeito de estufa com um PAG igual ou superior a 750 para refrigeradores com uma potência nominal superior a 12kW, exceto se necessário para cumprir requisitos de segurança no local da operação.»;

18. Na página 55, anexo IV, ponto 8, alínea e)

onde se lê:

«e) Outros equipamentos de ar condicionado e bombas de calor autónomos que contenham gases fluorados com efeito de estufa com um PAG igual ou superior a 150, exceto se necessário para cumprir requisitos de segurança. Se os requisitos de segurança no local da operação não permitirem a utilização de gases fluorados com efeito de estufa com PAG inferior a 150, o limite de PAG é de 750 no local da operação.»

leia-se:

«e) Outros equipamentos de ar condicionado e bombas de calor autónomos que contenham gases fluorados com efeito de estufa com um PAG igual ou superior a 150, exceto se necessário para cumprir requisitos de segurança. Se os requisitos de segurança no local da operação não permitirem a utilização de gases fluorados com efeito de estufa com PAG inferior a 150, o limite de PAG é de 750.»

RECTIFICARE

**la Regulamentul (UE) 2024/573 al Parlamentului European și al Consiliului
din 7 februarie 2024 privind gazele fluorurate cu efect de seră, de modificare a Directivei
(UE) 2019/1937 și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 517/2014**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 2024/573 din 20 februarie 2024)

1. La pagina 22, articolul 10 alineatul (1) primul paragraf formularea introductivă

în loc de:

„(1) Persoanele fizice trebuie să fie certificate pentru a desfășura următoarele activități care implică gazele fluorurate cu efect de seră în sensul articolului 4 alineatul (7), al articolului 5 alineatul (1) și al articolului 8 alineatul (2), cu privire la gazele fluorurate cu efect de seră care sunt menționate în dispozițiile respective, sau care implică alternative relevante la gazele fluorurate cu efect de seră, inclusiv agenți frigorifici naturali, după caz:”

se citește:

„(1) Persoanele fizice trebuie să fie certificate pentru a desfășura următoarele activități care implică gazele fluorurate cu efect de seră în sensul articolului 4 alineatul (7), al articolului 5 alineatul (1) și al articolului 8 alineatul (1), cu privire la gazele fluorurate cu efect de seră care sunt menționate în dispozițiile respective, sau care implică alternative relevante la gazele fluorurate cu efect de seră, inclusiv agenți frigorifici naturali, după caz:”.

2. La pagina 22, articolul 10 alineatul (1) al doilea paragraf formularea introductivă

în loc de:

„Persoanele fizice trebuie să dețină cel puțin un atestat de formare pentru a desfășura următoarele activități care implică gazele fluorurate cu efect de seră în sensul articolului 4 alineatul (7), al articolului 5 alineatul (1) și al articolului 8 alineatul (3), cu privire la gazele fluorurate cu efect de seră care sunt menționate în dispozițiile respective, sau care implică alternative relevante la gazele fluorurate cu efect de seră, inclusiv agenți frigorifici naturali, după caz:”

se citește:

„Persoanele fizice trebuie să dețină cel puțin un atestat de formare pentru a desfășura următoarele activități care implică gazele fluorurate cu efect de seră în sensul articolului 4 alineatul (7), al articolului 5 alineatul (1) și al articolului 8 alineatele (1) și (10), cu privire la gazele fluorurate cu efect de seră care sunt menționate în dispozițiile respective, sau care implică alternative relevante la gazele fluorurate cu efect de seră, inclusiv agenți frigorifici naturali, după caz:”

3. La pagina 26, articolul 12 alineatul (1) formularea introductivă

în loc de:

„(1) Următoarele produse și echipamente care conțin gaze fluorurate cu efect de seră sau a căror funcționare se bazează pe aceste gaze pot fi introduse pe piață, furnizate sau puse ulterior la dispoziția oricărei alte persoane numai dacă sunt etichetate ca:”

se citește:

„(1) Produsele și echipamentele care conțin gaze fluorurate cu efect de seră sau a căror funcționare se bazează pe aceste gaze sunt introduse pe piață, furnizate sau puse ulterior la dispoziția oricărei alte persoane numai dacă sunt etichetate. Acest lucru se aplică pentru:”

4. La pagina 29, articolul 13 alineatul (6)

în loc de:

„(6) În urma unei cereri justificate din partea unei autorități competente a unui stat membru și ținând seama de obiectivele prezentului regulament, Comisia evaluează disponibilitatea gazelor fluorurate cu efect de seră regenerate și reciclate care intră sub incidența alineatelor (4) și (5). În cazul în care evaluarea Comisiei indică un deficit verificat de gaze fluorurate cu efect de seră regenerate și reciclate, Comisia poate, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, în mod excepțional, să autorizeze o derogare de la interdicțiile prevăzute la alineatul (4) sau (5), pentru o perioadă de până la patru ani, în măsura în care acest lucru este necesar pentru a remedia deficitul identificat.”,

se citește:

„(6) În urma unei cereri justificate din partea unei autorități competente a unui stat membru și ținând seama de obiectivele prezentului regulament, Comisia evaluează disponibilitatea gazelor fluorurate cu efect de seră regenerate și reciclate care intră sub incidența alineatelor (4) și (5). În cazul în care evaluarea Comisiei indică un deficit verificat de gaze fluorurate cu efect de seră regenerate și reciclate, Comisia poate, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, în mod excepțional, să autorizeze o derogare de la interdicțiile prevăzute la alineatul (4) sau (5), pentru o perioadă de până la patru ani, în măsura în care acest lucru este necesar pentru a remedia deficitul identificat. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 34 alineatul (2).”

5. La pagina 30, articolul 13 alineatul (9) litera (c)

în loc de:

„(c) de la 1 ianuarie 2028, întrerupătoarele electrice de înaltă tensiune de la 52 kV și până la 145 kV inclusiv și de până la 50 kA inclusiv de scurtcircuit, cu potențial de încălzire globală de 1 sau mai mult;”;

se citește:

„(c) de la 1 ianuarie 2028, întrerupătoarele electrice de înaltă tensiune de la peste 52 kV și până la 145 kV inclusiv și de până la 50 kA inclusiv de scurtcircuit, cu potențial de încălzire globală de 1 sau mai mult;”.

6. La pagina 30, articolul 13 alineatul (11) formularea introductivă

în loc de:

„(11) Prin derogare de la alineatul (9), punerea în funcțiune a întrerupătoarelor electrice care utilizează sau a căror funcționare se bazează pe un mediu de izolare sau de întrerupere a curentului cu potențial de încălzire globală mai mic de 1 000 este permisă dacă, în urma unei proceduri de achiziții publice care ia în considerare particularitățile tehnice ale echipamentului necesar pentru utilizarea specifică în cauză, se aplică una dintre următoarele situații:”;

se citește:

„(11) Prin derogare de la alineatul (9), punerea în funcțiune a întrerupătoarelor electrice care utilizează sau a căror funcționare se bazează pe gaze fluorurate cu efect de seră ca mediu de izolare sau de întrerupere a curentului cu potențial de încălzire globală mai mic de 1 000 este permisă dacă, în urma unei proceduri de achiziții publice care ia în considerare particularitățile tehnice ale echipamentului necesar pentru utilizarea specifică în cauză, se aplică una dintre următoarele situații:”.

7. La pagina 31, articolul 13 alineatul (19)

în loc de:

„(19) Punerea în funcțiune a oricăruia dintre echipamentele enumerate în punctul 2 litera (b), punctul 4, punctul 5 litera (c), punctul 7 literele (b), (c) și (d), punctul 8 literele (b)-(e), punctul 9 literele (b)-(f), punctul 11 litera (c), punctul 17 litera (c) și punctul 19 litera (b) din anexa IV este interzisă după data aplicării interdicției specificată la punctele respective, cu excepția cazului în care operatorul prezintă poate să prezinte dovezi cu privire la faptul că:

- (a) cerințele de siguranță relevante în amplasamentul respectiv nu permit instalarea de echipamente care utilizează gaze fluorurate cu efect de seră al căror potențial de încălzire globală este inferior valorii specificate în interdicțiile respective; sau
- (b) echipamentul a fost introdus pe piață înainte de data aplicării interdicției relevante prevăzută în anexa IV.”,

se citește:

„(19) Punerea în funcțiune a oricăruia dintre echipamentele enumerate în punctul 2 litera (b), punctul 4, punctul 5 litera (c), punctul 7 literele (b), (c) și (d), punctul 8 literele (b)-(e), punctul 9 literele (b)-(f), punctul 11 litera (c), punctul 17 litera (c) și punctul 19 litera (b) din anexa IV este interzisă după data aplicării interdicției specificată la punctele respective, cu excepția cazului în care operatorul prezintă poate să prezinte dovezi cu privire la faptul că:

- (a) cerințele de siguranță relevante în amplasamentul respectiv nu permit instalarea de echipamente sau utilizarea de produse care utilizează gaze fluorurate cu efect de seră al căror potențial de încălzire globală este inferior valorii specificate în interdicțiile respective; sau
- (b) echipamentul sau produsul a fost introdus pe piață înainte de data aplicării interdicției relevante prevăzută în anexa IV.”

8. La pagina 37, articolul 22 alineatul (1) primul paragraf

în loc de:

„(1) Importul și exportul de gaze fluorurate cu efect de seră și de produse și echipamente care conțin gazele respective sau a căror funcționare se bazează pe aceste gaze sunt condiționate de prezentarea în fața autorităților vamale a unei licențe valabile eliberată de Comisie în temeiul articolului 20 alineatul (4) și alineatul (5), cu excepția cazului unei depozitări temporare.”,

se citește:

„(1) Importul și exportul de gaze fluorurate cu efect de seră și de produse și echipamente care conțin gaze fluorurate cu efect de seră sunt condiționate de prezentarea în fața autorităților vamale a unei licențe valabile eliberată de Comisie în temeiul articolului 20 alineatul (4) și alineatul (5), cu excepția cazului unei depozitări temporare.”

9. La pagina 38, articolul 23 alineatul (2) al doilea paragraf ultima teză

în loc de:

„[...] În cazul regimului de tranzit, întreprinderea care deține o cotă sau autorizațiile de utilizare a cotei necesare în temeiul prezentului regulament trebuie să fie titularul regimului.”,

se citește:

„[...] În cazul regimului de tranzit, întreprinderea înregistrată pe portalul privind gazele fluorurate în temeiul articolului 20 trebuie să fie titularul regimului.”

10. La pagina 46, articolul 32 alineatul (2)

în loc de:

„(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 8 alineatul (12), articolul 12 alineatul (18), articolul 16 alineatul (3), articolul 17 alineatul (6), articolul 24 alineatul (1), articolul 25 alineatul (2), articolul 35 alineatele (1) și (2), i se conferă Comisiei pentru o perioadă nedeterminată de la 11 martie 2024.”

se citește:

„(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 8 alineatul (12), articolul 12 alineatul (18), articolul 16 alineatul (3), articolul 17 alineatul (6) și alineatul (7) al doilea paragraf, articolul 24 alineatul (1), articolul 25 alineatul (2) și articolul 35 alineatele (1) și (2) se conferă Comisiei pentru o perioadă nedeterminată de la 11 martie 2024.”

11. La pagina 46, articolul 32 alineatul (3)

în loc de:

„(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 8 alineatul (12), articolul 12 alineatul (18), articolul 16 alineatul (3), articolul 17 alineatul (6), articolul 24 alineatul (1), articolul 25 alineatul (2), articolul 35 alineatele (1) și (2) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau către Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.”

se citește:

„(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 8 alineatul (12), articolul 12 alineatul (18), articolul 16 alineatul (3), articolul 17 alineatul (6) și alineatul (7) al doilea paragraf, articolul 24 alineatul (1), articolul 25 alineatul (2) și articolul 35 alineatele (1) și (2) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau către Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.”

12. La pagina 46, articolul 32 alineatul (6)

în loc de:

„(6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 8 alineatul (12), articolului 12 alineatul (18), articolului 16 alineatul (3), articolului 17 alineatul (6), articolului 24 alineatul (1), articolului 25 alineatul (2), articolului 35 alineatele (1) și (2) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte expirării termenului respectiv, atât Parlamentul European, cât și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.”

se citește:

„(6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 8 alineatul (12), articolului 12 alineatul (18), articolului 16 alineatul (3), articolului 17 alineatul (6) și alineatul (7) al doilea paragraf, articolului 24 alineatul (1), articolului 25 alineatul (2) și articolului 35 alineatele (1) și (2) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte expirării termenului respectiv, atât Parlamentul European, cât și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.”

13. La pagina 55, anexa IV punctul (7) litera (d)

în loc de:

„(d) gaze fluorurate cu efect de seră cu GWP de 750 pentru răcitoare cu o capacitate nominală de peste 12 kW, cu excepția cazului în care acest lucru este necesar pentru respectarea cerințelor de siguranță la locul operațiunii.”,

se citește:

„(d) gaze fluorurate cu efect de seră cu GWP de 750 sau mai mult pentru răcitoare cu o capacitate nominală de peste 12 kW, cu excepția cazului în care acest lucru este necesar pentru respectarea cerințelor de siguranță la locul operațiunii.”

KORIGENDUM

**k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/573 zo 7. februára 2024 o
fluórovaných skleníkových plynoch, ktorým sa mení smernica (EÚ) 2019/1937 a zrušuje
nariadenie (EÚ) č. 517/2014**

(Úradný vestník Európskej únie L, 2024/573, 20. február 2024)

1. Na strane 22, článok 10 ods. 1 prvý pododsek, úvodná veta:

namiesto:

- „1. Fyzické osoby musia byť držiteľmi osvedčenia na vykonávanie týchto činností zahŕňajúcich fluórované skleníkové plyny v zmysle článku 4 ods. 7, článku 5 ods. 1 a článku 8 ods. 2, vzťahujúcich sa na fluórované skleníkové plyny špecifikované v uvedených článkoch, alebo zahŕňajúcich príslušné alternatívy fluórovaných skleníkových plynov vrátane prírodných chladív v relevantných prípadoch:“

má byť:

- „1. Fyzické osoby musia byť držiteľmi osvedčenia na vykonávanie týchto činností zahŕňajúcich fluórované skleníkové plyny v zmysle článku 4 ods. 7, článku 5 ods. 1 a článku 8 ods. 1, vzťahujúcich sa na fluórované skleníkové plyny špecifikované v uvedených článkoch, alebo zahŕňajúcich príslušné alternatívy fluórovaných skleníkových plynov vrátane prírodných chladív v relevantných prípadoch:“.

2. Na strane 22, článok 10 ods. 1 druhý pododsek, úvodná veta:

namiesto:

„Fyzické osoby musia byť držiteľmi aspoň potvrdenia o absolvovaní odbornej prípravy na vykonávanie týchto činností zahŕňajúcich fluórované skleníkové plyny v zmysle článku 4 ods. 7, článku 5 ods. 1 a článku 8 ods. 3, vzťahujúcich sa na fluórované skleníkové plyny špecifikované v uvedených článkoch, alebo zahŕňajúcich príslušné alternatívy fluórovaných skleníkových plynov vrátane prírodných chladív v relevantných prípadoch:“

má byť:

„Fyzické osoby musia byť držiteľmi aspoň potvrdenia o absolvovaní odbornej prípravy na vykonávanie týchto činností zahŕňajúcich fluórované skleníkové plyny v zmysle článku 4 ods. 7, článku 5 ods. 1, článku 8 ods. 1 a článku 8 ods. 10, vzťahujúcich sa na fluórované skleníkové plyny špecifikované v uvedených článkoch, alebo zahŕňajúcich príslušné alternatívy fluórovaných skleníkových plynov vrátane prírodných chladív v relevantných prípadoch:“.

3. Na strane 23, článok 10 ods. 9:

namiesto:

„9. Existujúce osvedčenia a potvrdenia o absolvovaní odbornej prípravy vydané v súlade s nariadením (EÚ) č. 517/2014 ostávajú v platnosti v súlade s podmienkami, za akých boli pôvodne vydané. Členské štáty do 12. marca 2027 zabezpečia, aby sa od certifikovaných fyzických osôb vyžadovalo, aby sa aspoň každých sedem rokov zúčastňovali na aktualizáčnych kurzoch odbornej prípravy alebo aby absolvovali hodnotiaci postup uvedený v odseku 3. Členské štáty zabezpečia, aby sa fyzické osoby, ktoré sú držiteľmi osvedčenia alebo potvrdenia o absolvovaní odbornej prípravy podľa nariadenia (EÚ) č. 517/2014, zúčastnili na takýchto aktualizáčnych kurzoch odbornej prípravy alebo dokončili takéto hodnotiace postupy po prvýkrát najneskôr do 12. marca 2029.“

má byť:

„9. Existujúce osvedčenia a potvrdenia o absolvovaní odbornej prípravy vydané v súlade s nariadením (EÚ) č. 517/2014 ostávajú v platnosti v súlade s podmienkami, za akých boli pôvodne vydané. Členské štáty do 12. marca 2027 zabezpečia, aby sa od certifikovaných fyzických osôb vyžadovalo, aby sa aspoň každých sedem rokov zúčastňovali na aktualizáčnych kurzoch alebo aby absolvovali hodnotiaci postup uvedený v odseku 3. Členské štáty zabezpečia, aby sa fyzické osoby, ktoré sú držiteľmi osvedčenia alebo potvrdenia o absolvovaní odbornej prípravy podľa nariadenia (EÚ) č. 517/2014, zúčastnili na takýchto aktualizáčnych kurzoch alebo dokončili takéto hodnotiace postupy po prvýkrát najneskôr do 12. marca 2029.“

4. Na strane 26, článok 12 ods. 1, úvodná veta:

namiesto:

„1. Tieto výrobky a zariadenia, ktoré obsahujú fluórované skleníkové plyny alebo ktorých fungovanie od uvedených plynov závisí, sa uvádzajú na trh, následne dodávajú alebo sprístupňujú akejkoľvek inej osobe len s označením:“

má byť:

„1. Výrobky a zariadenia, ktoré obsahujú fluórované skleníkové plyny alebo ktorých fungovanie od uvedených plynov závisí, sa uvádzajú na trh, následne dodávajú alebo sprístupňujú akejkoľvek inej osobe len s označením. Platí to pre:“.

5. Na strane 29, článok 13 ods. 6:

namiesto:

„6. Na základe odôvodnenej žiadosti príslušného orgánu členského štátu a s prihliadnutím na ciele tohto nariadenia Komisia posúdi dostupnosť regenerovaných a recyklovaných fluórovaných skleníkových plynov, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti odsekov 4 a 5. V prípadoch, keď posúdenie Komisie poukáže na overený nedostatok regenerovaného a recyklovaného fluórovaného skleníkového plynu, Komisia môže výnimočne prostredníctvom vykonávacích aktov povoliť výnimku zo zákazov stanovených v odseku 4 alebo 5, a to najviac na obdobie štyroch rokov a v rozsahu potrebnom na odstránenie zisteného nedostatku.“

má byť:

„6. Na základe odôvodnenej žiadosti príslušného orgánu členského štátu a s prihliadnutím na ciele tohto nariadenia Komisia posúdi dostupnosť regenerovaných a recyklovaných fluórovaných skleníkových plynov, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti odsekov 4 a 5. V prípadoch, keď posúdenie Komisie poukáže na overený nedostatok regenerovaného a recyklovaného fluórovaného skleníkového plynu, Komisia môže výnimočne prostredníctvom vykonávacích aktov povoliť výnimku zo zákazov stanovených v odseku 4 alebo 5, a to najviac na obdobie štyroch rokov a v rozsahu potrebnom na odstránenie zisteného nedostatku. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 34 ods. 2.“

6. Na strane 30, článok 13 ods. 9 písm. c):

namiesto:

„c) od 1. januára 2028 vysokonapäťové elektrické rozvádzače od 52 kV až do 145 kV vrátane a až do 50 kA vrátane skratového prúdu, ktorých potenciál globálneho otepľovania je 1 alebo viac;“

má byť:

„c) od 1. januára 2028 vysokonapäťové elektrické rozvádzače s viac ako 52 kV a až do 145 kV vrátane a až do 50 kA vrátane skratového prúdu, ktorých potenciál globálneho otepľovania je 1 alebo viac;“.

7. Na strane 30, článok 13 ods. 11, úvodná veta:

namiesto:

„11. Odchylné od odseku 9 je povolené uviesť do prevádzky elektrický rozvádzač, v ktorom sa používa izolačný alebo prerušovací materiál alebo ktorého fungovanie od týchto materiálov závisí, a ktorého potenciál globálneho otepľovania je menej ako 1 000, ak po postupe verejného obstarávania, v ktorom sa zohľadňujú technické špecifikácie zariadenia potrebného na príslušné konkrétne používanie, nastane jedna z týchto situácií:“

má byť:

„11. Odchylné od odseku 9 je povolené uviesť do prevádzky elektrický rozvádzač, v ktorom sa ako izolačný alebo prerušovací materiál používajú fluórované skleníkové plyny alebo ktorého fungovanie od týchto materiálov závisí, a ktorého potenciál globálneho otepľovania je menej ako 1 000, ak po postupe verejného obstarávania, v ktorom sa zohľadňujú technické špecifikácie zariadenia potrebného na príslušné konkrétne používanie, nastane jedna z týchto situácií:“.

8. Na strane 31, článok 13 ods. 19:

namiesto:

„19. Uvedenie do prevádzky akéhokoľvek zariadenia alebo použitie akéhokoľvek výrobku uvedeného v bode 2 písm. b), bode 4, bode 5 písm. c), bode 7 písm. b), c) a d), bode 8 písm. b) až e), bode 9 písm. b) až f), bode 11 písm. c), bode 17 písm. c) a bode 19 písm. b) prílohy IV po príslušnom dátume zákazu uvedenom v týchto bodoch sa zakazuje, pokiaľ prevádzkovateľ nemôže poskytnúť dôkaz o tom, že:

- a) príslušné bezpečnostné požiadavky na konkrétnom mieste neumožňujú inštaláciu zariadení, v ktorých sa používajú fluórované skleníkové plyny pod hodnotou potenciálu globálneho otepľovania uvedenou v príslušných zákazoch, alebo
- b) zariadenie bolo uvedené na trh pred príslušným dátumom zákazu stanoveným v prílohe IV.“

má byť:

„19. Uvedenie do prevádzky akéhokoľvek zariadenia alebo použitie akéhokoľvek výrobku uvedeného v bode 2 písm. b), bode 4, bode 5 písm. c), bode 7 písm. b), c) a d), bode 8 písm. b) až e), bode 9 písm. b) až f), bode 11 písm. c), bode 17 písm. c) a bode 19 písm. b) prílohy IV po príslušnom dátume zákazu uvedenom v týchto bodoch sa zakazuje, pokiaľ prevádzkovateľ nemôže poskytnúť dôkaz o tom, že:

- a) príslušné bezpečnostné požiadavky na konkrétnom mieste neumožňujú inštaláciu zariadení alebo použitie výrobkov, v ktorých sa používajú fluórované skleníkové plyny pod hodnotou potenciálu globálneho otepľovania uvedenou v príslušných zákazoch, alebo
- b) zariadenie alebo výrobok boli uvedené na trh pred príslušným dátumom zákazu stanoveným v prílohe IV.“

9. Na strane 37, článok 22 ods. 1 prvý pododsek:

namiesto:

„1. Dovoz a vývoz fluórovaných skleníkových plynov a výrobkov a zariadení, ktoré obsahujú uvedené plyny alebo ktorých fungovanie od uvedených plynov závisí, podlieha predloženiu platného povolenia vydaného Komisiou colným orgánom podľa článku 20 ods. 4 a 5, okrem prípadov dočasného uskladnenia.“

má byť:

„1. Dovoz a vývoz fluórovaných skleníkových plynov a výrobkov a zariadení, ktoré obsahujú fluórované skleníkové plyny, podlieha predloženiu platného povolenia vydaného Komisiou colným orgánom podľa článku 20 ods. 4 a 5, okrem prípadov dočasného uskladnenia.“

10. Na strane 38, článok 23 ods. 2 druhý pododsek, posledná veta:

namiesto:

„V prípade colného režimu tranzit je držiteľom colného režimu podnik, ktorý je držiteľom kvóty alebo povolení na použitie kvóty podľa tohto nariadenia.“

má byť:

„V prípade colného režimu tranzit je držiteľom colného režimu podnik registrovaný na portáli pre fluórované skleníkové plyny podľa článku 20.“

11. Na strane 46, článok 32 ods. 2:

namiesto:

„2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 8 ods. 12, článku 12 ods. 18, článku 16 ods. 3, článku 17 ods. 6, článku 24 ods. 1, článku 25 ods. 2, článku 35 ods. 1 a 2 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú od 11. marca 2024.“

má byť:

„2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 8 ods. 12, článku 12 ods. 18, článku 16 ods. 3, článku 17 ods. 6, článku 17 ods. 7 druhom pododseku, článku 24 ods. 1, článku 25 ods. 2, článku 35 ods. 1 a 2 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú od 11. marca 2024.“.

12. Na strane 46, článok 32 ods. 3:

namiesto:

„3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 8 ods. 12, článku 12 ods. 18, článku 16 ods. 3, článku 17 ods. 6, článku 24 ods. 1, článku 25 ods. 2, článku 35 ods. 1 a 2 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.“

má byť:

„3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 8 ods. 12, článku 12 ods. 18, článku 16 ods. 3, článku 17 ods. 6, článku 17 ods. 7 druhom pododseku, článku 24 ods. 1, článku 25 ods. 2, článku 35 ods. 1 a 2 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.“.

13. Na strane 46, článok 32 ods. 6:

namiesto:

„6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 8 ods. 12, článku 12 ods. 18, článku 16 ods. 3, článku 17 ods. 6, článku 24 ods. 1, článku 25 ods. 2, článku 35 ods. 1 a 2 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.“

má byť:

„6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 8 ods. 12, článku 12 ods. 18, článku 16 ods. 3, článku 17 ods. 6, článku 17 ods. 7 druhého pododseku, článku 24 ods. 1, článku 25 ods. 2, článku 35 ods. 1 a 2 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.“

14. Na strane 50, príloha I, poznámky pod tabuľkou:

namiesto:

- „⁽¹⁾ Potenciál globálneho otepľovania zatiaľ nie je k dispozícii.
⁽²⁾ Ak nie je uvedené inak, údaje sú založené na šiestej hodnotiacej správe prijatej Medzivládny panelom o zmene klímy.
^(*) Droste a kol. (2019). *Trends and Emissions of Six Perfluorocarbons in the Northern and Southern Hemisphere* (Trendy a emisie šiestich úplne fluórovaných uhlíkov na severnej a južnej pologuli). Atmospheric Chemistry and Physics, <https://acp.copernicus.org/preprints/acp-2019-873/acp-2019-873.pdf>.“

má byť:

- „⁽¹⁾ Ak nie je uvedené inak, údaje sú založené na šiestej hodnotiacej správe prijatej Medzivládny panelom o zmene klímy.
⁽²⁾ Droste a kol. (2019). *Trends and Emissions of Six Perfluorocarbons in the Northern and Southern Hemisphere* (Trendy a emisie šiestich úplne fluórovaných uhlíkov na severnej a južnej pologuli). Atmospheric Chemistry and Physics, <https://acp.copernicus.org/preprints/acp-2019-873/acp-2019-873.pdf>.
^(*) Potenciál globálneho otepľovania zatiaľ nie je k dispozícii.“

15. Na strane 51, príloha II, prvý stĺpec tabuľky, predposledný a posledný riadok:

namiesto:

„fluorodusík
fluorid sulfurylu“

má byť:

„fluorid dusitý
sulfuryl fluorid“.

16. Na strane 51, príloha II, poznámky pod tabuľkou:

namiesto:

- „⁽¹⁾ Potenciál globálneho otepľovania zatiaľ nie je k dispozícii.
- (²) Ak nie je uvedené inak, údaje sú založené na šiestej hodnotiacej správe prijatej Medzivládny panelom o zmene klímy.
- (* Tokuhashi, K., T. Uchimaru, K. Takizawa a S. Kondo (2018): *Rate Constants for the Reactions of OH Radical with the (E)/(Z) Isomers of CF₃CF=CHCl and CHF₂CF=CHCl* [Rýchlostné konštanty reakcií hydroxylového radikálu s (E)/(Z) izomérmí látok. CF₃CF=CHCl a CHF₂CF=CHCl]. The Journal of Physical Chemistry A 122:3120–3127.
- (³) Východisková hodnota, potenciál globálneho otepľovania zatiaľ nie je k dispozícii.“

má byť:

- „⁽¹⁾ Ak nie je uvedené inak, údaje sú založené na šiestej hodnotiacej správe prijatej Medzivládny panelom o zmene klímy.
- (²) Tokuhashi, K., T. Uchimaru, K. Takizawa a S. Kondo (2018): *Rate Constants for the Reactions of OH Radical with the (E)/(Z) Isomers of CF₃CF=CHCl and CHF₂CF=CHCl* [Rýchlostné konštanty reakcií hydroxylového radikálu s (E)/(Z) izomérmí látok. CF₃CF=CHCl a CHF₂CF=CHCl]. The Journal of Physical Chemistry A 122:3120–3127.
- (* Potenciál globálneho otepľovania zatiaľ nie je k dispozícii.
- (³) Východisková hodnota, potenciál globálneho otepľovania zatiaľ nie je k dispozícii.“

17. Na strane 53, príloha III, poznámky pod tabuľkou:

namiesto:

„⁽¹⁾ Zatiaľ nie je k dispozícii.

⁽²⁾ Ak nie je uvedené inak, údaje sú založené na šiestej hodnotiacej správe prijatej Medzivládny panelom o zmene klímy.

^(*) Ren a kol. (2019). *Atmospheric Fate and Impact of Perfluorinated Butanone and Pentanone* (Vplyv úplne fluórovaného butanónu a pentanónu a ich osud v atmosfére). *Environ. Sci. Technol.* 2019, 53, 15, 8862–8871.

...“

má byť:

„⁽¹⁾ Ak nie je uvedené inak, údaje sú založené na šiestej hodnotiacej správe prijatej Medzivládny panelom o zmene klímy.

⁽²⁾ Ren a kol. (2019). *Atmospheric Fate and Impact of Perfluorinated Butanone and Pentanone* (Vplyv úplne fluórovaného butanónu a pentanónu a ich osud v atmosfére). *Environ. Sci. Technol.* 2019, 53, 15, 8862–8871.

^(*) Zatiaľ nie je k dispozícii.

...“.

18. Na strane 55, príloha IV, bod 7 písm. d):

namiesto:

„d) fluórovaných skleníkových plynov s GWP 750 v prípade chladičov kvapalín s nominálnou kapacitou nad 12 kW, s výnimkou prípadov, keď je ich použitie nevyhnutné na splnenie bezpečnostných požiadaviek v mieste prevádzky.“

má byť:

„d) fluórovaných skleníkových plynov s GWP 750 alebo viac v prípade chladičov kvapalín s nominálnou kapacitou nad 12 kW, s výnimkou prípadov, keď je ich použitie nevyhnutné na splnenie bezpečnostných požiadaviek v mieste prevádzky.“

POPRAVEK

Uredbe (EU) 2024/573 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. februarja 2024 o fluoriranih toplogrednih plinih, spremembi Direktive (EU) 2019/1937 in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 517/2014

(Uradni list Evropske unije L 2024/573 z dne 20. februarja 2024)

1. Stran 22, člen 10(1), prvi pododstavek, uvodno besedilo:

besedilo:

„1. Fizične osebe potrebujejo spričevalo za izvajanje naslednjih dejavnosti, ki vključujejo fluorirane toplogredne pline v smislu člena 4(7), člena 5(1) in člena 8(2), ki zajemajo v njih navedene fluorirane toplogredne pline, ali ki vključujejo ustrezne alternative fluoriranim toplogrednim plinom, vključno z naravnimi hladilnimi sredstvi, kadar je ustrezno:“

se glasi:

„1. Fizične osebe potrebujejo spričevalo za izvajanje naslednjih dejavnosti, ki vključujejo fluorirane toplogredne pline v smislu člena 4(7), člena 5(1) in člena 8(1), ki zajemajo v njih navedene fluorirane toplogredne pline, ali ki vključujejo ustrezne alternative fluoriranim toplogrednim plinom, vključno z naravnimi hladilnimi sredstvi, kadar je ustrezno:“.

2. Stran 22, člen 10(1), drugi pododstavek, uvodno besedilo:

besedilo:

„Fizične osebe potrebujejo vsaj potrdilo o usposabljanju za izvajanje naslednjih dejavnosti, ki vključujejo fluorirane toplogredne pline v smislu člena 4(7), člena 5(1) in člena 8(3), ki zajemajo v njih navedene fluorirane toplogredne pline, ali ki vključujejo ustrezne alternative fluoriranim toplogrednim plinom, vključno z naravnimi hladilnimi sredstvi, kadar je ustrezno.“

se glasi:

„Fizične osebe potrebujejo vsaj potrdilo o usposabljanju za izvajanje naslednjih dejavnosti, ki vključujejo fluorirane toplogredne pline v smislu člena 4(7), člena 5(1), člena 8(1) in člena 8(10), ki zajemajo v njih navedene fluorirane toplogredne pline, ali ki vključujejo ustrezne alternative fluoriranim toplogrednim plinom, vključno z naravnimi hladilnimi sredstvi, kadar je ustrezno.“

3. Stran 23, člen 10(9):

besedilo:

„9. Obstoječa spričevala in potrdila o usposabljanju, izdana v skladu z Uredbo (EU) št. 517/2014, še naprej veljajo v skladu s pogoji, pod katerimi so bila prvotno izdana. Države članice do 12. marca 2027 zagotovijo, da morajo fizične osebe s spričevalom vsaj vsakih sedem let sodelovati v osvežitvenih tečajih usposabljanja ali opraviti postopek ocenjevanja iz odstavka 3. Države članice zagotovijo, da fizične osebe, ki imajo spričevalo ali potrdilo o usposabljanju na podlagi Uredbe (EU) št. 517/2014, sodelujejo v takih osvežitvenih tečajih usposabljanja ali prvič opravijo take postopke ocenjevanja najpozneje do 12. marca 2029.“

se glasi:

„9. Obstoječa spričevala in potrdila o usposabljanju, izdana v skladu z Uredbo (EU) št. 517/2014, še naprej veljajo v skladu s pogoji, pod katerimi so bila prvotno izdana. Države članice do 12. marca 2027 zagotovijo, da morajo fizične osebe s spričevalom vsaj vsakih sedem let sodelovati v osvežitvenih tečajih ali opraviti postopek ocenjevanja iz odstavka 3. Države članice zagotovijo, da fizične osebe, ki imajo spričevalo ali potrdilo o usposabljanju na podlagi Uredbe (EU) št. 517/2014, sodelujejo v takih osvežitvenih tečajih ali prvič opravijo take postopke ocenjevanja najpozneje do 12. marca 2029.“

4. Stran 26, člen 12(1):

besedilo:

„1. Naslednji izdelki in oprema, ki vsebujejo fluorirane toplogredne pline ali za svoje delovanje potrebujejo te pline, se lahko dajo na trg, nadalje dobavljajo ali dajo na voljo kateri koli drugi osebi le, če so označeni kot:

- (a) oprema za hlajenje;
- (b) oprema za klimatizacijo;
- (c) toplotne črpalke;
- (d) oprema za zaščito pred požarom;
- (e) električni stikalni mehanizmi;
- (f) aerosolni razpršilnik, ki vsebuje fluorirane toplogredne pline, vključno z inhalatorji z določenim odmerkom;
- (g) vsi vsebniki za fluorirane toplogredne pline;
- (h) topila na osnovi fluoriranih toplogrednih plinov ali
- (i) motorji z organskim Rankinovým ciklom.“

se glasi:

„1. Izdelki in oprema, ki vsebujejo fluorirane toplogredne pline ali za svoje delovanje potrebujejo te pline, se lahko dajo na trg, nadalje dobavljajo ali dajo na voljo kateri koli drugi osebi le, če so označeni. To velja za:

- (a) opremo za hlajenje;
- (b) opremo za klimatizacijo;
- (c) toplotne črpalke;
- (d) opremo za zaščito pred požarom;
- (e) električne stikalne mehanizme;
- (f) aerosolni razpršilnik, ki vsebuje fluorirane toplogredne pline, vključno z inhalatorji z določenim odmerkom;
- (g) vse vsebnike za fluorirane toplogredne pline;
- (h) topila na osnovi fluoriranih toplogrednih plinov ali
- (i) motorje z organskim Rankinovým ciklom.“

5. Stran 29, člen 13(6):

besedilo:

„6. Komisija na podlagi utemeljene zahteve pristojnega organa države članice in ob upoštevanju ciljev te uredbe oceni razpoložljivost predelanih in recikliranih fluoriranih toplogrednih plinov, ki spadajo na področje uporabe odstavkov 4 in 5. Kadar ocena Komisije kaže na preverjeno pomanjkanje predelanega in recikliranega fluoriranega toplogrednega plina, lahko Komisija izjemoma z izvedbenimi akti za največ štiri leta odobri izjemo od prepovedi iz odstavka 4 ali 5, v potrebnem obsegu za odpravo ugotovljenega pomanjkanja.“

se glasi:

„6. Komisija na podlagi utemeljene zahteve pristojnega organa države članice in ob upoštevanju ciljev te uredbe oceni razpoložljivost predelanih in recikliranih fluoriranih toplogrednih plinov, ki spadajo na področje uporabe odstavkov 4 in 5. Kadar ocena Komisije kaže na preverjeno pomanjkanje predelanega in recikliranega fluoriranega toplogrednega plina, lahko Komisija izjemoma z izvedbenimi akti za največ štiri leta odobri izjemo od prepovedi iz odstavka 4 ali 5, v potrebnem obsegu za odpravo ugotovljenega pomanjkanja. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 34(2).“.

6. Stran 30, člen 13(9), točka (c):

besedilo:

„(c) od 1. januarja 2028 visokonapetostni električni stikalni mehanizmi od 52 kV do vključno 145 kV in do vključno 50 kA za kratkostični tok s potencialom globalnega segrevanja 1 ali več;“

se glasi:

„(c) od 1. januarja 2028 visokonapetostni električni stikalni mehanizmi od več kot 52 kV do vključno 145 kV in do vključno 50 kA za kratkostični tok s potencialom globalnega segrevanja 1 ali več;“.

7. Stran 30, člen 13(11), uvodno besedilo:

besedilo:

„11. Z odstopanjem od odstavka 9 je dajanje v uporabo električnih stikalnih mehanizmov, ki vsebujejo ali za svoje delovanje potrebujejo izolacijska sredstva ali sredstva za prekinitev s potencialom globalnega segrevanja, nižjim od 1 000, dovoljeno, če po postopku za oddajo javnega naročila, pri katerem se upoštevajo tehnične posebnosti opreme, potrebne za zadevno konkretno uporabo, nastopi eden od naslednjih primerov:“

se glasi:

„11. Z odstopanjem od odstavka 9 je dajanje v uporabo električnih stikalnih mehanizmov, ki vsebujejo ali za svoje delovanje potrebujejo fluorirane toplogredne pline kot izolacijska sredstva ali sredstva za prekinitev s potencialom globalnega segrevanja, nižjim od 1 000, dovoljeno, če po postopku za oddajo javnega naročila, pri katerem se upoštevajo tehnične posebnosti opreme, potrebne za zadevno konkretno uporabo, nastopi eden od naslednjih primerov:“.

8. Stran 31, člen 13(19):

besedilo:

„19. Prepove se dajanje v uporabo katere koli opreme ali uporaba katerega koli izdelka iz točk 2(b), 4, 5(c), 7(b), (c) in (d), 8(b) do (e), 9(b) do (f), 11(c), 17(c) in 19(b) Priloge IV po ustreznem datumu prepovedi iz navedenih točk, razen če upravljavec lahko dokaže, da:

- (a) zaradi ustreznih varnostnih zahtev na določeni lokaciji ni dovoljena namestitev opreme, v kateri se uporabljajo fluorirani toplogredni plini pod vrednostjo potenciala globalnega segrevanja, določeno v zadevnih prepovedih, ali
- (b) je bila oprema dana na trg pred ustreznim datumom prepovedi iz Priloge IV.“

se glasi:

„19. Prepove se dajanje v uporabo katere koli opreme ali uporaba katerega koli izdelka iz točk 2(b), 4, 5(c), 7(b), (c) in (d), 8(b) do (e), 9(b) do (f), 11(c), 17(c) in 19(b) Priloge IV po ustreznem datumu prepovedi iz navedenih točk, razen če upravljavec lahko dokaže, da:

- (a) zaradi ustreznih varnostnih zahtev na določeni lokaciji ni dovoljena namestitev opreme ali uporaba izdelkov, v katerih se uporabljajo fluorirani toplogredni plini pod vrednostjo potenciala globalnega segrevanja, določeno v zadevnih prepovedih, ali
- (b) je bila oprema ali izdelek dan na trg pred ustreznim datumom prepovedi iz Priloge IV.“

9. Stran 37, člen 22(1), prvi pododstavek:

besedilo:

„1. Za uvoz in izvoz fluoriranih toplogrednih plinov ter izdelkov in opreme, ki te pline vsebujejo ali jih potrebujejo za svoje delovanje, se carinskim organom predloži veljavno dovoljenje, ki ga izda Komisija na podlagi člena 20(4) in (5), razen v primeru začasne hrambe.“

se glasi:

„1. Za uvoz in izvoz fluoriranih toplogrednih plinov ter izdelkov in opreme, ki vsebujejo fluorirane toplogredne pline, se carinskim organom predloži veljavno dovoljenje, ki ga izda Komisija na podlagi člena 20(4) in (5), razen v primeru začasne hrambe.“

10. Stran 38, člen 23(2), drugi pododstavek, zadnji stavek:

besedilo:

„... V primeru postopka tranzita mora biti imetnik postopka podjetje, ki ima kvote ali odobritev uporabe kvot na podlagi te uredbe.“

se glasi:

„... V primeru postopka tranzita mora biti imetnik postopka podjetje, registrirano na portalu o F-plinih na podlagi člena 20.“

11. Stran 46, člen 32(2):

besedilo:

„2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 8(12), člena 12(18), člena 16(3), člena 17(6), člena 24(1), člena 25(2), člena 35(1) in člena 35(2) se prenese na Komisijo za nedoločen čas od 11. marca 2024.“

se glasi:

„2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 8(12), člena 12(18), člena 16(3), člena 17(6), člena 17(7), drugi pododstavek, člena 24(1), člena 25(2), člena 35(1) in člena 35(2) se prenese na Komisijo za nedoločen čas od 11. marca 2024.“

12. Stran 46, člen 32(3):

besedilo:

„3. Prenos pooblastila iz člena 8(12), člena 12(18), člena 16(3), člena 17(6), člena 24(1), člena 25(2), člena 35(1) in člena 35(2) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.“

se glasi:

„3. Prenos pooblastila iz člena 8(12), člena 12(18), člena 16(3), člena 17(6), člena 17(7), drugi pododstavek, člena 24(1), člena 25(2), člena 35(1) in člena 35(2) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.“

13. Stran 46, člen 32(6):

besedilo:

„6. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 8(12), člena 12(18), člena 16(3), člena 17(6), člena 24(1), člena 25(2), člena 35(1) in člena 35(2), začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu, ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.“

se glasi:

„6. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 8(12), člena 12(18), člena 16(3), člena 17(6), člena 17(7), drugi pododstavek, člena 24(1), člena 25(2), člena 35(1) in člena 35(2), začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu, ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.“

14. Stran 55, Priloga IV, točka 7(d):

besedilo:

„(d) fluorirane toplogredne pline s potencialom globalnega segrevanja 750 za ohlajevalnike z močjo nad 12 kW, razen če so potrebni za izpolnjevanje varnostnih zahtev na mestu uporabe.“

se glasi:

„(d) fluorirane toplogredne pline s potencialom globalnega segrevanja 750 ali več za ohlajevalnike z nazivno močjo nad 12 kW, razen če so potrebni za izpolnjevanje varnostnih zahtev na mestu uporabe.“

OIKAISU

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2024/573, annettu 7 päivänä helmikuuta 2024, fluoratuista kasvihuonekaasuista, direktiivin (EU) 2019/1937 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 517/2014 kumoamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 2024/573, 20. helmikuuta 2024)

1. Sivulla 22, 10 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantokappaleessa:

on:

”1. Luonnollisten henkilöiden on oltava päteviä 4 artiklan 7 kohdassa, 5 artiklan 1 kohdassa ja 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla tavalla voidakseen suorittaa seuraavia fluorattuihin kasvihuonekaasuihin, joihin kuuluvat kyseisissä kohdissa mainitut fluoratut kasvihuonekaasut, tai fluorattujen kasvihuonekaasujen asiaankuuluviin vaihtoehtoihin, tarvittaessa luonnolliset kylmäaineet mukaan lukien, liittyviä toimia.”,

pitää olla:

”1. Luonnollisten henkilöiden on oltava päteviä 4 artiklan 7 kohdassa, 5 artiklan 1 kohdassa ja 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla voidakseen suorittaa seuraavia fluorattuihin kasvihuonekaasuihin, joihin kuuluvat kyseisissä kohdissa mainitut fluoratut kasvihuonekaasut, tai fluorattujen kasvihuonekaasujen asiaankuuluviin vaihtoehtoihin, tarvittaessa luonnolliset kylmäaineet mukaan lukien, liittyviä toimia.”.

2. Sivulla 22, 10 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan johdantolauseessa:

on:

”Luonnollisilla henkilöillä on oltava vähintään 4 artiklan 7 kohdassa, 5 artiklan 1 kohdassa ja 8 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu koulutustodistus voidakseen suorittaa seuraavia fluorattuihin kasvihuonekaasuihin, joihin kuuluvat kyseisissä kohdissa mainitut fluoratut kasvihuonekaasut, tai fluorattujen kasvihuonekaasujen asiaankuuluviin vaihtoehtoihin, tarvittaessa luonnolliset kylmäaineet mukaan lukien, liittyviä toimia.”,

pitää olla:

”Luonnollisilla henkilöillä on oltava vähintään 4 artiklan 7 kohdassa, 5 artiklan 1 kohdassa, 8 artiklan 1 kohdassa ja 8 artiklan 10 kohdassa tarkoitettu koulutustodistus voidakseen suorittaa seuraavia fluorattuihin kasvihuonekaasuihin, joihin kuuluvat kyseisissä kohdissa mainitut fluoratut kasvihuonekaasut, tai fluorattujen kasvihuonekaasujen asiaankuuluviin vaihtoehtoihin, tarvittaessa luonnolliset kylmäaineet mukaan lukien, liittyviä toimia.”.

3. (Oikaisu ei koske suomenkielistä toisintoa.)

4. Sivulla 26, 12 artiklan 1 kohdan johdantolauseessa:

on:

”1. Seuraavat tuotteet ja laitteet, jotka sisältävät fluorattuja kasvihuonekaasuja tai joiden toiminta perustuu kyseisiin kaasuihin, saa saattaa markkinoille ja myöhemmin toimittaa tai asettaa toisen henkilön saataville vain, jos niissä on asianmukaiset merkinnät tuote- tai laiteryhmästä:”,

pitää olla:

”1. Tuotteet ja laitteet, jotka sisältävät fluorattuja kasvihuonekaasuja tai joiden toiminta perustuu kyseisiin kaasuihin, saa saattaa markkinoille ja myöhemmin toimittaa tai asettaa toisen henkilön saataville vain, jos ne on varustettu merkinnöillä. Tämä koskee seuraavia:”.

5. Sivulla 29, 13 artiklan 6 kohdassa:

on:

”6. Komissio arvioi jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen perustellusta pyynnöstä ja ottaen huomioon tämän asetuksen tavoitteet 4 ja 5 kohdan soveltamisalaan kuuluvien regeneroitujen ja kierrätettyjen fluorattujen kasvihuonekaasujen saatavuutta. Jos komission arviointi osoittaa, että regeneroidusta ja kierrätetystä fluoratusta kasvihuonekaasusta on todennetusti pulaa, komissio voi poikkeuksellisesti sallia täytäntöönpanosäädöksillä enintään neljä vuotta voimassa olevan poikkeuksen 4 tai 5 kohdassa säädetyistä kielloista, siinä määrin kuin se on tarpeen havaitun pulan korjaamiseksi.”,

pitää olla:

”6. Komissio arvioi jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen perustellusta pyynnöstä ja ottaen huomioon tämän asetuksen tavoitteet 4 ja 5 kohdan soveltamisalaan kuuluvien regeneroitujen ja kierrätettyjen fluorattujen kasvihuonekaasujen saatavuutta. Jos komission arviointi osoittaa, että regeneroidusta ja kierrätetystä fluoratusta kasvihuonekaasusta on todennetusti pulaa, komissio voi poikkeuksellisesti sallia täytäntöönpanosäädöksillä enintään neljä vuotta voimassa olevan poikkeuksen 4 tai 5 kohdassa säädetyistä kielloista, siinä määrin kuin se on tarpeen havaitun pulan korjaamiseksi. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 34 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.”.

6. Sivulla 30, 13 artiklan 9 kohdan c alakohdassa:

on:

”c) 1 päivästä tammikuuta 2028: suurjännitteiset sähköiset kytkinlaitteistot, joiden jännite on vähintään 52 kV ja enintään 145 kV ja joiden oikosulkuvirta on enintään 50 kA ja joiden lämmitysvaikutus on vähintään 1;”

pitää olla:

”c) 1 päivästä tammikuuta 2028: suurjännitteiset sähköiset kytkinlaitteistot, joiden jännite on yli 52 kV ja enintään 145 kV ja joiden oikosulkuvirta on enintään 50 kA ja joiden lämmitysvaikutus on vähintään 1;”.

7. Sivulla 30, 13 artiklan 11 kohdan johdantolauseessa:

on:

”11. Poiketen siitä, mitä 9 kohdassa säädetään, sellaisten sähköisten kytkinlaitteistojen käyttöönotto, joissa käytetään eristettä tai virran katkaisijaa, jonka lämmitysvaikutus on alle 1 000, tai joiden toiminta perustuu tällaiseen eristeeseen tai virran katkaisijaan, on sallittu, jos sellaisen hankintamenettelyn jälkeen, jossa otettiin huomioon kyseiseen erityiskäyttöön tarvittavien laitteiden tekniset erityispiirteet, vallitsee jokin seuraavista tilanteista:”

pitää olla:

”11. Poiketen siitä, mitä 9 kohdassa säädetään, sellaisten sähköisten kytkinlaitteistojen käyttöönotto, joissa käytetään fluorattuja kasvihuonekaasuja eristeenä tai virran katkaisijana, jonka lämmitysvaikutus on alle 1 000, tai joiden toiminta perustuu tällaiseen eristeeseen tai virran katkaisijaan, on sallittu, jos sellaisen hankintamenettelyn jälkeen, jossa otettiin huomioon kyseiseen erityiskäyttöön tarvittavien laitteiden tekniset erityispiirteet, vallitsee jokin seuraavista tilanteista:”.

8. Sivulla 31, 13 artiklan 19 kohdassa:

on:

”19. Liitteessä IV olevassa 2 kohdan b alakohdassa, 4 kohdassa, 5 kohdan c alakohdassa, 7 kohdan b, c ja d alakohdassa, 8 kohdan b–e alakohdassa, 9 kohdan b–f alakohdassa, 11 kohdan c alakohdassa, 17 kohdan c alakohdassa sekä 19 kohdan b alakohdassa lueteltujen laitteiden käyttöönotto on kielletty näissä kohdissa vahvistetun kiellon voimaantulopäivämäärän jälkeen, paitsi jos haltija voi esittää todisteet siitä, että

- a) kyseisessä käyttöpaikassa sovellettavat asiaa koskevat turvallisuusvaatimukset eivät salli sellaisten laitteistojen asentamista, joissa käytetään fluorattuja kasvihuonekaasuja, joiden lämmitysvaikutus on pienempi kuin asianomaisissa kielloissa täsmennetty lämmitysvaikutus; tai
- b) laitteisto on saatettu markkinoille ennen liitteessä IV vahvistettua asiaankuuluvaa kiellon voimaantulopäivämäärää.”,

pitää olla:

”19. Liitteessä IV olevassa 2 kohdan b alakohdassa, 4 kohdassa, 5 kohdan c alakohdassa, 7 kohdan b, c ja d alakohdassa, 8 kohdan b–e alakohdassa, 9 kohdan b–f alakohdassa, 11 kohdan c alakohdassa, 17 kohdan c alakohdassa sekä 19 kohdan b alakohdassa lueteltujen laitteiden käyttöönotto on kielletty näissä kohdissa vahvistetun kiellon voimaantulopäivämäärän jälkeen, paitsi jos haltija voi esittää todisteet siitä, että

- a) kyseisessä käyttöpaikassa sovellettavat asiaa koskevat turvallisuusvaatimukset eivät salli sellaisten laitteistojen asentamista tai sellaisten tuotteiden käyttöä, joissa käytetään fluorattuja kasvihuonekaasuja, joiden lämmitysvaikutus on pienempi kuin asianomaisissa kielloissa täsmennetty lämmitysvaikutus; tai
- b) laitteisto tai tuote on saatettu markkinoille ennen liitteessä IV vahvistettua asiaankuuluvaa kiellon voimaantulopäivämäärää.”.

9. Sivulla 37, 22 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa:

on:

”1. Fluorattujen kasvihuonekaasujen sekä sellaisten tuotteiden ja laitteiden, jotka sisältävät näitä kaasuja tai joiden toiminta perustuu näihin kaasuihin, tuonnin ja viennin edellytyksenä on komission 20 artiklan 4 ja 5 kohdan perusteella myöntämän voimassa olevan luvan esittäminen tulliviranomaisille, paitsi jos on kyse väliaikaisesta varastoinnista.”

pitää olla:

”1. Fluorattujen kasvihuonekaasujen sekä sellaisten tuotteiden ja laitteiden, jotka sisältävät fluorattuja kasvihuonekaasuja, tuonnin ja viennin edellytyksenä on komission 20 artiklan 4 ja 5 kohdan perusteella myöntämän voimassa olevan luvan esittäminen tulliviranomaisille, paitsi jos on kyse väliaikaisesta varastoinnista.”

10. Sivulla 38, 23 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan viimeisessä virkkeessä:

on:

”... Kun on kyse passitusmenettelystä, yritys, jolla on kiintiö tai kiintiön käyttö lupa tässä asetuksessa edellytetyn mukaisesti, on menettelynhaltija.”

pitää olla:

”... Kun on kyse passitusmenettelystä, yritys, joka on rekisteröitynyt F-kaasuportaaliin 20 artiklan mukaisesti, on menettelynhaltija.”

11. Sivulla 46, 32 artiklan 2 kohdassa:

on:

”2. Siirretään komissiolle 11 päivästä maaliskuuta 2024 määräämättömäksi ajaksi 8 artiklan 12 kohdassa, 12 artiklan 18 kohdassa, 16 artiklan 3 kohdassa, 17 artiklan 6 kohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa, 25 artiklan 2 kohdassa, 35 artiklan 1 kohdassa ja 35 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.”,

pitää olla:

”2. Siirretään komissiolle 11 päivästä maaliskuuta 2024 määräämättömäksi ajaksi 8 artiklan 12 kohdassa, 12 artiklan 18 kohdassa, 16 artiklan 3 kohdassa, 17 artiklan 6 kohdassa, 17 artiklan 7 kohdan toisessa alakohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa, 25 artiklan 2 kohdassa, 35 artiklan 1 kohdassa ja 35 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.”.

12. Sivulla 46, 32 artiklan 3 kohdassa:

on:

”3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 8 artiklan 12 kohdassa, 12 artiklan 18 kohdassa, 16 artiklan 3 kohdassa, 17 artiklan 6 kohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa, 25 artiklan 2 kohdassa, 35 artiklan 1 kohdassa ja 35 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.”,

pitää olla:

”3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 8 artiklan 12 kohdassa, 12 artiklan 18 kohdassa, 16 artiklan 3 kohdassa, 17 artiklan 6 kohdassa, 17 artiklan 7 kohdan toisessa alakohdassa, 24 artiklan 1 kohdassa, 25 artiklan 2 kohdassa, 35 artiklan 1 kohdassa ja 35 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.”.

13. Sivulla 46, 32 artiklan 6 kohdassa:

on:

”6. Edellä olevan 8 artiklan 12 kohdan, 12 artiklan 18 kohdan, 16 artiklan 3 kohdan, 17 artiklan 6 kohdan, 24 artiklan 1 kohdan, 25 artiklan 2 kohdan, 35 artiklan 1 kohdan ja 35 artiklan 2 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaika jatketaan kahdella kuukaudella.”,

pitää olla:

”6. Edellä olevan 8 artiklan 12 kohdan, 12 artiklan 18 kohdan, 16 artiklan 3 kohdan, 17 artiklan 6 kohdan, 17 artiklan 7 kohdan toisen alakohdan, 24 artiklan 1 kohdan, 25 artiklan 2 kohdan, 35 artiklan 1 kohdan ja 35 artiklan 2 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaika jatketaan kahdella kuukaudella.”.

14. Sivulla 55, liitteessä IV olevassa 7 d kohdassa:

on:

”d) fluoratut kasvihuonekaasut, joiden GWP on 750, nesteenjäähdyttimissä, joiden mitoituskapasiteetti on yli 12 kW, paitsi jos käyttö on välttämätöntä turvallisuusvaatimusten täyttämiseksi toimintapaikassa”,

pitää olla:

”d) fluoratut kasvihuonekaasut, joiden GWP on vähintään 750, nesteenjäähdyttimissä, joiden mitoituskapasiteetti on yli 12 kW, paitsi jos käyttö on välttämätöntä turvallisuusvaatimusten täyttämiseksi toimintapaikassa”.

RÄTTELSE

till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/573 av den 7 februari 2024 om fluorerade växthusgaser, om ändring av direktiv (EU) 2019/1937 och om upphävande av förordning (EU) nr 517/2014

(Europeiska unionens officiella tidning L 2024/573 av den 20 februari 2024)

1. Sidan 22, artikel 10.1 första stycket inledningen

I stället för:

”1. Fysiska personer ska vara certifierade att utföra följande aktiviteter som involverar fluorerade växthusgaser i den mening som avses i artiklarna 4.7, 5.1, och 8.2, som omfattar de fluorerade växthusgaser som anges däri, eller som involverar relevanta alternativ till fluorerade växthusgaser, inklusive naturliga köldmedier, i förekommande fall:”

ska det stå:

”1. Fysiska personer ska vara certifierade att utföra följande aktiviteter som involverar fluorerade växthusgaser i den mening som avses i artiklarna 4.7, 5.1, och 8.1, vilket omfattar de fluorerade växthusgaser som anges däri, eller som involverar relevanta alternativ till fluorerade växthusgaser, inklusive naturliga köldmedier, i förekommande fall:”.

2. Sidan 22, artikel 10.1 andra stycket inledningen

I stället för:

”Fysiska personer ska inneha åtminstone ett utbildningsintyg för att utföra följande aktiviteter som involverar fluorerade växthusgaser i den mening som avses i artiklarna 4.7, 5.1, 8.3, vilket omfattar de fluorerade växthusgaser som anges däri eller som involverar relevanta alternativ till fluorerade växthusgaser, inbegripet naturliga köldmedier, i förekommande fall.”

ska det stå:

”Fysiska personer ska inneha åtminstone ett utbildningsintyg för att utföra följande aktiviteter som involverar fluorerade växthusgaser i den mening som avses i artiklarna 4.7, 5.1, 8.1 och 8.10, vilket omfattar de fluorerade växthusgaser som anges däri, eller som involverar relevanta alternativ till fluorerade växthusgaser, inbegripet naturliga köldmedier, i förekommande fall.”.

3. Sidan 26, artikel 12.1 inledningen

I stället för:

”1. Följande produkter och utrustning som innehåller fluorerade växthusgaser eller vars funktion är beroende av dessa gaser får endast släppas ut på marknaden, levereras vidare eller göras tillgängliga för en annan person om de är märkta som”

ska det stå:

”1. Produkter och utrustning som innehåller fluorerade växthusgaser eller vars funktion är beroende av dessa gaser ska släppas ut på marknaden, levereras vidare eller göras tillgängliga för en annan person endast om de är märkta. Detta gäller”.

4. Sidan 29, artikel 13.6

I stället för:

”6. Efter en motiverad begäran från en medlemsstats behöriga myndighet, och med beaktande av målen för denna förordning, ska kommissionen bedöma tillgången på regenererade och återanvända fluorerade växthusgaser som omfattas av punkterna 4 och 5. Om kommissionens bedömning visar på en verifierad brist på en regenererad och återanvänd fluorerad växthusgas får kommissionen undantagsvis, genom genomförandeakter, bevilja undantag från förbuden i punkterna 4 eller 5 i upp till fyra år, i den mån det behövs för att åtgärda den identifierade bristen.”

ska det stå:

”6. Efter en motiverad begäran från en medlemsstats behöriga myndighet, och med beaktande av målen för denna förordning, ska kommissionen bedöma tillgången på regenererade och återanvända fluorerade växthusgaser som omfattas av punkterna 4 och 5. Om kommissionens bedömning visar på en verifierad brist på en regenererad och återanvänd fluorerad växthusgas får kommissionen undantagsvis, genom genomförandeakter, bevilja undantag från förbuden i punkterna 4 eller 5 i upp till fyra år, i den mån det behövs för att åtgärda den identifierade bristen. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 34.2.”

5. Sidan 30, artikel 13.9 c

I stället för:

”c) Från och med den 1 januari 2028: elektriska högspänningsbrytare från 52 kV upp till och med 145 kV och upp till och med 50 kA kortslutningsström, med en global uppvärmningspotential på 1 eller mer.”

ska det stå:

”c) Från och med den 1 januari 2028: elektriska högspänningsbrytare över 52 kV upp till och med 145 kV och upp till och med 50 kA kortslutningsström, med en global uppvärmningspotential på 1 eller mer.”

6. Sidan 30, artikel 13.11 inledningen

I stället för:

”11. Genom undantag från punkt 9 ska det vara tillåtet att ta i drift elektriska brytare som använder, eller vars funktion är beroende av, isolerings- eller brytmedium med lägre global uppvärmningspotential än 1 000, om ett upphandlingsförfarande som genomförs med beaktande av de tekniska särdragen hos den utrustning som krävs för den specifika användningen leder till någon av följande situationer:”

ska det stå:

”11. Genom undantag från punkt 9 ska det vara tillåtet att ta i drift elektriska brytare som använder, eller vars funktion är beroende av, fluorerade växthusgaser som isolerings- eller brytmedium med lägre global uppvärmningspotential än 1 000, om ett upphandlingsförfarande som genomförs med beaktande av de tekniska särdragen hos den utrustning som krävs för den specifika användningen leder till någon av följande situationer:”.

7. Sidan 31, artikel 13.19

I stället för:

”19. Idrifttagande av utrustning eller användning av produkter som förtecknas i punkterna 2 b, 4, 5 c, 7 b, c och d, 8 b–e, 9 b–f, 11 c, 17 c och 19 b i bilaga IV efter respektive förbudsdatum enligt de punkterna ska vara förbjudet såvida inte operatören kan tillhandahålla bevis på

- a) att de relevanta säkerhetskraven på den specifika platsen inte medger installation av utrustning som använder fluorerade växthusgaser under den global uppvärmningspotential som anges i respektive förbud, eller
- b) att utrustningen släpptes ut på marknaden före det relevanta förbudsdatum som anges i bilaga IV.”

ska det stå:

”19. Idrifttagande av utrustning eller användning av produkter som förtecknas i punkterna 2 b, 4, 5 c, 7 b, c och d, 8 b–e, 9 b–f, 11 c, 17 c och 19 b i bilaga IV efter respektive förbudsdatum enligt de punkterna ska vara förbjudet såvida inte operatören kan tillhandahålla bevis på

- a) att de relevanta säkerhetskraven på den specifika platsen inte medger installation av utrustning eller användning av produkter som använder fluorerade växthusgaser under den globala uppvärmningspotential som anges i respektive förbud, eller
- b) att utrustningen eller produkten släpptes ut på marknaden före det relevanta förbudsdatum som anges i bilaga IV.”

8. Sidan 37, artikel 22.1 första stycket

I stället för:

”1. Import och export av fluorerade växthusgaser samt produkter och utrustning som innehåller sådana gaser eller vars funktion är beroende av sådana gaser ska ske mot uppvisande för tullmyndigheterna av en giltig licens som utfärdats av kommissionen enligt artikel 20.4 och 20.5, utom vid tillfällig lagring.”

ska det stå:

”1. Import och export av fluorerade växthusgaser samt produkter och utrustning som innehåller fluorerade växthusgaser ska ske mot uppvisande för tullmyndigheterna av en giltig licens som utfärdats av kommissionen enligt artikel 20.4 och 20.5, utom vid tillfällig lagring.”

9. Sidan 38, artikel 23.2 andra stycket sista meningen

I stället för:

”...Vid transiteringsförfaranden ska det företag som innehar kvoter eller tillstånd att utnyttja kvoten i enlighet med denna förordning vara den person som är ansvarig i fråga om förfarandet.”

ska det stå:

”...Vid transiteringsförfaranden ska det företag som är registrerat på f-gasportalen enligt artikel 20 vara den person som är ansvarig i fråga om förfarandet.”

10. Sidan 46, artikel 32.2

I stället för:

”2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna 8.12, 12.18, 16.3, 17.6, 24.1, 25.2, 35.1 och 35.2 ska ges till kommissionen tills vidare från och med den 11 mars 2024.”

ska det stå:

”2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna 8.12, 12.18, 16.3, 17.6, artikel 17.7 andra stycket och artiklarna 24.1, 25.2, 35.1 och 35.2 ska ges till kommissionen tills vidare från och med den 11 mars 2024.”

11. Sidan 46, artikel 32.3

I stället för:

”3. Den delegering av befogenhet som avses i artiklarna 8.12, 12.18, 16.3, 17.6, 24.1, 25.2, 35.1 och 35.2 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.”

ska det stå:

”3. Den delegering av befogenhet som avses i artiklarna 8.12, 12.18, 16.3, 17.6, artikel 17.7 andra stycket och artiklarna 24.1, 25.2, 35.1 och 35.2 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.”

12. Sidan 46, artikel 32.6

I stället för:

”6. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 8.12, 12.18, 16.3, 17.6, 24.1, 25.2, 35.1 och 35.2 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.”

ska det stå:

”6. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 8.12, 12.18, 16.3, 17.6, artikel 17.7 andra stycket och artiklarna 24.1, 25.2, 35.1 och 35.2 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.”

13. Sidan 55, bilaga IV post 7 d

I stället för:

”d) fluorerade växthusgaser med en GWP på minst 750 för vätskekylaggregat över 12 kW, utom om dessa krävs för att uppfylla säkerhetskrav på platsen för driften”.

ska det stå:

”d) fluorerade växthusgaser med en GWP på 750 eller mer för vätskekylaggregat med en nominell kapacitet på över 12 kW, utom om dessa krävs för att uppfylla säkerhetskrav på platsen för driften”.